

Art.Nr.
5906226901
AusgabeNr.
5906226901_0301
Rev.Nr.
29/09/2021

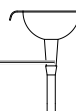
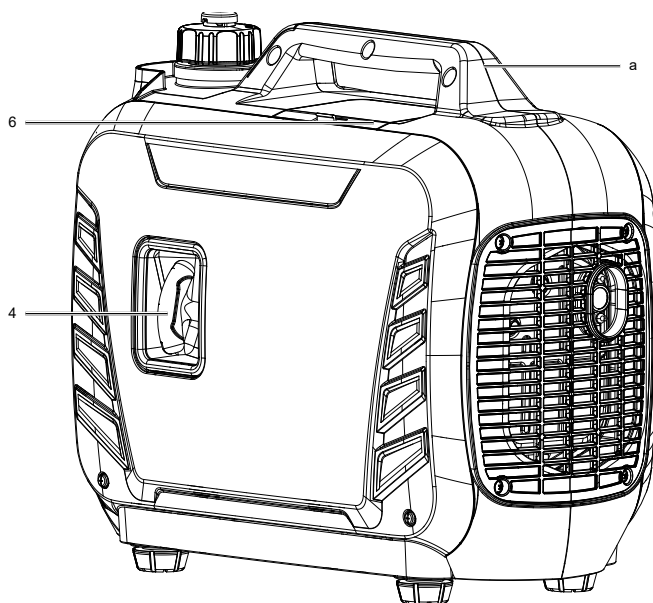
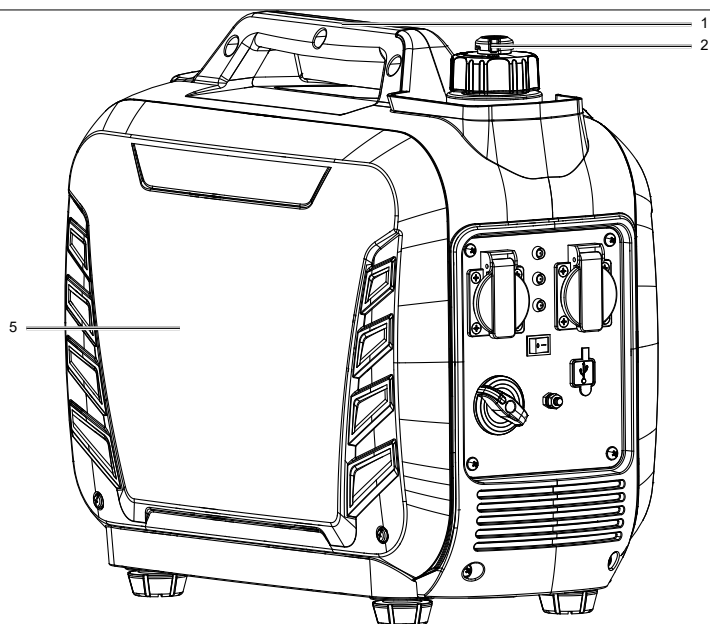


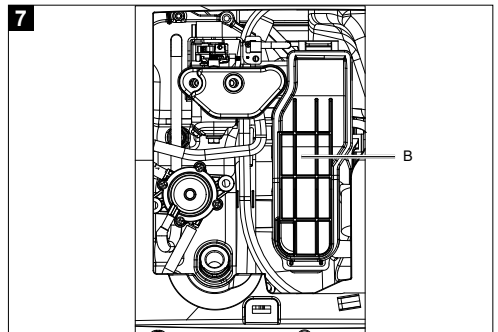
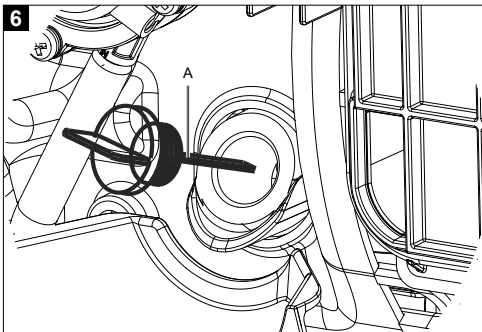
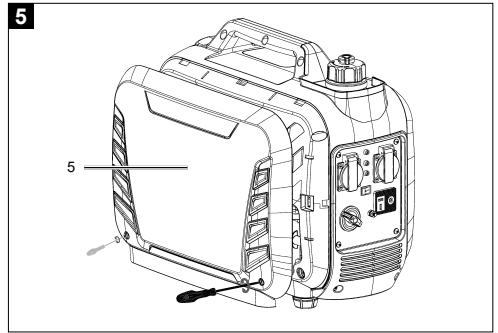
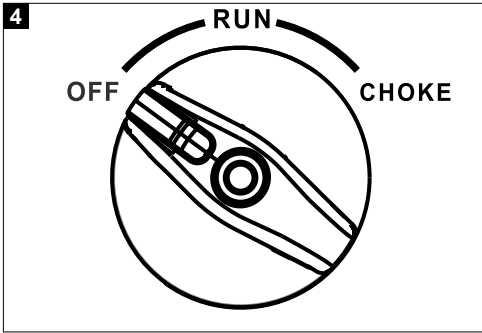
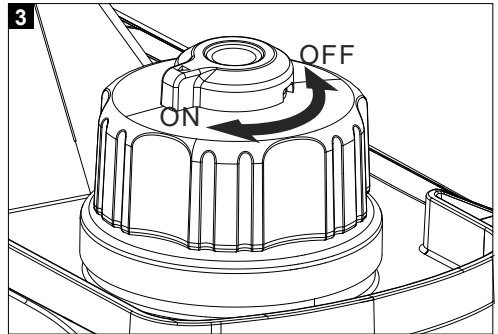
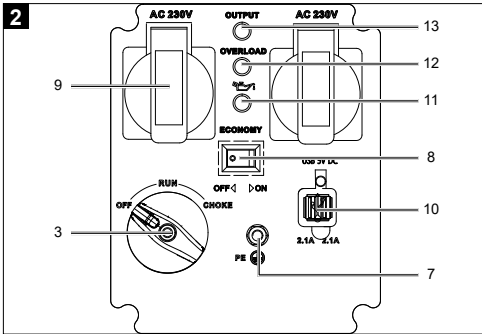
SG2500i

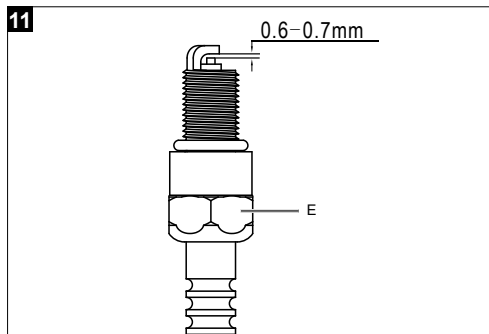
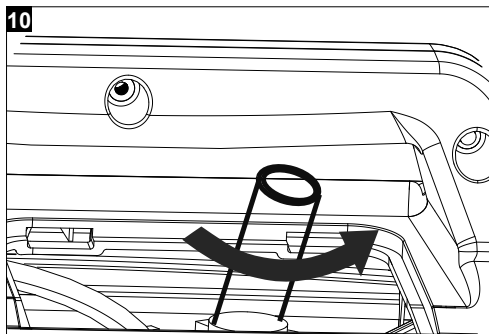
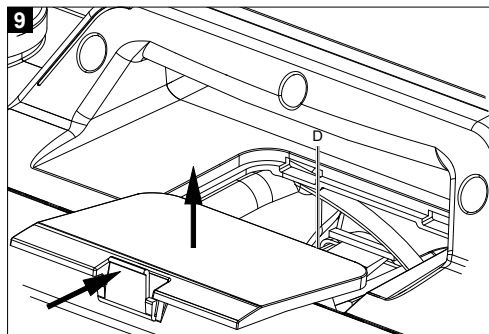
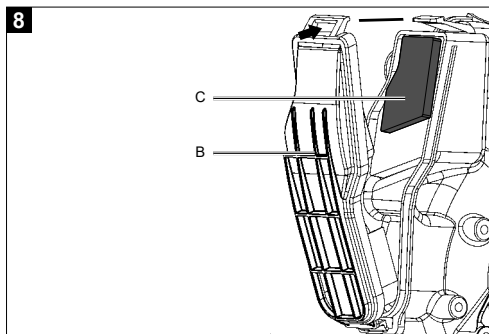
DE	Inverter-Stromerzeuger Originalbedienungsanleitung	5
GB	Inverter power generator Translation of original instruction manual	19
EE	Inverter-elektrigeneraator Originaalkäitusjuhendi tõlge	30
LT	Keitiklis-elektros generatorius Originalios naudojimo instrukcijos vertimas	41
LV	Invertors-strāvas ģenerators Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums	52
SE	Inverterelverk Översättning av original-bruksanvisning	63
FI	Invertterigeneraattori Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta	74
DK	Inverter-strømgenerator Oversættelse fra den oprindelige betjeningsvejledning	85

Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung.
Technische Änderungen vorbehalten. Abbildungen beispielhaft!

1







Erklärung der Symbole auf dem Gerät

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Lesen Sie das Betriebshandbuch. Bevor Sie das Gerät verwenden, sehen Sie stets in den entsprechenden Abschnitt im Benutzerhandbuch.
	Wichtig. Heiße Teile. Halten Sie Abstand.
	Wichtig. Schalten Sie den Motor vor dem Nachfüllen von Kraftstoff aus. Füllen Sie nicht im laufenden Betrieb nach.
	Wichtig. Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.
	Tragen Sie Gehörschutz. Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Warnung vor elektrischer Spannung
	Seien Sie beim Umgang mit Kraftstoffen und Schmiermitteln sehr vorsichtig!
	Entfernen Sie das Zündkabel, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, und lesen Sie sich die Anweisungen durch.
	Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
	Beim Anlassen des Motors werden Funken erzeugt. Diese können in der Nähe befindliche brennbare Gase entzünden.
	Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Geräts ist streng verboten!
	USB - Anschluss
	Achtung!
	In dieser Bedienungsanweisung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen

Inhaltsverzeichnis:

Seite:

1.	Einleitung	7
2.	Gerätebeschreibung	7
3.	Lieferumfang	7
4.	Bestimmungsgemäße Verwendung	7
5.	Sicherheitshinweise	8
6.	Technische Daten	12
7.	Auspacken	12
8.	Vor Inbetriebnahme	12
9.	Inbetriebnahme	13
10.	Wartung	14
11.	Lagerung	15
12.	Transport	15
13.	Entsorgung und Wiederverwertung	16
14.	Störungsabhilfe	16

1. Einleitung

Hersteller:

scheppach

Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde,

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung,

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden. An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb baugleicher Geräte allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

2. Gerätebeschreibung (Abb. 1 - 3)

1. Tragegriff
2. Tankdeckel mit Belüftung
3. Ein- / Ausschalter mit Choke
4. Reversierstarter
5. Motorabdeckung
6. Zündkerzendeckel
7. Erdungsanschluss
8. Energiesparschalter
9. 230 V ~ - Steckdose (2x)
10. USB - Anschluss (2x)
11. Ölwarnanzeige
12. Überlastanzeige
13. Betriebsanzeige

- A Öleinfüllschraube
- B Luftfilterdeckel
- C Luftfilter
- D Zündkabel
- E Zündkerze

3. Lieferumfang

- a. SG2500i
- b. Betriebsanleitung
- c. Zündkerzenschlüssel
- d. Trichter

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist für Anwendungen, welche einen Betrieb an einer 230 V Wechselspannungsquelle vorgesehen, geeignet.

Beachten Sie unbedingt die Einschränkungen in den Sicherheitshinweisen.

Zweck des Generators ist der Antrieb von Elektrowerkzeugen und die Stromversorgung von Beleuchtungsquellen. Bei Haushaltsgeräten prüfen Sie bitte die Eignung nach den jeweiligen Herstellerangaben.

Fragen Sie im Zweifel einen autorisierten Fachhändler des jeweiligen Gerätes.

Dieses Stromaggregat ist ausschließlich zum Betreiben von elektrischen Geräten konzipiert, deren max. Leistung innerhalb der Leistungsangaben des Generators liegen. Ein höherer Anlaufstrom von induktiven Verbrauchern muss berücksichtigt werden.

Inverter

Bei einem Inverter-Stromerzeuger wird der Strom auf eine völlig neue Art erzeugt. Durch eine kleine, mehrpolige Wicklung im Inneren wird die erzeugte Wechselstromspannung über Elektronik erst in Gleichspannung, danach in Wechselspannung mit einer sauberen Sinuskurve umgewandelt. Durch diese saubere Sinuskurve ist es möglich, elektronische Geräte, ohne diese zu beschädigen, zu betreiben.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5. Sicherheitshinweise

In dieser Bedienungsanleitung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen: ⚠

Außerdem enthält die Betriebsanleitung andere wichtige Textstellen, die durch das Wort „**ACHTUNG!**“ gekennzeichnet sind.

⚠ Achtung!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

⚠ GEFAHR

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht höchste Lebensgefahr bzw. die Gefahr lebensgefährlicher Verletzungen.

⚠ WARNUNG

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht Lebensgefahr bzw. die Gefahr schwerer Verletzungen.

⚠ VORSICHT

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht leichte bis mittlere Verletzungsgefahr.

⚠ HINWEIS

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht die Gefahr einer Beschädigung des Motors oder anderen Sachwerten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

1. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung

- Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.

2. Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse

- Arbeiten Sie mit dem Gerät niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen. Wenn der Motor läuft, werden giftige Gase erzeugt. Diese Gase können geruchlos und unsichtbar sein.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie auf unebenem Gelände auf sicheren Stand. Sorgen Sie beim Arbeiten für ausreichende Beleuchtung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in leicht entzündlicher Vegetation bzw. wo Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
- Bei Trockenheit, Feuerlöscher bereitstellen (Brandgefahr).

3. Halten Sie andere Personen fern

- Lassen Sie andere Personen, insbesondere Kinder und Jugendliche, nicht an das Gerät. Halten Sie diese von Ihrem Arbeitsbereich fern.

4. **Bewahren Sie unbenutzte Geräte sicher auf**
 - Unbenutzte Geräte sollten an einem trockenen, hoch gelegenen oder abgeschlossenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, gelagert werden.
5. **Überlasten Sie Ihr Gerät nicht**
 - Arbeiten Sie im angegebenen Leistungsbereich.
6. **Arbeiten Sie bei vollem Bewusstsein**
 - Niemals unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Substanzen arbeiten, die das Sehvermögen, die Geschicklichkeit und das Urteilsvermögen beeinträchtigen können.
7. **Verwenden Sie das Gerät nach Bestimmung**
 - Setzen Sie das Gerät nicht für Anwendungen ein, für die es nicht vorgesehen ist.

Sicherheitshinweise im Umgang mit entzündlichen Betriebsstoffen

1. **WARNUNG!** Benzin ist leicht entflammbar:
2. Lagern Sie Benzin in Behältern, die speziell für diesen Zweck konzipiert sind.
3. Füllen Sie Benzin nur im Freien nach und rauchen Sie dabei nicht.
4. Füllen Sie Benzin nach, bevor Sie den Motor anlassen. Entfernen Sie niemals die Kappe des Kraftstofftanks oder füllen Sie Benzin nach, während der Motor läuft oder noch heiß ist.
5. Wenn Kraftstoff verschüttet wird, versuchen Sie nicht, den Motor anzulassen, sondern bewegen Sie die Maschine aus dem Bereich des verschütteten Kraftstoffs heraus, und vermeiden Sie alle Zündquellen, bis alle Kraftstoffdämpfe sich verflüchtigt haben. Bringen Sie die Kappe des Kraftstofftanks und Kanisters wieder sicher an.

Auffüllen von Kraftstoff

- Vor dem Befüllen ist immer der Motor abzustellen. **⚠ Achtung!** Tankverschluss immer vorsichtig öffnen, damit sich der bestehende Überdruck langsam abbauen kann.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät entstehen hohe Temperaturen am Gehäuse. Lassen Sie das Gerät vor dem Betanken vollständig abkühlen.
⚠ Achtung! Bei unzureichender Abkühlung des Gerätes könnte sich der Kraftstoff beim Betanken entzünden und zu schweren Verbrennungen führen.
- Darauf achten, dass der Tank mit nicht zuviel Kraftstoff aufgefüllt wird. Wenn Sie Kraftstoff verschütten, dann ist der Kraftstoff sofort zu entfernen und das Gerät zu säubern.

- Verschlussschraube am Kraftstofftank immer gut verschließen, um ein Lösen durch die entstehenden Vibrationen beim Betrieb des Gerätes zu verhindern.

⚠ GEFAHR

Betanken Sie die Maschine nicht in der Nähe einer offenen Flamme.

Spezielle Sicherheitsbestimmungen beim Gebrauch von Verbrennungsmotoren

⚠ GEFAHR

Verbrennungsmotoren stellen während des Betriebes und beim Auftanken eine besondere Gefahr dar. Lesen und beachten Sie immer die Warnhinweise. Bei Nichtbeachtung kann es zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen kommen.

1. Es dürfen keine Veränderungen am Generator vorgenommen werden.
2. **⚠ Achtung!**
Vergiftungsgefahr, Abgase, Kraftstoffe und Schmierstoffe sind giftig, Abgase dürfen nicht eingeatmet werden.
3. **⚠ Achtung!**
Verbrennungsgefahr, Abgasanlage und Antriebsaggregat nicht berühren
4. Das Gerät nicht in unbelüfteten Räumen oder in leicht entflammbarer Umgebung betreiben. Wenn das Gerät in gut belüfteten Räumen betrieben werden soll, müssen die Abgase über einen Abgasschlauch direkt ins Freie geleitet werden.
⚠ Achtung! Auch beim Betrieb eines Abgasschlauches können giftige Abgase entweichen. Wegen der Brandgefahr, darf der Abgasschlauch niemals auf brennbare Stoffe gerichtet werden.
5. **⚠ Explosionsgefahr!**
Das Gerät niemals in Räumen mit leicht entzündlichen Stoffen betreiben.
6. Die voreingestellte Drehzahl des Herstellers darf nicht verändert werden. Das Gerät oder angeschlossene Geräte können beschädigt werden.
7. Das Gerät mindestens 1m entfernt von Wänden oder angeschlossenen Geräten aufstellen.
8. Stellen Sie das Gerät auf einen sicheren, ebenen Platz. Drehen und Kippen oder Standortwechsel während des Betriebes ist verboten.
9. Den Generator nie mit nassen Händen anfassen.
10. Schützen Sie sich vor elektrischen Gefahren.

11. Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel (H07RN).
12. Bei Verwendung von Verlängerungsleitungen darf deren Gesamtlänge für 1,5 mm² 50 m, für 2,5 mm² 100 m nicht überschreiten.
13. Reparatur- und Einstellarbeiten dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.
14. Berühren Sie keine mechanisch bewegten oder heißen Teile. Entfernen Sie keine Schutzabdeckungen.
15. Bei den technischen Daten unter Schallleistungspegel (L_{WA}) und Schalldruckpegel (L_{PA}) angegebene Werte stellen Emissionspegel dar und sind nicht zwangsläufig sichere Arbeitspegel. Da es einen Zusammenhang zwischen Emissions- und Immissionspegeln gibt, kann dieser nicht zuverlässig zur Bestimmung eventuell erforderlicher, zusätzlicher Vorsichtsmaßnahmen herangezogen werden. Einflussfaktoren auf den aktuellen Immissionspegel der Arbeitskraft schließen die Eigenschaften des Arbeitsraumes, andere Geräusquellen, etc., wie z.B. die Anzahl der Maschinen und anderer angrenzender Prozesse und die Zeitspanne, die ein Bediener dem Lärm ausgesetzt ist, ein. Ebenfalls kann der zulässige Immissionspegel von Land zu Land abweichen. Dennoch wird diese Information dem Betreiber der Maschine die Möglichkeit bieten, eine bessere Abschätzung der Risiken und Gefährdungen durchzuführen.
16. Verwenden Sie keine elektrischen Betriebsmittel (auch Verlängerungskabel und Steckverbindungen), die fehlerhaft sind.
17. Stecken Sie niemals Gegenstände in die Lüftungsschlitze. Das gilt auch, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Die Nichteinhaltung kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
18. Die Generatorgruppen können nur bis zu deren Nennleistung unter normalen Umgebungsbedingungen geladen werden. Wenn die Generatorgruppe unter Bedingungen eingesetzt wird, die nicht den Referenzbedingungen gemäß ISO 8528-8 entsprechen und die Kühlung des Motors oder Drehstromgenerators beeinträchtigt ist (z. B. durch den Betrieb in gesperrten Bereichen), muss die Leistung verringert werden.
19. Die Leistung muss bei höheren Temperaturen, großen Höhen und Feuchtigkeit wie nachfolgend beschrieben verringert werden.
Max. Arbeitstemperatur: 40 °C
Max. Höhe: 1000 m
Max. Feuchtigkeit: 90 %
20. Halten Sie das Gerät frei von Öl, Schmutz und anderen Verunreinigungen.
21. Stellen Sie sicher, dass Schalldämpfer und Luftfilter ordnungsgemäß funktionieren. Diese Teile dienen als Flammenschutz bei einer Fehlzündung.
22. Vor dem Anschluss der elektrischen Leitungen muss das Gerät seine volle Drehzahl erreichen. Klemmen Sie die Leitungen ab, bevor Sie den Motor ausschalten.
23. Um Verletzungen durch Stromschläge zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Kraftstofftank nicht komplett leer ist, wenn die elektrischen Leitungen angeschlossen sind.
24. Die Last darf die auf dem Typenschild des Generators angegebene Leistung nicht überschreiten. Eine Überlastung kann zu Schäden oder einer verkürzten Lebensdauer des Geräts führen.
25. Schließen Sie das Gerät nicht an Haushaltssteckdosen an. Das Gerät darf nicht mit anderen Stromquellen verbunden werden, beispielsweise dem Stromnetz des Versorgungsunternehmens. In besonderen Fällen, wenn eine Standby-Verbindung mit vorhandenen elektrischen Anlagen gewünscht wird, dürfen diese nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden, der die Unterschiede beim Betrieb der Ausrüstung unter Verwendung des öffentlichen Stromversorgungsnetzes und beim Betrieb des Gerätes berücksichtigen muss.
26. Stellen Sie den Motor ab:
 - Immer, wenn Sie die Maschine verlassen
 - Vor dem Nachfüllen von Kraftstoff
27. Schließen Sie Immer den Kraftstoffhahn, wenn die Maschine nicht in Betrieb ist.
28. Benutzen Sie niemals den Chochebel, um den Motor zu stoppen.

⚠ Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen

Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

Sicherheitshinweise Service/Wartungsfall

1. Verwenden Sie für Wartung und Zubehör nur Originalteile.
2. Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
3. Überprüfen Sie vor der Nutzung stets durch eine Sichtprüfung, dass Gerät auf Verschleiß oder Beschädigung. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Elemente und Schrauben. Ziehen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest, um sicherzustellen, dass die Ausrüstung in sicherem Betriebszustand ist.
4. Es müssen regelmäßige Prüfungen auf Leckstellen oder Spuren von Abrieb im Kraftstoffsystem durchgeführt werden, beispielsweise durch poröse Rohre, lose oder fehlende Klemmen und Schäden am Tank oder Tankdeckel. Vor der Nutzung müssen alle Defekte behoben werden.
5. Bevor Sie das Gerät bzw. Motor prüfen oder einstellen, muss die Zündkerze bzw. das Zündkabel entfernt werden, um versehentliches Anlassen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG!

Unsachgemäße Wartung oder Nichtbeachtung bzw. Nichtbehebung eines Problems kann während des Betriebes zu einer Gefahrenquelle werden. Betreiben Sie nur regelmäßig und richtig gewartete Maschinen. Nur so können Sie davon ausgehen, dass Sie Ihr Gerät sicher, wirtschaftlich und störungsfrei betreiben.

Die Maschine nicht im laufendem Zustand reinigen, warten, einstellen oder reparieren. Bewegliche Teile können schwere Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie kein Benzin oder andere entflammbar Lösungsmittel zum Reinigen von Maschinenteilen.

⚠ WARNUNG! Dämpfe von Kraftstoffen und Lösungsmitteln können explodieren.

Bringen Sie nach Reparatur- und Wartungsarbeiten die Schutz- und Sicherheitsausrüstung wieder am Gerät an.

Achten Sie auf den betriebssicheren Zustand des Gerätes, überprüfen Sie insbesondere das Kraftstoffsystem auf Dichtigkeit.

Befreien Sie immer die Kühlrippen des Motors von Verschmutzungen.

Restgefahren und Schutzmaßnahmen

Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlicher Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

Menschliches Verhalten, Fehlverhalten

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

⚠ **Restgefahr** - Kann nie ausgeschlossen werden.

Elektrische Restgefahren

Elektrischer Kontakt

Beim Berühren des Zündkerzensteckers kann es bei laufendem Motor zu einem elektrischen Schlag kommen.

- Niemals den Kerzenstecker oder die Zündkerze bei laufendem Motor berühren.

Thermische Restgefahren

Verbrennungen, Frostbeulen

Das Berühren des Auspuffs/Gehäuse kann zu Verbrennungen führen.

- Motorgerät abkühlen lassen.

Gefährdung durch Lärm - Gehörschädigungen

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Gerät kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

Gefährdung durch Werkstoffe und andere Stoffe - Kontakt, Einatmung

Die Abgase der Maschine können zu Gesundheitsschäden führen.

- Motorgerät nur im Freien verwenden

Feuer, Explosion

⚠ Kraftstoff ist feuergefährlich.

- Während der Arbeit und Betanken ist Rauchen und offenes Feuer verboten.

Verhalten im Notfall

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe- Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

Wenn Sie Hilfe anfordern, geben Sie folgende Angaben:

1. Wo es geschah
2. Was geschah
3. Wie viele Verletzte
4. Welche Verletzungsart
5. Wer meldet!

6. Technische Daten

Generator	Digital Inverter
Schutzart	IP23M
Dauerleistung P_{nenn} (S1) (230 V)	1600 W
Max. Leistung P_{max} (S2 2 min) (230 V)	2000 W
Nennspannung U_{nenn}	2 x 230 V~
Nennstrom I_{nenn}	6,95 A (230 V)
Frequenz f_{nenn}	50 Hz
Bauart Antriebsmotor	4 Takt 1 Zylinder luftgekühlt
Hubraum	79 cm ³
Max. Leistung (Motor)	2,2 kW / 3 PS
Kraftstoff	Bleifrei (E5)
Tankinhalt	4,1 l
Motoröl Typ	10W30 / 15W40
Ölmenge (ca.)	350 ml
Verbrauch bei Vollast	1,269 l/h
Gewicht	17,5 kg
Temperatur max.	40 °C
Max. Aufstellhöhe (üNN)	1000 m
Zündkerze	A7RTC

Technische Änderungen vorbehalten!

Betriebsart S1 (Dauerbetrieb)

Die Maschine kann dauerhaft mit der angegebenen Leistung betrieben werden.

Betriebsart S2 (Kurzzeitbetrieb)

Die Maschine darf kurzzeitig mit der Maximalen Leistung betrieben werden. Danach muss die Maschine eine Zeitspanne stillstehen, um sich nicht unzulässig zu erwärmen.

Information zur Geräuscentwicklung nach den einschlägigen Normen gemessen:

Schalldruck $L_{pA} = 71,6 \text{ dB(A)}$

Schallleistung $L_{WA} = 91,6 \text{ dB(A)}$

Messunsicherheit $K_{pA} = 1,13 \text{ dB}$

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

7. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

⚠ WARNUNG!

Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Verpackungsmaterial, Verpackungs- und Transportsicherungen sind kein Kinderspielzeug. Kunststoffbeutel, Folien und Kleinteile können verschluckt werden und zum Ersticken führen.

- Halten Sie Verpackungsmaterial, Verpackungs- und Transportsicherungen von Kindern fern.

8. Vor Inbetriebnahme

⚠ ACHTUNG!

Prüfen Sie vor dem Start des Motors:

- Kraftstoffstand prüfen, eventuell nachfüllen
- der Tank sollte mindestens halb voll sein

- Für ausreichende Belüftung des Geräts sorgen
- Vergewissern Sie sich, dass das Zündkabel an der Zündkerze befestigt ist
- Eventuell angeschlossenes elektrisches Gerät vom Stromerzeuger trennen
- den Luftfilterzustand
- den Zustand der Kraftstoffleitungen
- die äußeren Schraubverbindungen auf festen Sitz

Achtung! Vor dem ersten Benutzen Öl einfüllen.

Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch bei abgeschaltetem Motor und auf einer ebenen Fläche den Ölstand. Verwenden Sie Viertakt- oder ein gleich hochwertiges HD-Öl bester Qualität. SAE 10W-30 wird für den allgemeinen Gebrauch bei allen Temperaturen empfohlen.

Prüfen des Ölstands, Abb. 6

Entfernen Sie die Motorabdeckung (Abb. 5)

Nehmen Sie den Öleinfüllverschluss (A) ab und wischen Sie den Messstab sauber.

Prüfen Sie den Ölstand, indem Sie den Tauchstab in den Füllstutzen einschieben, ohne dabei den Verschluss einzuschrauben.

Sollte der Ölstand zu niedrig sein, füllen Sie das empfohlene Öl bis zum unteren Rand des Ölfüllstutzens nach.

Kraftstoff auffüllen

- Um das Gerät zu betanken öffnen Sie den Tankdeckel (2) indem Sie diesen entgegen dem Uhrzeiger drehen.
- Füllen Sie Kraftstoff in den Vorratsbehälter.
- Verschließen Sie den Tank durch Drehung des Tankdeckels (2) im Uhrzeigersinn.

Empfohlener Kraftstoff

Für diesen Motor ist ausschließlich bleifreies Normalbenzin mit einer Research-Oktanzahl von 91 oder höher erforderlich.

⚠ Verwenden Sie nur frischen, sauberen Kraftstoff. Wasser oder Unreinheiten im Benzin beschädigen das Kraftstoffsystem.

Tankvolumen: 4,1 Liter

⚠ **Tanken Sie in einem gut belüfteten Bereich bei gestopptem Motor. Wenn der Motor unmittelbar vorher in Betrieb war, lassen Sie ihn zuerst abkühlen. Betanken Sie niemals den Motor in einem Gebäude, wo die Benzindämpfe Flammen oder Funken erreichen können.**

Benzin ist äußerst feuergefährlich und explosiv. Sie können beim Umgang mit Treibstoff Verbrennungen oder andere schwere Verletzungen erleiden.

- Motor abschalten und von Hitze, Funken sowie Flammen fernhalten.
- Nur im Freien tanken.
- Verschüttetes Benzin unverzüglich aufwischen.

9. Inbetriebnahme

9.1 Motor starten

- Belüftung am Tankdeckel auf „ON“ stellen (Abb.3)
- Ein- / Ausschalte auf Stellung „RUN“ stellen (Abb. 4)

Im „warmen“ Zustand

- Den Motor mit dem Reversierstarter starten - hierfür am Griff kräftig anziehen. Bringen Sie den Reversierstarter behutsam und langsam von Hand in die ursprüngliche Stellung. Sollte der Motor nicht gestartet haben, nochmals am Griff anziehen. (Abb. 1 Pos. 4)

Im „kalten“ Zustand

- Ein- / Ausschalte auf Stellung „CHOKE“ stellen (Abb. 4)
- Den Motor mit dem Reversierstarter starten; hierfür am Griff kräftig anziehen. Bringen Sie den Reversierstarter behutsam und langsam von Hand in die ursprüngliche Stellung. Sollte der Motor nicht gestartet haben, nochmals am Griff anziehen. (Abb. 5)

Hinweis:

Wenn der Motor das erste Mal angelassen wird, sind mehrere Versuche zum Anlassen erforderlich, bis der Kraftstoff vom Tank zum Motor befördert worden ist.

- Ein- / Ausschalte (3) nach dem Starten des Motors (nach ca. 15-30 s) von Stellung „CHOKE“ auf Stellung „RUN“ bringen. (Abb. 4)

9.2 Motor abstellen

- Den Stromerzeuger kurz ohne Belastung laufen lassen, bevor Sie ihn abstellen, damit das Aggregat „nachkühlen“ kann
- Ein- / Ausschalte auf Stellung „OFF“ stellen (Abb. 4)

9.3 Ölwarnanzeige (11)

Die Anzeige aktiviert sich bei zu geringem Ölstand und deaktiviert sich sobald der Ölstand ausreichend ist.

9.4 Überlastanzeige (12)

Der Überlastungsschutz wird bei zu hoher Leistungsabnahme aktiv und schaltet die 230 V Steckdosen (9) ab. Schalten Sie das Gerät wie unter Abschnitt 9.2 beschrieben aus.

Trennen Sie die Stromabnehmer vom Gerät

Nehmen Sie das Gerät wie unter Abschnitt 9.1 beschrieben wieder in Betrieb.

9.5 Betriebsanzeige (13)

Die Betriebsanzeige ist bei laufenden Motor aktiv.

9.6 Energiesparschalter (9)

Zur Reduzierung des Kraftstoffverbrauches im Leerlauf bringen Sie den Energiesparschalter in Position "ON".

9.7. Elektrische Sicherheit

Elektrische Zuleitungen und angeschlossene Geräte müssen in einem einwandfreien Zustand sein.

Niemals den Stromerzeuger mit dem Stromnetz (Steckdose) verbinden.

Die Leitungslängen zum Verbraucher sind möglichst kurz zu halten.

9.8 Erdung (Abb. 2)

Zur Ableitung statischer Aufladungen ist eine Erdung des Gehäuses möglich. Hierzu ein Kabel auf der einen Seite am Erdungsanschluss (7) des Stromerzeugers und auf der anderen Seite mit einer externen Masse (z.B. Staberder) verbinden.

9.9 USB Anschluss

Dieser Generator ist mit zwei USB Anschlüssen ausgestattet. Diese können zum Aufladen von Smartphones genutzt werden.

10. Wartung

⚠ WARNUNG

- Wartungsarbeiten nur bei abgestelltem Motor durchführen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze

Ölwechsel

Motoröl nach den ersten 25 Betriebsstunden wechseln, anschließend alle 50 Stunden bzw. alle drei Monate. Der Motorölwechsel sollte bei betriebswarmen Motor durchgeführt werden.

- Halten Sie zum Ölwechsel einen geeigneten Behälter bereit, der nicht ausläuft.
- Entfernen Sie die Motorabdeckung (Abb. 5 Pos. 5)
- Öleinfüllschraube öffnen (Abb. 6 Pos. A)
- Das Altöl durch Kippen des Stromerzeugers in einen geeigneten Auffangbehälter ablassen
- Motoröl mit dem beiliegendem Öleinfüllbehälter bis zur oberen Markierung des Ölmesstabes einfüllen
- Entsorgen Sie das Altöl ordnungsgemäß. Geben Sie Ihr Altöl an einer Sammelstelle ab. Die meisten Tankstellen, Reparaturwerkstätten oder Wertstoffhöfe nehmen Altöl gebührenfrei zurück.

Luftfilter

Ein häufiges Reinigen des Luftfilters beugt Vergaserfunktions vor.

Luftfilter reinigen und Luftfiltereinsätze wechseln

- Der Luftfilter sollte alle 30 Betriebsstunden gereinigt werden.
- Entfernen Sie die Motorabdeckung (Abb. 5 Pos. 5).
- Entfernen Sie den Luftfilterdeckel (Abb. 8 Pos. B).
- Entfernen Sie den Luftfilter (Abb. 8 Pos. C).
- Reinigen Sie die Filterelemente mit Seifenwasser, spülen es anschließend mit klarem Wasser und lassen diese vor erneutem Einbau gut trocknen.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

⚠ WARNUNG

NIEMALS Benzin oder Reinigungslösungen mit niedrigem Flammpunkt zum Reinigen des Luftfiltereinsatzes verwenden. Ein Feuer oder eine Explosion könnten die Folge sein.

HINWEIS

Niemals den Motor ohne oder mit beschädigtem Luftfiltereinsatz laufen lassen. Schmutz gelangt so in den Motor, wodurch schwerwiegende Motorschäden entstehen können. In diesem Fall distanzieren sich Verkäufer, sowie Hersteller von jeglichen Garantieleistungen.

Zündkerze prüfen, reinigen und ersetzen

Überprüfen Sie die Zündkerze nach 10 Betriebsstunden auf Schmutz und Dreck. Falls erforderlich reinigen Sie diese mit einer Kupferdrahtbürste. Warten Sie die Zündkerze nach weiteren 50 Betriebsstunden.

- Öffnen Sie den Zündkerzendeckel (Abb. 9)
- Entfernen Sie das Zündkabel mit Stecker. (Abb. 9 Pos. D)

- Entfernen Sie jeglichen Schmutz vom Sockel der Zündkerze
- Verwenden Sie den beigelegten Zündkerzenschlüssel zum Ausbau der Zündkerze.
- Prüfen Sie die Zündkerze visuell. Entfernen Sie evtl. vorhandene Ablagerungen mit einer Drahtbürste.
- Suchen Sie nach Verfärbungen auf der Oberseite der Zündkerze. Standardmäßig sollte die Farbe hell sein.
- Prüfen Sie den Zündkerzenspalt. Eine akzeptable Spaltbreite ist 0,6 - 0,7 mm (Abb. 11)
- Bauen Sie die Zündkerze vorsichtig von Hand ein.
- Wenn die Zündkerze eingesetzt wurde, ziehen Sie diese mit dem Zündkerzenschlüssel fest.
- Bringen Sie das Zündkabel mit Stecker auf der Zündkerze an.

HINWEIS

Eine lockere Zündkerze kann sich überhitzen und den Motor beschädigen. Und ein zu starkes Anziehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigen.

Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

11. Lagerung

1. Führen Sie alle allgemeinen Wartungsarbeiten durch, welche im Abschnitt Wartung in der Bedienungsanleitung stehen.
2. Lassen Sie den Treibstoff aus dem Tank ab (Benutzen Sie hierzu eine handelsübliche Kunststoff-Benzinpumpe aus dem Baumarkt).
3. Nachdem der Treibstoff abgelassen ist, starten Sie die Maschine.
4. Lassen Sie die Maschine im Leerlauf weiterlaufen bis sie stoppt. Das reinigt den Vergaser vom restlichen Treibstoff.
5. Lassen Sie die Maschine abkühlen (ca. 5 Minuten).
6. Entfernen Sie die Zündkerze.
7. Füllen Sie eine Teelöffel große Menge 2-Takt Motoröl in die Feuerungskammer. Ziehen Sie mehrmals vorsichtig die Anlasserleine heraus, um die inneren Bauteile mit dem Öl zu benetzen.
8. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.
9. Säubern Sie das äußere Gehäuse der Maschine.
10. Bewahren Sie die Maschine an einem kalten, trockenen Platz außerhalb der Reichweite von Zündquellen und brennbaren Substanzen auf.

Wiederinbetriebnahme

1. Entfernen Sie die Zündkerze.
2. Ziehen Sie die Starterleine mehrmals heraus um die Feuerungskammer von Ölrückständen zu reinigen.
3. Säubern Sie die Zündkerzenkontakte oder setzen Sie eine neue Zündkerze ein.
4. Füllen Sie den Tank.

12. Transport

⚠ WARNUNG

Vor dem Transport bzw. vor dem Abstellen in Innenräumen den Motor der Maschine abkühlen lassen, um Verbrennungen zu vermeiden und Brandgefahr auszuschließen.

Wenn Sie das Gerät transportieren möchten entleeren Sie zuvor den Benzintank. Reinigen Sie das Gerät mit einer Bürste oder einem Handfeger von grobem Schmutz.

13. Entsorgung und Wiederverwertung



Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden.

Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik- Altgeräte geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

14. Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Motor kann nicht gestartet werden	Zündkerze verrußt kein Kraftstoff	Zündkerze reinigen, bzw. tauschen. Elektrodenabstand 0,6 mm Kraftstoff nachfüllen
Generator hat zu wenig oder keine Spannung	Regler oder Kondensator defekt Luftfilter verschmutzt	Fachhändler aufsuchen Filter reinigen oder ersetzen

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 24. März 2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicenummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. **Diese Garantiebedingungen** regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
2. **Die Garantieleistung** erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. **Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:**
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Gerätes unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z.B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Gerätes, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
 - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
 - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
 - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind.
 - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
 - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
 - Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.

Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

4. **Die Garantiezeit** beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingeschendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingeschendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center** (via Post, eMail oder telefonisch).

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer

Homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

6. **Bearbeitungszeit** - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. **Verschleißteile** - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. **Kostenvoranschlag** - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. **Andere Ansprüche**, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die **Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

scheppach Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH · Günstzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com

· Internet: <http://www.scheppach.com>



Ersatzteile
Zubehör



Reparatur



Kontakt



Dokumente

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.

Explanation of the symbols on the equipment

The use of symbols in this manual is intended to draw your attention to possible risks. The safety symbols and the explanations that accompany them must be perfectly understood. The warnings in themselves do not remove the risks and cannot replace correct actions for preventing accidents.

	Read operator manual. Before any use, refer to the corresponding section in this user manual.
	Important. Hot parts. Keep your distance.
	Important. Switch off the engine before refuelling. Not refuel when operating.
	Important. Exhaust gas is poisonous, do not operate in an unventilated area.
	Wear hearing protection. Wear protective gloves.
	Beware of electrical voltage!
	Take care when handling fuel and lubricants!
	Remove the ignition cable before all maintenance work, and read the instructions for use.
	Don't expose to rain.
	Starting engine creates sparking. Sparking can ignite nearby flammable gases.
	Strictly no naked flames or smoking near the appliance!
	USB - port
	In this operating manual, we have used this sign to mark all sections that concern your safety.

Table of contents:

Page:

1.	Introduction	21
2.	Device description	21
3.	Scope of delivery	21
4.	Intended use	21
5.	Safety information.....	22
6.	Technical data.....	25
7.	Unpacking.....	26
8.	Before starting up	26
9.	Operation	27
10.	Maintenance	27
11.	Storage	28
12.	Transport.....	29
13.	Disposal and recycling.....	29
14.	Troubleshooting	29

1. Introduction

Manufacturer:

scheppach

Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear customer,

We hope you have a lot of fun and success using your new machine.

Note:

According to the applicable product liability laws, the manufacturer of the device does not assume liability for damages to the product or damages caused by the product that occurs due to:

- improper handling,
- noncompliance of the operating instructions,
- repairs by third parties, not by authorized service technicians,
- installation and replacement of non-original spare parts,
- non-intended use,

We recommend:

That you read through the entire operating instructions before putting the machine into operation.

These operating instructions are to assist you in getting to know your machine and utilize its proper applications.

The operating instructions contain important notes on how you work with the machine safely, expertly, and economically, and how you can avoid hazards, save repair costs, reduce downtime and increase the reliability and service life of the machine.

In addition to the safety requirements contained in these operating instructions, you must be careful to observe your country's applicable regulations.

The operating instructions must always be near the machine. Put them in a plastic folder to protect them from dirt and humidity. They must be read by every operator before beginning work and observed conscientiously. Only persons who have been trained in the use of the machine and have been informed of the various dangers may work with the machine. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety requirements in these operating instructions and your country's applicable regulations, you should observe the generally recognized technical rules concerning the operation of identically constructed devices.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

2. Device description (Fig. 1 - 3)

1. Carrying handle
2. Fuel tank cap with ventilation
3. On / Off switch with choke
4. Starter pull cord
5. Engine cover
6. Spark plug cover
7. Earthing connection
8. Energy saving switch
9. 230 V ~ - socket outlets (2x)
10. USB - port (2x)
11. Oil warning display
12. Overload display
13. Operating display

- A Oil filler plug
- B Air filter cover
- C Air filter
- D Spark plug

3. Scope of delivery

- a. SG2500i
- b. manual
- c. spark plug wrench
- d. funnel

4. Intended use

The device is designed for applications operated with a 230 V alternating current source.

Be sure to observe the restrictions in the safety instructions.

The generator is intended to provide electric power tools and light sources with electricity. When using the device with household appliances, please check their suitability in accordance with the relevant manufacturer's instructions.

In case of doubt, ask an authorized dealer of the respective equipment.

This generator is only intended for the operation of electrical devices which maximum power lies within the performance indications of the generator. A higher inrush current of inductive consumers must be considered.

Inverter

The inverter generator generates electricity in a whole new way. With a small, multipole winding in the inside the produced voltage is converted via electronic first into DC voltage afterwards into alternating voltage with a clean sinus wave. With this clean sinus wave it is possible to operate electrical devices without damaging them.

The machine is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

5. Safety information

These operating instructions provide places concerning your safety which are marked with this indication: ⚠

Furthermore this manual contains other important sections which are marked with the word "ATTENTION!".

⚠ Attention!

While using the machine some safety precautions must be observed to prevent injuries and damage. Read the directions with due care. If you give the equipment to any other person, give them these operating instructions as well. We assume no liability for injuries or damages which are a results of non-compliance of this manual and its safety notes.

⚠ DANGER

Failure to follow these instructions may cause serious danger to life of danger or fatal injuries.

⚠ WARNING

Failure to follow these instructions may cause danger to life or danger of serious injuries.

⚠ CAUTION

Failure to follow these instructions may cause light to medium risk of injury.

⚠ NOTE

Failure to follow these instructions may cause danger of damage of the engine or other property values.

General safety informations

1. **Keep your work area tidy**
 - Disorder in the work area can lead to accidents.
2. **Take environmental influences into account**
 - Never work with the machine in enclosed rooms or in rooms with poor ventilation. If the motor runs toxic gases are generated. These gases can be odourless and invisible.
 - Do not expose the device to rain.
 - Do not use electric tools in a damp or wet environment.
 - Take care on your secure footing on uneven ground
 - Make sure that the work area is well illuminated.
 - Never use the machine in highly flammable vegetation or where fire and explosion hazards exist.
 - Provide a fire extinguisher in drought conditions (fire hazard).
3. **Keep other persons away**
 - Do not allow other persons to work with the device especially children and young people.
4. **Securely store unused electric tools**
 - Unused tools should be stored in a dry, elevated or closed location out of the reach of children.
5. **Do not overload your device**
 - They work better and more safely in the specified output range.
6. **Work in full consciousness**
 - Do not work with the device when you are under the influence of alcohol, drugs, medication or other substances which might compromise the vision, dexterity and judgment.
7. **Use the device for its prescribed purpose**
 - Any other use than intended is deemed to be a case of misuse.

Safety notices for handling flammable fuels

1. WARNING!: Petrol is highly flammable:
2. Store fuel in containers specifically designed for this purpose
3. Refill the gasoline tank only outdoors and do not smoke meanwhile.
4. Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.
5. If petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapours have dissipated. Replace all fuel tank and container caps securely.

Adding fuel

- Always switch off the engine before refuelling.
⚠ Attention! Always open the fuel filler cap carefully to decompose slowly the excess pressure.
- Whilst working with the machine high temperatures can attain on the case. Allow the engine to cool before refuelling.
⚠ Attention! In case of insufficient cooling of the machine the fuel may ignite and lead to serious burns during refuelling.
- Make sure not to fill the tank with too much fuel. Immediately remove the fuel and clean the machine when spilling fuel.
- Always close the screw plug on the fuel tank in order to avoid loosening which may occur by vibrations when using the machine.

⚠ DANGER

Never refuel the engine nearby open flames.

Additional safety instructions while hand-ling with combustion engines

⚠ DANGER

Combustion engines constitute a special danger during operation and refuelling. Always read and note the warnings. Failure to do so can lead to serious or even deadly injuries.

1. No changes may be made to the generator.
2. **⚠ Attention!**
 Danger of poisoning, Emissions, fuels and lubricants are toxic. Emissions shall not be inhaled.

3. **⚠ Attention!**
 Risk of burns. Do not touch the exhaust system or drive unit.
4. Never operate the machine in non ventilated rooms or in a highly inflammable environment. If you intend to operate the machine in rooms with good ventilation, the exhaust gases must be channelled directly outdoors through an exhaust hose.
⚠ Attention! Toxic exhaust gases can escape despite the exhaust hose. Due to the fire hazard, never direct the exhaust hose towards inflammable materials.
5. **⚠ Risk of explosion!**
 Never operate the machine in rooms with combustible materials.
6. The speed preset by the manufacturer is not allowed to be changed. The machine or connected equipment may be damaged.
7. Place the generator at least 1m away from walls and equipment connected to them.
8. Place the generator in a secure, level position. Do not turn, tip or change the generator's position while it is working.
9. Never touch the generator with wet hands.
10. Guard against electric danger.
11. When working outdoors, use only extension cables that are approved for outdoor use and which are marked accordingly (H07RN).
12. The overall length of the extension cables used is not allowed to exceed 1,5 mm² for 50 m and 2,5 mm² for 100 m.
13. Repairs and adjustment work may only be carried out by authorized trained personnel.
14. Do not touch any mechanically driven or hot parts. Do not remove the safety guards.
15. The values quoted in the technical data under sound power level (L_{WA}) and sound pressure level (L_{pA}) are emission values and not necessarily reliable workplace values. As there is a correlation between emission and immission levels, the values cannot be taken to reliably determine the possible need for additional precautions. Factors influencing the current immission level of the user/operator include the properties of the work area, other sound sources etc., e.g. the number of machines and other neighboring processes, and the time span over which the user/operator is subjected to the noise. Also, the permitted immission level can vary from country to country.

Nevertheless, this information makes it possible for the user to be able to make a better assessment of the dangers and risks involved.

16. Never use a faulty or damaged electrical equipment (this also applies to extension cables and plug connections).
17. Never put any items into the ventilation openings. This applies even when the generator is switched off. Non-observance may lead to injury, or damage to the generator.
18. Generating sets may only be loaded up to their rated power under the rated ambient condition. If generating set use is under conditions which do not conform to the reference conditions as stipulated in ISO 8528-8 and if cooling of the engine or alternator is impaired, e.g. as a result of operation in restricted areas, a reduction in power is necessary.
19. It is necessary reduction in power due to use in higher temperatures, altitudes and humidity as below conditions.
Max. Working temperature: 40 °C
Max. Altitudes: 1000 m
Max. Humidity: 90 %
20. Keep the generator free of oil, dirt and other impurities.
21. Ensure the sound absorber and air filter work properly. These parts serve as flame protection in case of misfire.
22. Before connecting electric leads, the appliance must reach its full speed. Disconnect leads before switching off the motor.
23. To prevent injury by electric shock, ensure the fuel tank is not completely empty while electric leads are connected.
24. The load must not exceed the power marked on the rating label of the generator. Overloading may result in damage to, or a shorter life of the appliance.
25. Do not connect the appliance to household outlets. The generating set must not be connected to other power sources, such as the power company supply mains. In special cases where stand-by connection to existing electrical systems is intended, it shall only be performed by a qualified electrician who has to consider the differences between operating equipment using the public electrical supply network and operating the generating set.
26. Stop the engine:
 - whenever you leave the machine
 - before refuelling

27. Always close the fuel valve when the machine is not in operation.
28. Never use the choke lever to stop the engine.

Warning! This electric tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the electric tool.

Safety informations service/ maintenance

1. Only original parts may be used for maintenance and accessories.
2. Replace faulty silencers.
3. Before using, always visually inspect to see that the tools are not worn or damaged. Replace worn or damaged elements and bolts. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
4. Regularly check for leakage or traces of abrasion in the fuel system, such as porous pipes, loose or missing clamps and damage to the tank or tank cap. Before use all defects must be repaired.
5. Before checking or adjusting the generator or the motor, the ignition plug and the ignition wire respectively must be removed to prevent accidental starting.

⚠ WARNING!

Improper maintenance or ignoring/ not rectifying a problem during the operation may become a source of danger. Operate your machine only if regularly maintained. Only in this way you can assume that your device is operating safe, economical and without malfunctions.

Do not clean, maintain, setup or repair the machine whilst running. Moving parts may cause serious injuries.

Do not use fuel or other flammable solvents to clean the equipment.

⚠ WARNING! Vapours of fuels and solvents may explode.

Reaffix the security and safety equipment after reparation and maintenance work.

Keep the machine in safe work condition. Especially check the fuel system for tightness.

Always remove any dirt from the cooling fins of the engine.

Residual risks and accident prevention standards

Neglect of ergonomic principles

Negligent handling of personal protective equipment (PPE)

Negligent handling or omission of the personal protective equipment may cause serious injuries.

- Wear prescribed personal protection equipment.

Human behaviour, misbehaviour

For any work be fully concentrated.

⚠ **Residual risks** - Cannot be entirely excluded.

Electrical residual risks

Electrical contact

Touching the spark plug may cause an electrical shock.

- Never touch the spark plug while the engine is running.

Thermal residual risks

burns, chilblains

Touching of the exhaust/ case may cause burns.

- allow motor driven machines to cool.

Danger from noise

hearing damage

Prolonged unprotected work with the device may cause hearing damage.

- Always wear ear-muffs.

Danger caused by materials and other substances

Contact, inhalation

The emissions of the machine may cause damages to health.

- Only use the motor driven machine outdoors

Fire, explosion

Fuel is flammable.

- During work and refuelling smoking and open flames are prohibited.

In case of emergency

In case of a possibly occurring accident take the necessary first aid steps as appropriate and obtain qualified medical aid as quickly as possible.

If you obtain aid please give the following information:

1. Where did it happen
2. What happened
3. How many injured
4. Type of injury
5. Who is reporting!

6. Technical data

Generator	Digital Inverter
IP class	IP23M
Continuous power P_{nenn} (S1) (230 V)	1600 W
Maximum power P_{max} (S2 2 min) (230 V)	2000 W
Rated voltage U_{nenn}	2 x 230 V~
Rated current I_{nenn}	6,95 A (230 V)
Frequency F_{nenn}	50 Hz
Drive engine design	4 stroke 1 cylinder air cooled
Displacement	79 cm ³
Maximum power (motor)	2,2 kW / 3 PS
Fuel	unleaded (E5)
Tank capacity	4,1 l
Type of motor oil	10W30 / 15W40
Amount of oil (approx.)	350 ml
Consumption at full load	1,269 l/h
Weight	17,5 kg
Temperature max	40 °C
Max. altitude	1000 m
Spark plug	A7RTC

Subject to technical modifications!

Operating mode S1 (continuous operation)

The machine can be continuously operated with the quoted power output.

Operating mode S2 (temporary operation)

The machine may be temporarily operated with the quoted power output. Afterwards the machine must be stopped for a while to prevent it from overheating.

Information concerning noise emission measured according to relevant standards:

Sound pressure $L_{pA} = 71,6 \text{ dB(A)}$

Sound power $L_{wA} = 91,6 \text{ dB(A)}$

Uncertainty $K_{pA} = 1,13 \text{ dB}$

Wear ear-muffs.

The impact of noise can cause damage to hearing.

7. Unpacking

- Open the packaging and remove the device carefully.
- Remove the packaging material as well as the packaging and transport bracing (if available).
- Check that the delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised. If possible, store the packaging until the warranty period has expired.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating instructions before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Replacement parts can be obtained from your dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for your equipment.

⚠ WARNING!

Danger of swallowing and choking! Packaging material, packaging and transport safety devices are not toys for children. Plastic bags, foils and small parts can be swallowed and cause suffocation. Keep packaging material, packaging and transport safety devices away from children.

8. Before starting up

⚠ ATTENTION!

Always check before starting the engine:

- Check the fuel level and top it up if necessary - the tank should be at least half filled
- Make sure that the generator has sufficient ventilation
- Make sure that the ignition cable is secured to the spark plug
- Disconnect possibly connected electrical device from the generator
- Condition of the air filter

- Condition of the fuel lines
- The external bolt connections for tightness

Attention! Fill the oil before first use.

Before each use, check the oil level with the engine switched off and on a level surface. Use the highest quality four-stroke oil or an HD oil with the same level of quality.

SAE 10W-30 is recommended for general use at all temperatures.

Checking the oil level, fig. 6

Remove the engine cover (Fig. 5)

Remove the oil filler cap (A) and wipe the dipstick clean.

Check the oil level by inserting the dipstick into the filling nozzle without screwing the cap on.

If the oil level is too low, refill with the recommended oil up to the lower rim of the oil filling nozzle.

Filling with fuel

- To refuel - cap (2) open counter clockwise.
- Fill fuel tank in
- Closing tank - tank cap (2) clockwise.

Recommended fuel

Unleaded regular gasoline with a research octane number of 91 or higher is required for this engine.

Use only fresh and clean fuel.

⚠ Water or impurities in the petrol damage the fuel system.

Tank volume: 4,1 litre

⚠ Refuel in a well-ventilated area with the stopped engine. If the engine has been running, allow it to cool first. Never refuel the engine inside a building where gasoline fumes may reach flames or sparks. Petrol is highly flammable and explosive. You can get burns or other serious injuries when handling fuel.

- Switch off the engine and keep it away from heat, sparks and flames.
- Refuelling only outdoors.
- Immediately clean up spilled petrol.

9. Operation

9.1 Starting the engine

- Vent the tank lid to „ON“ position (Fig. 3)
- Set the on/off switch to the „RUN“ position (Fig. 4).

In „warm“ condition

- Starting the engine with the recoil starter; therefore tighten handle sharply. Attach the recoil starter gently and slowly by hand in the original position. If the engine hasn't started yet, tighten the handle further. (Fig. 1 Pos. 4)

In „cold“ condition

- Set the on/off switch to the „CHOKE“ position (Fig. 4).
- Starting the motor with the recoil starter; therefore tighten handle sharply. Attach the recoil starter gently and slowly by hand in the original position. If the engine hasn't started yet, tighten the handle further. (Fig. 5)

Note:

When the engine is started the first time, several attempts are necessary for starting up to transport the fuel from the tank to the engine.

- After starting the engine (after approx. 15-30 s), move the on/off switch (3) from the „CHOKE“ position to the „RUN“ position. (Fig. 4)

9.2 Switching off the engine

- Let the generator run briefly without load before you turn it off, so that the aggregate can „recooling“
- Set the on/off switch to the „OFF“ position (Fig. 4).

9.3 Oil warning light (11)

Display is active at low oil level and deactivated when sufficient oil level.

9.4 Overload indicator (12)

Overload protection is active at too high a power take-off - Turns off 230 V sockets (9).

Turn off the unit (see section 9.2).

Connected devices from separate generator. The unit (see section 9.1).

9.5 Operating display (13)

Power indicator active - when the engine is running.

9.6 Energy saving switch (9)

Reduce fuel consumption / idle - Energy saving switch „ON“ position.

9.7. Electrical safety

Electrical cables and attached devices must be defect free.

Never connect the generator to the mains (power point).

Keep the cables as short as possible.

9.8 Connecting to earth (fig. 2)

The housing can be connected to earth to discharge static electricity. To do this, connect one end of a cable to the earthing connection (7) on the generator and the other end to an external ground (z. B. for example to an earthing rod).

9.9 USB port

This generator is equipped with two USB ports. These can be used to charge smartphones.

10. Maintenance

⚠ WARNING

- Carry out maintenance work only with the stopped engine.
- Pull the spark plug cap from the spark plug

Oil change

Change the engine oil after 25 operating hours, then after 50 hours or every three months.

The engine oil change should take place when the engine is at operating temperature.

- When changing the oil, have a non-leaking container available.
- Remove the engine cover (Fig. 5 Pos. 5)
- Open the oil filler plug (Fig. 6 Pos. A)
- Drain the old oil into a suitable container by tilting the generator.
- Fill the engine oil to the upper mark of the dipstick using the oil-filling container.
- Dispose of the oil in accordance with stipulations. Take the old oil to a collection point. Most petrol stations, garages or recycling centres take back old oil free of charge.

Air filter

Frequently cleaning of the air filter prevents carburetor malfunction.

Clean the air filter and change air filter inserts

- The air filter should be cleaned every 30 hours.
- Remove the engine cover (Fig. 5 Pos. 5)
- Remove the air filter cover (Fig. 8 Pos. B)

- Remove the air filter (Fig. 8 Pos. C)
- Clean the filter elements with soapy water. After rinse the filter elements with clear water and allow to dry thoroughly before refitting.
- Reassemble in reverse order

⚠ WARNING

NEVER use gasoline or cleaning solvents with a low flash point to clean the air filter element. A fire or explosion could result.

Note

Never run the engine without or with a damaged air filter. Dirt gets so into the engine, causing serious engine damage can occur. In this case, seller, and manufacturer disassociate from any warranty.

Check, clean and replace spark plug

Check the spark plug after 10 hours on dirt and grime. If necessary, clean it with a copper wire brush. Maintenance the spark plug after 50 hours of operation

- Open the spark plug cover (Fig. 9)
- Remove the ignition cable with plug. (Fig. 9 Pos. D)
- Remove any dirt from the base of the spark plug.
- Use the enclosed spark plug wrench to remove the spark plug.
- Check the spark plug visually. Remove any debris with a wire brush.
- Look for discoloration on the top of the spark plug. By default, the color should be bright.
- Check the spark plug gap. An acceptable gap width is 0.6 to 0.7 mm (Fig. 11)
- Remove the spark plug carefully by hand.
- If the plug has been inserted, tighten them with a spark plug wrench.
- Attach the spark plug wire with connector on the spark plug.

NOTE

A loose spark plug can overheat and damage the engine. And over tightening the spark plug can damage the threads in the cylinder head.

Service information

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Wear parts*: spark plug

* Not necessarily included in the scope of delivery!

Spare parts and accessories can be obtained from our service centre. To do this, scan the QR code on the cover page.

Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust. Wipe the equipment with a clean cloth or clean it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean your device after each use.
- Clean the unit regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; they may damage the plastic parts of the appliance. Make sure that no water can get inside the unit.

11. Storage

1. Perform all general maintenance, which are in the User's Guide in the Maintenance section.
2. Let the fuel out of the tank (Use a commercially plastic fuel pump from the hardware store).
3. After the fuel is drained, start the machine.
4. Let the machine in idle speed running until it stops. That cleans the carburetor from the remaining fuel.
5. Let the machine cool down. (about 5 minutes)
6. Remove the spark plug.
7. Fill a small amount of 2-stroke engine oil into the firing chamber. Pull out several times the starter cord gently to wet the internal components with the oil.
8. Replace the spark plug.
9. Clean the outer casing of the machine.
10. Keep the machine on a cold, dry place out of reach of ignition sources and flammable substances.

Recommissioning

1. Remove the spark plug.
2. Pull the starter rope out several times. It cleans the firing chamber of oil residues.
3. Clean the spark plug contacts or install a new spark plug.
4. Fill the tank.

12. Transport

WARNING

Let the engine cool down before transporting the machine or storing indoors to avoid burns or fire hazards. If you want to transport the unit empty the fuel tank before. Clean the unit with a brush or a broom of coarse dirt.

13. Disposal and recycling



The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

Old devices must not be disposed of with household waste!



This symbol indicates that this product must not be disposed of together with domestic waste in compliance with the Directive (2012/19/EU) pertaining to waste electrical and electronic equipment (WEEE). This product must be disposed of at a designated collection point. This can occur, for example, by handing it in at an authorised collecting point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. Improper handling of waste equipment may have negative consequences for the environment and human health due to potentially hazardous substances that are often contained in electrical and electronic equipment. By properly disposing of this product, you are also contributing to the effective use of natural resources. You can obtain information on collection points for waste equipment from your municipal administration, public waste disposal authority, an authorised body for the disposal of waste electrical and electronic equipment or your waste disposal company.

14. Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
Engine does not start	dirty spark plug no fuel	Clean the spark plug, or replace. Electrode spacing 0,6 mm Refill fuel
Generator has too little or no voltage	Controller or capacitor defective Air filter dirty	Contact your dealer Clean or replace the filter

Seadmel olevate sümbolite selgitus

Käesolevas juhendis kasutatavate sümbolite ülesanne on juhtida teie tähelepanu võimalikele riskidele. Ohutussümbolitest ja nende juurde kuuluvatest selgitustest tuleb täpselt aru saada. Hoiatused ise ühtki riski ei kõrvalda ega suuda asendada korrektseid meetmeid õnnetuste ärahoidmiseks.

	Lugege kasutusjuhendit. Enne kui kasutate seadet, lugege alati kasutusjuhendi vastavat jaotist.
	Tähtis. Kuumad osad. Hoidke vahet.
	Tähtis. Lülitage mootor enne kütuse lisamist välja. Ärge lisage kütust töö ajal.
	Tähtis. Heitgaasid on mürgised, seepärast ärge käitage mootorit õhutusetu piirkondades.
	Kandke kuulmekaitset. Kandke kaitsekindaid.
	Hoiatus elektripinge eest
	Olge kütustega ja määrdeainetega ümberkäimisel väga ettevaatlik!
	Eemaldage süütekaabel enne hooldustööde tegemist ja lugege juhised läbi.
	Ärge jätke seadet vihma kätte.
	Mootori käivitamisel tekivad sädemed. Need võivad süüdata läheduses olevad süttimisohhtlikud gaasid.
	Lahtine tuli ja suitsetamine on seadme läheduses rangelt keelatud!
	USB ühendus
	Tähelepanu! Käesolevas käsitsuskorralduses oleme varustanud Teie ohutust puudutavad kohad selle märgiga

Sisukord:

Lk:

1.	Sissejuhatus	32
2.	Seadme kirjeldus	32
3.	Tarnekomplekt	32
4.	Sihtotstarbekohane kasutus	32
5.	Ohutusjuhised	33
6.	Tehnilised andmed	36
7.	Lahtipakkimine	37
8.	Enne käikuvõtmist	37
9.	Käikuvõtmine	38
10.	Hoodus	38
11.	Ladustamine	39
12.	Transportimine	40
13.	Utiliseerimine ja taaskäitlus	40
14.	Rikete kõrvaldamine	40

1. Sissejuhatus

Tootja:

scheppach

Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Austatud klient!

Soovime Teile uue seadme meeldivat ja edukat kasutamist.

Juhis:

Kõnealuse seadme tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad seadmel või seadme tõttu alljärgnevatel juhtudel:

- asjatundmatul käsitsemisel,
- käsitsemiskorralduse eiramisel,
- remontimisel kolmandate isikute, mittevolitatud spetsialistide poolt,
- mitte-originaalosade paigaldamisel ja nendega vahetamisel,
- mitte sihtotstarbekohasel kasutamisel,

Pidage silmas:

Lugege enne montaaži ja käikuvõtmist kogu kasutusjuhendi tekst läbi.

Käesoleva kasutusjuhendi ülesandeks on hõlbustada seadme tundmaõppimist ja selle kasutamist vastavalt sihtotstarbekohastele kasutusvõimalustele.

Kasutusjuhend sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate seadmega ohutult, asjatundlikult ning ökonoomselt töötada, ja kuidas saate vältida ohte, hoida kokku remondikulud, lühendada seisuage ning suurendada elektritööriista töökindlust ja eluiga.

Lisaks käesolevas kasutusjuhendis esitatud ohutusnõuetele peate tingimata oma riigis seadme käitamise kohta kehtivaid eeskirju järgima.

Hoidke kasutusjuhendit kilekotis mustuse ja niiskuse eest kaitsvalt seadme juures alal. Kõik operaatorid peavad selle enne töö alustamist läbi lugema ja seda hoolikalt järgima. Seadmega tohivad töötada ainult isikud, keda on seadme kasutamise osas instrueeritud ja sellega seonduvast ohtudest teavitatud. Nõutavast miinimumvanusest tuleb kinni pidada.

Peale käesolevas kasutusjuhendis sisalduvate ohutusjuhiste ning Teie riigis sama ehitusviisiga seadmete kohta kehtivate eeskirjade tuleb järgida üldtunnustatud tehnilisi reegleid.

Me ei võta vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste eiramisest.

2. Seadme kirjeldus (joon. 1 - 3)

1. kandekäepide
2. Ventilatsiooniga paagikork
3. Sisse- / väljalüliti koos segurikastiga
4. tagastuv starter
5. mootorikate
6. Süüteküünla kaas
7. Maandusühendus
8. Energiasäästulüliti
9. 230 V ~ - pistikupesa (2x)
10. USB ühendus (2x)
11. Õlihoiatusnäidik
12. Ülekoormusnäidik
13. Käitusnäidik

- A õlitäitepolt
- B õhufiltri kaas
- C Õhufilter
- D süütekaabel
- E süüteküünal

3. Tarnekomplekt

- a. SG2500i
- b. Käitusjuhend
- c. süüteküünla võti
- d. lehter

4. Sihtotstarbekohane kasutus

Seade sobib rakendusteks, mis näevad ette käituse 230 V vahelduvpingeallikalt.

Järgige tingimata ohutusjuhistes esitatud piiranguid.

Generaatori eesmärgiks on käitada elektritööriista ja toita vooluga valgusallikaid. Palun kontrollige majapidamiseseadmete puhul tootja andmete alusel sobivust. Küsige kahtluse korral vastava seadme volitatud edasimüüjalt üle.

Kõnealune elektriagregaat on välja töötatud eranditult elektriliste seadmete käitamiseks, mille max võimsus jääb generaatori võimsusandmete piiresse. Tuleb arvestada induktiivsete tarbijate suurema käivitusvooluga.

Inverter

Inverter-elektrigeneraatori puhul toodetakse voolu täiesti uuel viisil. Sisemuses asuva väikese mitmepooluselise mähisega toodetud vahelduvpinge muundatakse elektroonika poolt esmalt alalispingeks, seejärel puhtakujulise siinuskõveraga vahelduvpingeks. Puhtakujulise siinuskõvera tõttu on võimalik käitada elektroonilisi seadmeid ilma neid kahjustamata.

Masinat tohib kasutada ainult vastavalt selle otstarbele. Igasugune sellest ulatuslikum kasutus pole sihtotstarbekohane. Sellest põhjustatud kahjude või igat liiki vigastuste eest vastutab kasutaja/operaator ja mitte tootja.

Palun pidage silmas, et meie seadmed pole konstrueeritud kommerts-, käsitöõndus- ega tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensiooniõiguskohustust, kui seadet kasutatakse kommerts-, käsitöõndus- või tööstusettevõtetes ning samaväärsetel tegevustel.

5. Ohutusjuhised

Käesolevas käsitsuskorralduses oleme varustanud Teie ohutust puudutavad kohad selle märgiga:



Peale selle sisaldab käitusjuhend muid tähtsaid tekstikohti, mis on tähistatud sõnaga "TÄHELEPANU!".

Tähelepanu!

Seadmete kasutamisel tuleb ohutusabinõudest kinni pidada, et vältida vigastusi ja kahjustusi. Lugege käesolevat käsitsusjuhend / ohutusjuhiseid seetõttu hoolikalt läbi. Kui peaksite seadme teistele isikutele üle andma, siis palun väljastage ka käesolev käsitsusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste eiramisest.

OHT

Selle korralduse eiramise korral valitseb suurim oht elule või eluohtlike vigastuste oht.

HOIATUS

Selle korralduse eiramise korral valitseb oht elule või raskete vigastuste oht.

ETTEVAATUST

Selle korralduse eiramise korral valitseb kergete kuni keskmiste vigastuste oht.

JUHIS

Selle korralduse eiramise korral valitseb mootori või muude materiaalsete väärtuste kahjustamise oht.

Üldised ohutusjuhised

1. Hoidke oma tööpiirkond korras

- Tööpiirkonnas valitseva korratuse tagajärjeks võivad olla õnnetused.

2. Arvestage ümbrusmõjudega

- Ärge töötag seadmega kunagi suletud või halvasti ventileeritud ruumides. Kui mootor töötab, siis toodetakse mürgiseid gaase. Need gaasid võivad olla lõhnutud ja nähtamatud.
- Ärge jätke seadet vihma kätte.
- Ärge kasutage seadet niiskes või märjas keskkonnas.
- Pöörake ebatasasel maastikul tähelepanu kindlale seisuasendile.
- Hoolitsege töötamisel piisava valgustuse eest.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus esineb kergesti süttivat vegetatsiooni või valitseb tulekahju- või plahvatusoht.
- Pange kuivuse korral valmis tulekustuti (tulekahju oht).

3. Hoidke teised isikud eemal

- Ärge laske seadme juurde teisi isikuid, eelkõige lapsi ja noorukeid. Hoidke nad tööpiirkonnast eemal.

4. Hoidke mittekasutatavaid seadmeid turvaliselt alal

- Mittekasutatavaid seadmeid tuleks ladustada kuivas kõrgemal asuvas või lukustatud kohas, lastele kättesaamatult.

5. Ärge koormake seadet üle

- Töötage mainitud võimsusvahemikus.

6. Töötage täie teadvuse juures olles

- Ärge töötag kunagi alkoholi, uimastite, ravimite või muude substansside mõju all, mis võivad nägemisvõimet, osavust ja analüüsivõimet halvendada.

7. Kasutage seadet sihtotstarbekohaselt

- Ärge kasutage seadet rakendusteks, mille jaoks see pole ette nähtud.

Ohutusjuhiseid süttimisvõimeliste käitusainetega ümberkäimisel

1. HOIATUS!: Bensiin on kergesti süttiv:
2. Ladustage bensiini mahutites, mis on spetsiaalselt selleks otstarbeks välja töötatud.
3. Valage bensiini juurde ainult õues ja ärge suitsetage seejuures.
4. Valage bensiini juurde enne mootori käivitamist. Ärge eemaldage kunagi kütusepaagi kübarat ega valage bensiini juurde, mil mootor töötab või on veel kuum.
5. Kui kütust loksutatakse üle, siis ärge proovige mootorit käivitada, vaid liigutage masin mahaloksutatud kütusega piirkonnast välja ja vältige kõiki süüteallikaid, kuni kõik kütuseaurud on lendunud. Paigaldage kütusepaagi ja kanistri kübarad jälle kindlalt tagasi.

Kütusega täitmine

- Enne sissevalamist tuleb mootor alati seisata. **△ Tähelepanu!** Avage paagikorki alati ettevaatlikult, et valitsev ülerõhk saaks aeglaselt väljuda.
- Seadmega töötamisel tekivad korpusel kõrged temperatuurid. Laske seadmel enne tankimist täielikult maha jahtuda.
- **△ Tähelepanu!** Seadme ebapiisava mahajahtumise korral võib kütus tankimisel süttida ja raskeid põletusi põhjustada.
- Pidage silmas, et paaki ei valata liiga palju kütust. Kui loksutate kütust üle, siis tuleb kütus kohe eemaldada ja seade ära puhastada.
- Sulgege kütusepaagi sulgurpolt alati korralikult, et vältida vabanemist käitamisel tekkivate vibratsiooni tõttu.

△ OHT

Ärge tankige masinat lahtise leegi läheduses.

Spetsiaalsed ohutuse nõuded sisepõlemismootorite kasutamisel

△ OHT

Sisepõlemismootorid kujutavad endast käitamise ja tankimise ajal erilist ohtu. Lugege ja järgige alati ohutusjuhiseid. Eiramise korral võivad juhtuda rasked või isegi surmavad vigastused.

1. Generaatoril ei tohi muudatusi teostada.
2. **△ Tähelepanu!** Mürgistusohu, heitgaasid, kütused ja määrdeaineid on mürgised, heitgaase ei tohi sisse hingata.
3. **△ Tähelepanu!** Põletusohu, ärge puudutage väljalaskestüsteemi ja ajamiagregaati.
4. Ärge käitage seadet ventileerimata ruumides või kergesti süttivas ümbruses. Kui seadet soovitakse käitada hästi ventileeritud ruumides, siis tuleb heitgaasid vastava väljalaskevooliku kaudu vahetult õue juhtida. **△ Tähelepanu!** Ka väljalaskevoolikuga käitamisel võivad mürgised heitgaasid välja tungida. Tuleohu tõttu ei tohi väljalaskevoolikut kunagi süttimisohutlike ainete peale suunata.
5. **△ Plahvatusohu!** Ärge käitage seadet kunagi kergesti süttivate ainete ruumides.
6. Tootja poolt eelseadistatud pööreid ei tohi muuta. Seade või külge ühendatud seadmed võivad kahjustada saada.
7. Pange seade üles seintest või külge ühendatud seadmetest vähemalt 1m kaugusele.
8. Pange seade kindlale tasasele kohale. Pööramine, kallutamine või asukoha vahetamine on käitamise ajal keelatud.
9. Ärge katsuge generaatorit kunagi märgade kätega.
10. Kaitske ennast elektrialaste ohtude eest.
11. Kasutage õues ainult selleks heaks kiidetud ja vastavalt tähistatud pikendusjuhtmeid (H07RN).
12. Pikendusjuhtmete kasutamisel ei tohi nende üldpikkus ületada 1,5 mm² puhul 50 m, 2,5 mm² puhul 100 m.
13. Remondi- ja seadistustööd tohib teostada ainult volitatud erialapersonal.
14. Ärge puudutage mehaaniliselt liikuvaid ega tulesid osi. Ärge eemaldage kaitsekatteid.
15. Tehnilistes andmetes helivõimsustaseme (L_{WA}) ja helirõhutase (L_{PA}) all esitatud väärtused kujutavad endast emissioonitasemeid ega tähistata tingimata kindlat tööalast taset. Kuigi emissiooni- ja immissioonitasemed on üksteisega kooskõlas, ei saa neid usaldusväärselt võimalike täiendavate ettevaatusmeetmete vajaduse määramiseks kasutada. Mõjutegurid tööjõu aktuaalsele immissioonitasemele hõlmavad tööruumi, muude müraallikate jne omadusi nagu nt masinate arvu, teisi piirnevaid protsesse ning ajavahemikku, mille vältel operaator müra käes viibib.

Samuti võib lubatav immissioonitase riigiti erineda. Siiski pakub kõnealune informatsioon masina käitajale riskide ja ohtude parema hindamise võimalust.

16. Ärge kasutage vigaseid elektrilisi käitusvahendeid (ka pikenduskaableid ja pistevõhendusi).
17. Ärge pistke kunagi esemeid ventilatsioonipiludesse. See kehtib ka siis, kui seade on välja lülitatud. Eiramine võib põhjustada vigastusi või seadmel kahjustusi.
18. Generaatorigruppe saab normaalsetel ümbrustingumustel laadida ainult kuni nende nimivõimsuse ni. Kui generaatorigrupp kasutatakse tingimustel, mis ei vasta ISO 8528-8 kohastele referentstingimustele ja mootori või mitmefaasilise generaatori jahutus on halvendatud (nt käituse tõttu tõkestatud piirkondades), siis tuleb võimsust vähendada.
19. Võimsust tuleb kõrgematel temperatuuridel, suurematel kõrgustel ja niiskuse korral alljärgnevalt kirjeldatud viisil vähendada.
Max töötemperatuur: 40 °C
Max kõrgus: 1000 m
Max niiskus: 90 %
20. Hoidke seade õlist, mustusest ja muust saastest puhas.
21. Tehke kindlaks, et mürasummuti ja õhufilter talitlevad nõuetekohaselt. Need osad on ette nähtud väärsüüte korral leegikaitsemena.
22. Enne elektrijuhtmete ühendamist peab seade saavutama oma täispõõrded. Ühendage juhtmed enne mootori väljalülitamist lahti.
23. Vältimaks elektrilöökidest tingitud vigastusi, siis tehke kindlaks, et kütusepaak pole täiesti tühi, kui elektrijuhtmed on külge ühendatud.
24. Koormus ei tohi ületada generaatori tüübisildil esitatud võimsust. Ülekoormus võib põhjustada kahjustusi või lühendada seadme eluiga.
25. Ärge ühendage seadet majapidamis-pistikupesade külge. Seadet ei tohi ühendada teiste vooluallikate külge, näiteks varustusettevõtte elektrivõrku. Erilistel juhtudel, kui soovitakse Standby-ühendust olemasolevate elektriliste rajatistega, siis tohib seda teostada ainult kvalifitseeritud elektrik, kes peab võtma arvesse varustuse käitamisel avalikku elektrivarustusvõrku kasutades ja seadme käitamisel esinevaid erinevusi.
26. Seisake mootor:
 - Alati, kui lahkute masina juurest
 - Enne kütuse juurdevahetamist
27. Sulgege alati kütusekraan, kui masin pole käigus.

28. Ärge kasutage mootori seiskamiseks kunagi segurikastushooba.

Hoiatus! Antud elektritööriist tekitab käitamise ajal elektromagnetilise välja. Kõnealune väli võib teatud tingimustel aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide talitlust halvendada. Vähendamaks tõsiste või surmavate vigastuste ohtu, soovitame me meditsiiniliste implantaatidega isikutel arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga konsulteerida enne, kui elektritööriista käsitsetakse.

Teeninduse/hooldusjuhtumi ohutusjuhised

1. Kasutage hoolduse ja tarvikute puhul ainult originaalosi.
2. Asendage defektsed mürasummutid.
3. Kontrollige seadet enne kasutamist alati vaatluskontrolliga kulumise ja kahjustumise suhtes. Asendage kulunud või kahjustatud elemendid ning poldid. Pingutage kõik mutrid, poldid ja kruvid kinni tegemaks kindlaks, et varustus on turvalises käituseseisundis.
4. Kütusesüsteemis tuleb viia läbi regulaarseid kontrollimisi lekkekohtade või kulumisjälgede suhtes, näiteks haprad torud, lahtised või puuduvad klambrid ning kahjustused paagil või paagikork. Enne kasutamist tuleb kõik defektid kõrvaldada.
5. Enne kui puhastate või seadistate seadet või mootorit, tuleb eemaldada süüteküünlad või süütekabael, et vältida kogemata käivitamist.

⚠ HOIATUS!

Asjatundmatu hooldus või probleemi eiramine või kõrvaldamata jätmine võib muutuda käituse ajal ohuallikaks. Käitage ainult regulaarselt ja õigesti hooldatud masinaid. Ainult nii saate eeldada, et saate oma seadet, ohutult, ökonoomselt ja rikkevabalt käitada.

Ärge puhastage, hooldage, seadistage ega remontige masinat töötavas seisundis. Liikuvad osad võivad raskeid vigastusi põhjustada.

Ärge kasutage masinaosade puhastamiseks bensiini ega teisi süttimisvõimelisi lahusteid.

⚠ HOIATUS! Kütuste ja lahustite aurud võivad plahvatada.

Paigaldage kaitse- ja turvavarustus pärast remondi- ja hooldustööd jälle seadme külge.

Pöörake tähelepanu seadme käitusohutule seisundile, kontrollige eelkõige kütusesüsteemi tihedust.

Puhastage mootori jahutusribid alati mustusest.

Jääkohud ja kaitsemeetmed

Ergonoomiliste põhimõtete eiramine

Isikliku kaitsevarustuse (IKV) hooletu kasutamine

Isikliku kaitsevarustuse hooletu kasutamine või selle kasutamisest loobumine võib põhjustada raskeid vigastusi.

- Kandke ettenähtud kaitsevarustust.

Inimlik käitumine, vale käitumine

- Olge kõigil töödel alati kontsentreeritud.

⚠ **Jääkoht** - ei saa kunagi välistada.

Elektrilised jääkohud

Elektriline kontakt

Süüteküünla pistiku puudutamisel võib töötava mootori korral elektrilöögi saada.

- Ärge puudutage töötava mootori korral küünlapistikut ega süüteküünalt.

Termilised jääkohud

Põletused, külmapaistetused

Summuti/korpuse puudutamine võib põhjustada põletusi.

- Laske mootorseadmel maha jahtuda.

Oht müra tõttu - kuulmekahjustused

Pikemaajaline kaitsmata töötamine seadmega võib põhjustada kuulmekahjustusi.

- Kandke põhimõtteliselt kuulmekaitset.

Oht valmistamismaterjalide ja muude ainete tõttu - kokkupuude, sissehingamine

Masina heitgaasid võivad põhjustada tervisekahjustusi.

- Kasutage mootorseadet ainult õues.

Tuli, plahvatus

⚠ Kütus on tuleohtlik.

- Töötamise ja tankimise ajal on suitsetamine ning lahtine tuli keelatud.

Käitumine avariijuhtumil

Alustage võimaliku tekkiva õnnetuse korral vastavalt vajalike esmaabimeetmetega ja kutsuge kiirel viisil arstiabi.

Kui kutsute abi, siis esitage järgmised andmed:

1. Kui see toimus
2. Mis toimus
3. Kui palju vigastatud
4. Milline vigastusliik

5. Kes teatab!

6. Tehnilised andmed

Generaator	Digitaalne inverter
Kaitseliik	IP23M
Kestevõimsus P_{nimi} (S1) (230 V)	1600 W
Max võimsus P_{max} (S2 2 min) (230 V)	2000 W
Nimipinge U_{nimi}	2 x 230 V~
Nimivool I_{nimi}	6,95 A (230 V)
Sagedus F_{nimi}	50 Hz
Ajamimootori koosteviis	4-taktiline 1-silindriline, õhkjahutusega
Töömaht	79 cm ³
Max võimsus (mootor)	2,2 kW / 3 hj
kütus	Pliivaba (E5)
Paagi maht	4,1 l
Mootoriõli tüüp	10W30 / 15W40
Õlikogus (u)	350 ml
Kulu täiskoorusel	1,269 l/h
Kaal	17,5 kg
Temperatuur max	40 °C
Max ülespanemiskõrgus (üle NN)	1000 m
süüteküünal	A7RTC

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud!

Töörežiim S1 (kestevrežiim)

Masinat saab kestvalt esitatud võimsusega käitada.

Töörežiim S2 (lühiajarežiim)

Masinat tohib lühiajaliselt maksimaalse võimsusega käitada. Seejärel peab masin teatud ajavahemiku seisma, et mitte lubamatult soojendada.

Müraemissiooni informatsiooni mõõdeti asjaomaste normide järgi:

Helirõhk L_{pA} = 71,6 dB(A)

Helivõimsus L_{wA} = 91,6 dB(A)

Möötemääramatus K_{pA} = 1,13 dB

Kandke kuulmekaitset.

Müra toime võib põhjustada kuulmiskadu.

7. Lahtipakkimine

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige seadet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes. Puuduste korral tuleb kohe kohaletoojat teavitada. Hilisemaid pretensioone ei tunnustata.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.
- Tutvuge enne kasutamist käsitsusjuhendi alusel tootega.
- Kasutage tarvikute ja kulu- ning varuosade puhul ainult originaalosi. Varuosi saate esindusest.
- Edastage tellimuste korral meie artiklimumbrid ja toote tüüp ning ehitusaasta.

⚠ HOIATUS!

Allaneelamis- ja lämbumisoht!

Pakendusmaterjal, pakendi- ja transpordikindlustused pole laste mänguasjad. Kilekotid, kiled ja väikeosad võidakse alla neelata ning võivad lämbumist põhjustada.

- Hoidke pakendusmaterjal, pakendi- ja transpordikindlustused lastele kättesaamatult.

8. Enne käikuvõtmist

⚠ TÄHELEPANU!

Kontrollige enne mootori käivitamist:

- Kontrollige kütusetaset, vajaduse korral valage juurde.
 - paak peaks olema vähemalt pooleni täis
- Hoolitsege seadme piisava ventilatsiooni eest.
- Veenduge, et süütekaabel on süüteküünla külge kinnitatud
- Lahutage võimalik külge ühendatud seade elektrigeneraatori küljest.
- Õhufiltri seisundit
- kütusetorustike seisundit
- väliseid poltliiteid tugeva kinnituse suhtes

Tähelepanu! Valage enne esmakordset kasutamist õli sisse.

Kontrollige iga kord enne kasutamist väljalülitatud mootori korral tasasel pinnal õlitaset. Kasutage parima kvaliteediga neljakti- või samaväärset HD-õli.

SAE 10W-30 soovitatakse kasutada üldiselt kõigil temperatuuridel.

Õlitase kontrollimine, joon. 6

Eemaldage mootorikate (joon. 5)

Võtke õlitäitekork (A) maha ja pühkige mõõtevarras puhtaks.

Kontrollige õlitaset, lükates selleks sukelvarda täiteotsakusse ilma seejuures korki sisse keeramata.

Kui õlitase peaks olema liiga madal, siis valage soovitatud õli õlitäiteotsaku alumise servani juurde.

Kütuse sissevalamine

- Avage seadme tankimiseks paagikork (2) seda vastupäeva keerates.
- Valage kütust säilitusmahutisse.
- Sulgege paak paagikorki (2) päripäeva keerates.

Soovitav kütus

Kõnealuse mootori jaoks vajatakse eranditult pliivaba tavabensiini Research oktaaniarvuga 91 või kõrgem.

⚠ Kasutage ainult värsket, puhas kütust.

Bensiinis leiduv vesi või mustus kahjustab kütusesüsteemi.

Paagi ruumala: 4,1 liitrit

⚠ Tankige hästi ventileeritud piirkonnas seisatud mootori korral. Kui mootor oli vahetult enne seda käigus, siis laske sel esmalt maha jahtuda. Ärge täitke mootorit kunagi hoones, kus bensiiniaurud võivad leekide või sädemeteni jõuda.

Bensiin on äärmiselt tuleohtlik ja plahvatusvõimeline. Te võite kütusega ümberkäimisel põletusi või muid raskeid vigastusi saada.

- Lülitage mootor välja ja hoidke kuumusest, sädemetest ning lekidest eemal.
- Tankige ainult õues.
- Pühkige üleloksutatud bensiin viivitamatult ära.

9. Käikuvõtmine

9.1 Mootori käivitamine

- Seadke paagikorgi ventilatsioon "ON" peale (joon. 3)
- Seadke sisse- / väljalüliti asendisse "RUN" (joon. 4)

"Soojas" seisundis

- Käivitage mootor tagastuva starteriga - tõmmake selleks käepidet jõuliselt enda poole. Seadke tagastuv starter õrnalt ja aeglaselt käsitsi esialgsesse asendisse. Kui mootor ei peaks olema käivitunud, siis tõmmake veelkord käepidet enda poole. (joon. 1 pos 4)

"Külmas" seisundis

- Seadke sisse- / väljalüliti asendisse "CHOKE" (joon. 4)
- Käivitage mootor tagastuva starteriga; tõmmake selleks käepidet jõuliselt enda poole. Seadke tagastuv starter õrnalt ja aeglaselt käsitsi esialgsesse asendisse. Kui mootor ei peaks olema käivitunud, siis tõmmake veelkord käepidet enda poole. (joon. 5)

Juhis:

Kui mootorit käivitatakse esimest korda, siis läheb käivitamiseks tarvis mitut katset, kuni kütus on paagist mootori juurde pumbatud.

- Seadke sisse- / väljalüliti (3) pärast mootori käivitumist (u 15-30 s järel) asendist "CHOKE" asendisse "RUN". (joon. 4)

9.2 Mootori seiskamine

- Laske elektrigeneraatoril enne selle seiskamist veidi ilma koormuseta töötada, et agregaat saaks "järeljahtuda"
- Seadke sisse- / väljalüliti asendisse "OFF" (joon. 4)

9.3 Õlihoiatusnäidik (11)

Näidik aktiveerub liiga madala õlitase korral ja deaktiveerub kohe, kui õlitase on piisav.

9.4 Ülekoormusnäidik (12)

Ülekoormuskaitse muutub kõrge võimsustarbe korral aktiivseks ja lülitab 230 V pistikupesad (9) välja. Lülitage seade lõigus 9.2 kirjeldatud viisil välja.

Lahutage voolutarbijad seadme küljest.

Võtke seade lõigus 9.1 kirjeldatud viisil taas käiku.

9.5 Käitusnäidik (13)

Käitusnäidik on töötava mootori korral aktiivne

9.6 Energiasäästulüliti (9)

Seadke tühikäigul kütusekulu vähendamiseks energiasäästulüliti positsiooni "ON".

9.7. Elektrialane ohutus

Elektritoitejuhtmed ja külge ühendatud seadmed peavad olema laitmatu seisundis.

Ärge ühendage elektrigeneraatorit kunagi vooluvõrguga (pistikupesaga).

Juhtmete pikkused tarbijate juurde tuleb hoida võimalikult lühikesed.

9.8 Maandus (joon. 2)

Staatiliste laengute ärajuhtimiseks on võimalik korpus maandada. Selleks ühendage kaabli üks ots generaatori maandusühenduse (7) külge ja teine ots eksterne massiga (nt varrasmaandur).

9.9 USB ühendus

Generaator on varustatud kahe USB ühendusega. Neid saab kasutada nutitelefoni laadimiseks.

10. Hooldus

⚠ HOIATUS

- Teostage hooldustöid ainult seisatud mootori korral.
- Tõmmake süüteküünl pistik süüteküünalt maha.

Õlivahetus

Vahetage mootoriõli esimese 25 töötunni järel, siis iga 50 tunni või vastavalt iga kolme kuu tagant.

Mootoriõli vahetust tuleks teostada töösooja mootori korral.

- Hoidke õlivahetuseks käepärast sobivat mahutit, mis ei lase läbi.
- Eemaldage mootorikate (joon. 5 pos 5)
- Avage õlitäitepolt (joon. 6 pos A)
- Laske vana õli elektrigeneraatorit kallutades sobivasse kogumismahutisse välja
- Valage mootoriõli kaasasoleva õlitäitemahutiga kuni õlimõõtevarda ülemise märgistuseni sisse.
- Utiliseerige vana õli nõuetekohaselt. Andke vana õli kogumispunktis ära. Enamus tanklad, remonditöökojad või toormepunktid võtavad vana õli tasuta tagasi.

Õhufilter

Õhufiltri sagedane puhastamine ennetab karburaatori väärtalitust.

Õhufiltri puhastamine ja õhufiltrisüdami ke vahetamine

- Õhufiltrit tuleks iga 30 töötunni tagant puhastada.
- Eemaldage mootorikate (joon. 5 pos 5).
- Eemaldage õhufiltri kaas (joon. 8 pos B).
- Eemaldage õhufilter (joon. 8 pos C).
- Puhastage filterelemente seebiveega, loputage neid seejärel puhta veega ja laske neil enne uuesti paigaldamist korralikult ära kuivada.
- Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage õhufiltrisüdamiku puhastamiseks KUNAGI bensiini või madala leekpunktiga puhastuslahuseid. Tagajärjeks võib olla tulekahju või plahvatust.

JUHIS

Ärge laske mootoril kunagi ilma õhufiltrisüdamikuta või kahjustatud õhufiltrisüdamikuga töötada. Mustus pääseb mootoris, mille tõttu võivad tekkida raskekujulised mootorikahjustused. Sel juhul keelduvad müüja ja tootja igasugustest garantiiteenustest.

Süüteküünla kontrollimine, puhastamine ja asendamine

Kontrollige süüteküünalt 10 töötunni järel mustuse ja kõntsa suhtes. Vajaduse korral puhastage see vasest traatharjaga. Hooldage süüteküünalt edasise 50 töötunni järel.

- Avage süüteküünla kaas (joon. 9)
- Eemaldage süütekaabel koos pistikuga. (joon. 9 pos D)
- Eemaldage süüteküünla sokliit igasugune mustus
- Kasutage süüteküünla mahavõtmiseks kaasapanud süüteküünla võtit.
- Kontrollige süüteküünalt visuaalselt. Eemaldage vaj. korral olemasolevad sadestised traatharjaga.
- Otsige süüteküünla ülaküljel värvimuutusi. Standardis peaks olema värvus hele.
- Kontrollige süüteküünla pilu. Pilu aktsepteeritav laius on 0,6 - 0,7 mm (joon. 11)
- Paigaldage süüteküünal ettevaatlikult käsitsi.
- Kui süüteküünal pandi sisse, siis pingutage see süüteküünla võtmega kinni.
- Pange süütekaabel koos pistikuga süüteküünla peale.

JUHIS

Lõtvunud süüteküünal võib üle kuumeneda ja mootorit kahjustada. Ja süüteküünla liiga tugev kinnipingutamine võib silindripea keeret kahjustada.

Teenindus-informatsioon

Tuleb silmas pidada, et antud toote puhul vajatakse kasutusalaalsele või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgmisi osi.

Kuluosad*: süüteküünal

* ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

Varuosid ja tarvikuid saate meie teeninduskeskusest. Skannige selleks tiitelhel olev QR kood.

Puhastamine

- Hoidke kaitseesadised, õhupilud ja mootori korpus võimalikult tolmu- ning mustusevabad. Hõõruge seade puhta lapiga üle või puhuge madala rõhuga suruõhuga puhtaks.
- Me soovime seadet vahetult pärast igakordset kasutamist puhastada.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske lapi ja vähese määrdeseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad seadme plastosi rikkuda. Pöörake tähelepanu sellele, et vesi ei pääseks seadme sisemusse.

11. Ladustamine

1. Viige läbi kõik üldised hooldustööd, mis on esitatud käsitsusjuhendi lõigus "Hooldus".
2. Laske paagist kütust välja (kasutage selleks ehituspooest pärit laiatarbe plastmassist bensiinipumpa).
3. Käivitage masin pärast kütuse väljalaskmist.
4. Laske masinal tühikäigul edasi töötada, kuni see seiskub. See puhastab karburaatori allesjäänud kütusest.
5. Laske masinal maha jahtuda (u 5 minutit).
6. Eemaldage süüteküünal.
7. Valage põlemiskambris üks teelusika täis 2-takti-mootoriõli. Tõmmake käivitusnööri mitu korda ettevaatlikult välja, et sisemised detailid õliga katta.
8. Pange süüteküünal jälle sisse.
9. Puhastage masina välimine korpus.
10. Hoidke masinat alal külmas ja kuivas kohas väljapool süüteallikate ning põlemisvõimeliste ainete ulatust.

Taaskäikuvõtmine

1. Eemaldage süüteküüнал.
2. Tõmmake käivitusnööri mitu korda välja, et puhastada põlemiskamber õlijääkidest.
3. Puhastage süüteküünlа kontaktid või paigaldage uus süüteküüнал.
4. Täitke paak.

12. Transportimine

⚠ HOIATUS

Laske masina mootoril enne transportimist või vastavalt enne seismapanemist maha jahtuda, et vältida põletusi ja vältida tulekahju oht.

Kui soovite seadet transportida, siis tühjendage eelnevalt bensiinipaak. Puhastage seade harjaga või käsiliu uaga jämedast mustusest.

13. Utiliseerimine ja taaskäitus



Seade paikneb pakendis, et transpordikahjustusi vältida. Pakend on toorainest ja seega taaskasutatav või saab selle tooraineringlusse tagasi suunata. Seade ja selle tarvikud koosnevad erinevatest materjalidest nagu nt metallist ning plastmassidest. Suunake defektsed detailid erijäätmete utiliseerimisse. Küsige erialakauplusest või vallavalitsusest järele!

14. Rikete kõrvaldamine

Rike	Võimalik põhjus	Abinõu
Mootorit ei saa käivitada	Süüteküüнал nõetunud Pole kütust	Puhastage või vahetage süüteküüнал. Elektroodide vahe 0,6 mm Valage kütust juurde
Generaatori pinge madal või puudub	Regulaator või kondensaator defektne Õhufilter määrdunud	Pöörduge esindusse Puhastage või asendage filter

Vanad seadmed ei kuulu olmeprügisse!



Sümbol viitab sellele, et antud toodet ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete direktiivi (2012/19/EL) ning siseriiklike seaduste kohaselt utiliseerida koos olmeprügiga. Kõnealune toode tuleb selleks ettenähtud kogumispunktis ära anda. See võib toimuda nt tagastamisega sarnase toote ostmisel või kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid taaskäitlevas pädevas kogumispunktis äraandmisega. Asjatundmatu ümberkäimine kasutatud seadmetega võib potentsiaalselt ohtlike ainete tõttu, nagu need sageli kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetes sisalduvad, keskkonnale ning inimeste tervisele negatiivset mõju avaldada. Lisaks annate toote asjakohase utiliseerimisega oma panuse loodusressursside efektiivsesse kasutusse. Kasutatud seadmete kogumispunktide kohta saate informatsiooni kohalikust linnavalitsusest, avalik-õiguslikest utiliseerimisasutustest, kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetega utiliseerimisega tegelevatest asutustest või oma pr

Simbolių ant įrenginio aiškinimas

Šiame žinyne naudojami simboliai turi atkreipti Jūsų dėmesį į galimą riziką. Saugos simboliai ir juos lydintys paaiškinimai turi būti tiksliai suprasti. Patys įspėjimai rizikos nepašalina ir negali pakeisti tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

	Perskaitykite naudotojo žinyną. Prieš naudodami įrenginį, visada peržiūrėkite atitinkamą naudotojo žinyno skirsnį.
	Svarbu. Karštos dalys. Laikykitės atstumo.
	Svarbu. Prieš pildydami degalus, išjunkite variklį. Nepilkite degalų vykstant eksploatavimui.
	Svarbu. Išmetamosios dujos yra nuodingos. Todėl neekspluatuokite variklio nevėdinamose srityse.
	Naudokite klausos apsaugą. Mūvėkite apsaugines pirštines.
	Įspėjimas dėl elektros įtamos
	Būkite labai atsargūs naudodami degalus ir tepalus!
	Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, pašalinkite uždegimo kabelį ir perskaitykite nurodymus.
	Saugokite įrenginį nuo lietaus.
	Paleidžiant variklį, susidaro kibirkštys. Jos gali uždegti šalia esančias degias dujas.
	Šalia įrenginio naudoti atvirą liepsną ir rūkyti griežtai draudžiama!
	USB jungtis
	⚠ Dėmesio! Su Jūsų sauga susijusias vietas mes pažymėjome šiuo ženklu

Turinys:

Puslapis:

1.	Įvadas.....	43
2.	Įrenginio aprašymas	43
3.	Komplektacija	43
4.	Naudojimas pagal paskirtį	43
5.	Saugos nurodymai.....	44
6.	Techniniai duomenys.....	47
7.	Išpakavimas.....	48
8.	Prieš pradedant eksploatuoti.....	48
9.	Eksploatacijos pradžia.....	49
10.	Techninė priežiūra	49
11.	Laikymas.....	50
12.	Transportavimas	51
13.	Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas	51
14.	Sutrikimų šalinimas.....	51

1. Įvadas

Gamintojas:

scheppach

Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Gerbiamas kliente,

mes linkime Jums daug džiaugsmo ir didelės sėkmės dirbant su nauju įrenginiu.

Nuoroda:

Pagal galiojantį Atsakomybės už gaminį įstatymą šio įrenginio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame įrenginyje arba dėl jo:

- netinkamai naudojant,
- nesilaikant naudojimo instrukcijos,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neįgaliotiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį.

Atkreipkite dėmesį:

Prieš montuodami ir pradėdami eksploatuoti perskaitykite visą naudojimo instrukcijos tekstą.

Ši naudojimo instrukcija turi Jums palengvinti susipažinti su Jūsų įrenginiu ir jo naudojimo pagal paskirtį galimybėmis.

Naudojimo instrukcijoje pateikiami nurodymai, kaip su įrenginiu dirbti saugiai, tinkamai ir ekonomiškai bei kaip išvengti pavojų, sutaupyti remonto išlaidų, sutrumpinti įrenginio prastovos laikus bei padidinti patikimumą ir pailginti eksploatavimo trukmę.

Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nuostatų, būtinai privalote laikytis įrenginio eksploatavimui galiojančių taisyklių.

Laikykitės naudojimo instrukciją plastikiniame maišelyje, apsaugoję nuo purvo ir drėgmės prie įrenginio. Prieš pradėdami dirbti, visi operatoriai ją privalo perskaityti ir jos atidžiai laikytis. Prie įrenginio leidžiama dirbti tik asmenims, instrukuotiems, kaip jį naudoti ir informuotiems apie su tuo susijusius pavojus. Būtina laikytis reikalaujamo amžiaus ceno.

Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nurodymų ir specialių Jūsų šalies reikalavimų, būtina laikytis panašios konstrukcijos įrenginių eksploatavimui visuotinai pripažintų technikos taisyklių.

Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus arba pažeidimus, atsiradusius nesilaikant šios instrukcijos ir saugos nurodymų.

2. Įrenginio aprašymas (1–3 pav.)

1. Nešimo rankena
2. Bako dangtelis su vėdinimo anga
3. Įj./išj. jungiklis su „Choke“
4. Reversinis paleidiklis
5. Variklio uždangalas
6. Uždegimo žvakės dangtelis
7. Įžeminimo jungtis
8. Energijos taupymo jungiklis
9. 230 V ~ kištukinis lizdas (2x)
10. USB jungtis (2x)
11. Įspėjamasis alyvos indikatorius
12. Perkrovos indikatorius
13. Darbinis indikatorius

- A Alyvos pripildymo varžtas
- B Oro filtro dangtelis
- C Oro filtras
- D Uždegimo kabelis
- E Uždegimo žvakė

3. Komplektacija

- a. SG2500i
- b. Eksploatavimo instrukcija
- c. Uždegimo žvakės raktas
- d. Piltuvai

4. Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginys skirtas naudoti tikslams, kai reikia eksploatuoti prijungus prie 230 V kintamosios įtampos šaltinio.

Būtinai laikykitės saugos nurodymuose pateiktų apribojimų.

Generatoriaus paskirtis – elektrinių įrankių varymas ir elektros srovės tiekimas apšvietimo šaltiniams. Tinkamumą buitiniams prietaisams patikrinkite pagal atitinkamus gamintojo nurodymus. Iškilus abejonų, kreipkitės į įgaliotą specializuotą atitinkamo prietaiso pardavėją.

Šis srovės agregatas skirtas tik elektriniams prietaisams eksploatuoti, kurių maks. galia yra nurodytos generatoriaus galios ribose. Į didelę paleidimo srovę turi atsižvelgti indukciniai vartotojai.

Keitiklis

Naudojant generatorių su keitikliu, elektros srovė generuojama visiškai nauju būdu. Dėl mažos, daugia-
polės apvijos viduje sugeneruota kintamosios srovės
įtampa per elektroniką iš pradžių paverčiama nuolati-
ne įtampa, tada – kintamąja įtampa su švara sinusine
kreive. Dėl šios švarios sinusinės kreivės elektroninius
prietaisus galima eksploatuoti jų nepažeidžiant.

Mašiną leidžiama eksploatuoti tik pagal paskirtį. Bet
koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už
su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužaloji-
mus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti
naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams
tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai aparatas nau-
dojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse
įmonėse arba panašioms darbams.

5. Saugos nurodymai

**Šioje naudojimo instrukcijoje su Jūsų sauga susi-
jusias vietas mes pažymėjome šiuo ženklu: ⚠**

Be to, eksploatavimo instrukcijoje yra kitų svarbių teks-
to vietų, kurios pažymėtos žodžiu „DĖMESIO!“.

⚠ Dėmesio!

Naudodami įrenginius, būtina laikytis saugos reika-
lavimų, kad būtų išvengta sužalojimų ir pažeidimų.
Todėl atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją /
saugos nurodymus. Jei įrenginį turite perduoti kitiems
asmenims, visada perduokite kartu ir šią naudojimo
instrukciją / saugos nurodymus. Mes neatsakome už
nelaimingus atsitikimus arba pažeidimus, atsiradusius
nesilaikant šios instrukcijos ir saugos nurodymų.

⚠ PAVOJUS

Nesilaikant šio nurodymo, kyla didelis pavojus gyvybei
arba pavojus patirti gyvybiškai pavojingų sužalojimų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant šio nurodymo, kyla pavojus gyvybei arba
pavojus sunkiai susižaloti.

⚠ ATSARGIAI

Nesilaikant šio nurodymo, kyla pavojus patirti nuo len-
gvų iki vidutinio sunkumo sužalojimų.

⚠ NURODYMAS

Nesilaikant šio nurodymo, kyla pavojus pažeisti variklį
arba kitus daiktus.

Bendrieji saugos nurodymai

1. Palaikykite savo darbo zonoje tvarką

- Dėl netvarkos darbo zonoje gali įvykti nelaimin-
gų atsitikimų.

2. Atsižvelkite į aplinkos poveikį

- Niekada nedirbkite su įrenginiu uždaroje arba
blogai vėdinamose patalpose. Kai variklis vei-
kia, susidaro nuodingų dujų. Šios dujos gali būti
bekvapės ir nematomos.
- Saugokite įrenginį nuo lietaus.
- Nenaudokite įrenginio drėgnoje arba šlapioje
aplinkoje.
- Dirbdami stovėkite stabiliai ant lygaus pagrindo.
- Dirbdami pasirūpinkite pakankamu apšvietimu.
- Nenaudokite įrenginio ant labai degios augali-
nės dangos arba ten, kur kyla gaisro arba spro-
gimo pavojus.
- Esant sausrui, pasiruoškite gesintuvą (gaisro
pavojus).

3. Žiūrėkite, kad kiti asmenys laikytųsi atokiau

- Neleiskite kitiems asmenims, ypač vaikams ir
jaunuoliams, liestis prie įrenginio. Žiūrėkite, kad
jie būtų toliau nuo Jūsų darbo zonos.

4. Laikykite nenaudojamus įrenginius saugioje vietoje

- Nenaudojamus įrenginius reikėtų padėti į sau-
są, aukščiau esančią arba rakinamą vietą vai-
kams nepasiekiamoje vietoje.

5. Neperkraukite įrenginio

- Dirbkite nurodytame galios diapazone.

6. Dirbkite tik su pilna sąmone

- Niekada nedirbkite veikiami alkoholio, narkoti-
nių medžiagų, medikamentų arba kitų medžia-
gų, kurie gali neigiamai paveikti gebą matyti,
vikrumą ir gebėjimą įvertinti.

7. Naudokite įrenginį pagal paskirtį

- Nenaudokite įrenginio nenumatytiems tikslams.

Saugos nurodymai, kaip elgtis su degiomis eksploatacinėmis medžiagomis

1. ĮSPĖJIMAS! Benzinas yra labai degus:
2. Laikykite benziną talpyklose, kurios specialiai suprojektuotos šiam tikslui.
3. Pilkite benziną tik lauke ir tuo metu nerūkykite.
4. Prieš paleisdami variklį, pripilkite benzino. Niekada nenuimkite degalų bako gaubtelio ir nepilkite benzino, kai variklis veikia arba yra dar karštas.
5. Jei degalų išliejote, nemėginkite paleisti variklio ir perkeltite mašiną iš srities, kurioje buvo išlieta degalų. Kol neišsisklaidys degalų garai, venkite visų uždegimo šaltinių. Vėl saugiai uždėkite degalų bako ir kanistro gaubtelį.

Degalų pylimas

- Prieš pildami visada išjunkite variklį. **⚠ Dėmesio!** Užsukamą bako dangtelį visada atidarinėkite atsargiai, kad lėtai galėtų pasišalinti esamas viršslėgis.
- Dirbant su įrenginiu, korpusas stipriai įkaista. Prieš pildami degalus, leiskite įrenginiui visiškai atvėsti.
- **⚠ Dėmesio!** Jei įrenginys nepakankamai atvėęs, pilant degalus, jie galėtų užsidegti ir stipriai nudeginti.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad į baką nepripildumėte per daug degalų. Jei išliejote degalų, juos iš karto pašalinkite ir išvalykite įrenginį.
- Visada gerai uždarykite degalų bako uždarymo varžtą, kad dėl eksploatuojant įrenginį susidariusios vibracijos jis neatsilaisvintų.

⚠ PAVOJUS

Nepilkite į mašiną degalų šalia atviros liepsnos.

Specialios saugos nuostatos naudojant vidaus degimo variklius

⚠ PAVOJUS

Eksploatuojant ir pilant degalus, vidaus degimo varikliai kelia ypatingą pavojų. Visada perskaitykite įspėjamąsias nuorodas ir jų laikykitės. Nesilaikant nurodymų, galima sunkiai arba netgi mirtinai susižaloti.

1. Neatlikite jokių generatoriaus modifikacijų.
2. **⚠ Dėmesio!**
Pavojus apsinuodyti. Išmetamosios dujos, degalai ir tepimo medžiagos yra labai nuodingos. Išmetamųjų dujų negalima įkvėpti.

3. **⚠ Dėmesio!**
pavojus nudegti. Nesilieskite prie išmetamųjų dujų sistemos ir parvos agregato.
4. Neekspluatuokite įrenginio nuvedinamose patalpose arba labai degioje aplinkoje. Jei įrenginį reikia eksploatuoti gerai vėdinamose patalpose, išmetamąsias dujas per išmetamųjų dujų žarną reikia nukreipti tiesiai į lauką.
⚠ Dėmesio! Net ir naudojant išmetamųjų dujų žarną gali išeiti nuodingų išmetamųjų dujų. Dėl gaisro pavojaus išmetamųjų dujų žarnos nenukreipkite į degias medžiagas.
5. **⚠ Sprogimo pavojus!**
Niekada neekspluatuokite įrenginio patalpose su labai degiomis medžiagomis.
6. Nekeiskite gamintojo iš anksto nustatyto sūkių skaičiaus. Gali būti pažeistas įrenginys arba prijungti prietaisai.
7. Statykite įrenginį ne mažesniu nei 1 m atstumu iki sienų arba prijungtų prietaisų.
8. Statykite įrenginį saugioje ir lygioje vietoje. Sukti ir versti arba keisti stovėjimo vietą eksploatuojant draudžiama.
9. Niekada nelieskite generatoriaus šlapiomis rankomis.
10. Apsisaugokite nuo elektros keliamų pavojų.
11. Naudokite lauke tik tam skirtus ir atitinkamai pažymėtus ilginamuosius kabelius (H07RN).
12. Naudojant ilginamuosius laidus, bendrasis jų ilgis 1,5 mm² neturi viršyti 50 m, 2,5 mm² – 100 m.
13. Remonto ir nustatymo darbus leidžiama atlikti tik įgijotam kvalifikuotam personalui.
14. Nelieskite mechanškai judinamų arba karštų dalių. Nenuimkite apsauginių dangčių.
15. Ties tokiais techniniais duomenimis, kaip garso galios lygis (L_{WA}) ir garso slėgio lygis (L_{PA}), nurodytos vertės – tai emisijos lygiai ir nėra priverstinai saugūs darbo lygiai. Kadangi tarp emisijos ir imisijos lygių yra sąsaja, jų negalima naudoti, norint patikimai nustatyti galimai reikalingas, papildomas atsargumo priemones. Esamą darbinės jėgos imisijos lygį veikiantys veiksniai apima darbinės patalpos savybes, kitus triukšmo šaltinius ir t. t., pvz., mašinų ir kitų besiribojančių procesų skaičių bei laikotarpį, kurį operatorių veikia triukšmas. Taip pat gali skirtis skirtingose šalyse leistini imisijos lygiai. Tačiau ši informacija mašinos eksploatuotojui turi suteikti galimybę geriau įvertinti riziką ir pavojus.
16. Nenaudokite elektros aparatų (taip pat ilginamųjų kabelių ir kištukinių jungčių), kurie yra pažeisti.

17. Niekada nekiškite daiktų į vėdinimo plyšius. Tas pats galioja ir, kai įrenginys išjungtas. Nesilaikant nurodymų, galima susižaloti arba gali būti pažeistas įrenginys.
18. Generatorių grupės galima įkrauti tik iki jų vardinės galios normaliomis aplinkos sąlygomis. Jei generatorių grupė naudojama sąlygomis, kurios neatitinka bazinių sąlygų pagal ISO 8528-8, ir negiamai veikiamas variklio arba trifazės srovės generatoriaus aušinimas (pavyzdžiui, eksploatuojant užblokuotose srityse), galią reikia sumažinti.
19. Galią reikia sumažinti esant aukštesnei temperatūrai, dideliame aukščiui ir drėgmei, kaip aprašyta toliau.
Maks. darbinė temperatūra: 40 °C
Maks. aukštis: 1000 m
Maks. drėgmė: 90 %
20. Ant įrenginio neturi būti alyvos, purvo ir kitų nešvarumų.
21. Įsitikinkite, kad slopintuvus ir oro filtras tinkamai veikia. Šios dalys yra kaip apsauga nuo užsidegimo sutrikus uždegimui.
22. Prieš prijungiant elektros laidus, įrenginys turi pasiekti visą savo sukūį skaičių. Prieš išjungdami variklį, atjunkite laidus.
23. Norėdami išvengti sužalojimų dėl elektros smūgio, įsitikinkite, kad, esant prijungtiems elektros laidams, degalų bakas nevisiškai ištuštintas.
24. Apkrova neturi viršyti generatoriaus specifikacijų lentelėje nurodytos galios. Dėl perkrovos įrenginys gali būti pažeistas arba gali sutrumpėti jo eksploatavimo trukmė.
25. Nejunkite įrenginio į buitinius kištukinius lizdus. Įrenginio negalima jungti prie kitų srovės šaltinių, pavyzdžiui, elektros tiekimo įmonės srovės tinklo. Ypatingais atvejais, kai su esama elektros įranga pagedaujama parengties jungties, ją leidžiama prijungti tik kvalifikuotam elektrikui, kuris turi atsižvelgti į skirtumus tarp įrangos eksploatavimo naudojant viešąją elektros srovės tiekimo tinklą ir įrenginio eksploatavimo.
26. Išjunkite variklį:
Visada, kai pasišalininate nuo mašinos
- Prieš pildydami degalus
27. Kai mašina neeksploatuojama, visada uždarykite degalų čiaupą.
28. Niekada nenaudokite „Choke“ svirties, norėdami sustabdyti variklį.

Įspėjimas! Eksploatuojant šis elektrinis įrankis sudaro elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali veikti aktyvius arba pasyviuos medicininius implantus. Norint sumažinti rimtų arba mirtinų sužalojimų pavojų, prieš naudojant elektrinį įtaisą, asmenims su mediciniais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju arba medicininių implantų gamintoju.

Saugos nurodymai dėl serviso / techninės priežiūros

1. Techninei priežiūrai ir priedams naudokite tik originalias dalis.
2. Pakeiskite sugedusius slopintuvus.
3. Prieš naudodami visada atlikite apžiūrinimąją kontrolę, ar įrenginys nesusidėvėjęs ir nepažeistas. Susidėvėjusius arba pažeistus elementus ir varžtus pakeiskite. Priveržkite visas varžles, kaiščius ir varžtus, kad užtikrintumėte, jog įranga būtų saugios darbinės būsenos.
4. Būtina atlikti reguliarias patikras, ar nėra nuotėkio vietų arba sudilimo požymių degalų tiekimo sistemoje, pavyzdžiui, dėl akutų vamzdžių, atsilaisvinusių arba trūkstančių gnybtų ir bako arba bako dangtelio pažeidimų. Prieš naudojant reikia pašalinti visus defektus.
5. Prieš tikrinant ar nustatant įrenginį arba variklį, reikia pašalinti uždegimo žvakę arba uždegimo kabelį, kad būtų išvengta netikėto paleidimo.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Netinkama techninė priežiūra arba neatsižvelgimas į problemą arba jos nepašalinimas eksploatavimo metu gali būti pavojaus šaltinis. Eksploatuokite tik reguliariai ir tinkamai techniškai prižiūrimas mašinas. Tik taip galėsite būti tikri, kad savo įrenginį eksploatuojate saugiai, ekonomiškai ir be sutrikimų.

Veikiant mašinai, neatlikite valymo, techninės priežiūros, nustatymo arba remonto darbo. Judančios dalys gali sunkiai sužaloti.

Norėdami išvalyti mašinos dalis, nenaudokite benzino arba kitų degių tirpiklių.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Degalų ir tirpiklių garai gali sprogti.

Atlikę remonto ir techninės priežiūros darbus, vėl sumontuokite ant įrenginio apsauginius ir saugos įtaisus.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad įrenginys būtų darbui saugios būklės, ypač patikrinkite degalų tiekimo sistemos sandarumą.

Iš variklio aušinimo briaunų visada išvalykite nešvarumus.

Pavojai ir apsaugos priemonės

Neatsižvelgimas į ergonomijos principus

Aplaidus asmeninių apsauginių priemonių naudojimas (AAP)

Dėl aplaidaus asmeninių apsauginių priemonių naudojimo arba jų nenaudojimo, galima sunkiai susižaloti.

- Naudokite nurodytas apsaugines priemones.

Žmogaus elgsena, netinkama elgsena

- Atlikdami bet kokius darbus, visada būkite visiškai susikoncentravę.

⚠ **Liekamasis pavojus** – jo niekada negalima atmesti.

Elektros keliami liekamieji pavojai

Kontaktas su elektra

Prisilietus prie uždegimo žvakės kištuko, veikiant varikliui, gali įvykti elektros smūgis.

- Veikiant varikliui, niekada nelieskite žvakės kištuko arba uždegimo žvakės.

Šilumos keliami liekamieji pavojai

Nudegimai, nušalimai

Prisilietus prie išmetimo vamzdžio / korpuso, galima nudegti.

- Leiskite varikliui atvėsti.

Pavojus dėl triukšmo – klausos pažeidimas

Ilgą laiką dirbant su įrenginiu be apsaugų, gali būti sutrikdyta klausos.

- Naudokite klausos apsaugą.

Pavojus dėl ruošinių ir kitų medžiagų – kontaktas, įkvėpimas

Mašinos išmetamosios dujos, gali sutrikdyti sveikatą.

- Naudokite variklinį įrenginį tik lauke.

Gaisras, sprogdimas

⚠ degalai gali užsidegti.

- Dirbant ir pilant degalus, rūkyti ir naudoti atvirą ugnį draudžiama.

Elgsena avariniu atveju

Įvykus nelaimingam atsitikimui, imkitės reikalingų atitinkamų pirmosios pagalbos priemonių ir kuo skubiau iškviestite kvalifikuotą gydytoją.

Kai prašote pagalbos, nurodykite šiuos duomenis:

1. Kur tai įvyko
2. Kas įvyko
3. Kiek sužeistųjų
4. Kokia sužeidimo rūšis
5. Kas praneša!

6. Techniniai duomenys

Generatorius	Skaitmeninis keitiklis
Apsaugos laipsnis	IP23M
Nuolatinė galia P_{vard} (S1) (230 V)	1600 W
Maks. galia P_{maks} (S2 2 min.) (230 V)	2000 W
Vardinė įtampa U_{vard}	2 x 230 V~
Vardinė srovė I_{vard}	6,95 A (230 V)
Dažnis F_{vard}	50 Hz
Pavaros variklio konstrukcija	4-taktis cilindras, aušinamas oru
Darbo tūris	79 cm ³
Maks. galia (variklis)	2,2 kW / 3 PS
Degalai	Be švino (E5)
Bako talpa	4,1 l
Variklinės alyvos tipas	10W30 / 15W40
Alyvos kiekis (apie)	350 ml
Sąnaudos visa apkrova	1,269 l/h
Svoris	17,5 kg
Maks. temperatūra	40 °C
Maks. pastatymo aukštis	1000 m
Uždegimo žvakė	A7RTC

Pasilikame teisę atlikti techninius pakeitimus!

Darbo režimas S1 (ilgalaikės apkrovos režimas)

Mašiną galima eksploatuoti ilgalaikės apkrovos režimu su nurodyta galia.

Darbo režimas S2 (trumpalaikės apkrovos režimas)

Mašiną galima trumpai eksploatuoti maksimalia galia. Po to mašina turi tam tikrą laiką neveikti, kad neleistinai neįkaistų.

Triukšmo susidarymo duomenys, išmatuoti pagal tam tikrus standartus:

Garso slėgis $L_{pA} = 71,6 \text{ dB(A)}$

Garso galia $L_{WA} = 91,6 \text{ dB(A)}$

Matavimo neapibrėžtis $K_{pA} = 1,13 \text{ dB}$

Naudokite klausos apsaugą.

Dėl triukšmo galima prarasti klausą.

7. Išpakavimas

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite įrenginį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplekte viskas yra.
- Patikrinkite įrenginį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti. Reklamaciją atveju nedelsdami informuokite tiekėją. Vėliau reklamacijos nebus pripažintos.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.
- Prieš naudodami, pagal naudojimo instrukciją susipažinkite su gaminiu.
- Priedams bei greitai susidėvintiems ir atsarginėms dalims naudokite tik originalias dalis. Atsarginių dalių įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Užsakydami nurodykite mūsų gaminių numerius bei gaminio tipą ir pagaminimo metus.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus praryti ir uždusti!

Pakavimo medžiagos, pakavimo ir transportavimo fiksatoriai nėra vaikų žaislas. Plastikinius maišelius, plėveles ir mažas dalis galima praryti bei taip uždusti.

- Laikykite pakavimo medžiagas, pakavimo ir transportavimo fiksatorius toliau nuo vaikų.

8. Prieš pradėdami eksploatuoti

⚠ DĖMESIO!

Prieš paleisdami variklį, patikrinkite:

- Patikrinkite degalų lygį, prireikus jį papildykite.
- bakas turėtų būti pripildytas bent iki pusės
- Pasirūpinkite pakankamu įrenginio vėdinimu.
- Įsitikinkite, kad uždegimo kabelis pritvirtintas prie uždegimo žvakės.
- Nuo generatoriaus atjunkite galimai prijungtą elektrinį prietaisą.
- patikrinkite oro filtro būklę.
- Patikrinkite degalų tiekimo vamzdynų būklę.

- patikrinkite išorines varžtines jungtis, ar jos tvirtai priveržtos.

Dėmesio! Prieš pirmą kartą naudodami, pripildykite alyvos.

Prieš kiekvieną naudojimą išjungę variklį ir ant lygaus paviršiaus patikrinkite alyvos lygį. Naudokite keturtaktę arba lygiavertę aukščiausios kokybės dideliame slėgiui numatytą alyvą. SAE 10W-30 rekomenduojama bendram naudojimui bet kioje temperatūroje.

Alyvos lygio tikrinimas, 6 pav.

Nuimkite variklio uždangalą (5 pav.)

Nuimkite užsukamą alyvos pripildymo angos dangtelį (A) ir švariai nuvalykite matavimo strypą.

Patikrinkite alyvos lygį, įstumdami į pildymo atvamzdį panardinamą strypą, tuo metu neužsukdami dangtelio. Jei alyvos lygis būtų per mažas, pripildykite rekomenduojamos alyvos iki apatinio alyvos pripildymo atvamzdžio krašto.

Degalų pripildymas

- Norėdami pripilti į įrenginį degalų, atidarykite bako dangtelį (2), jį pasukdami prieš laikrodžio rodyklę.
- Pripildykite degalų į atsargų baką.
- Uždarykite baką, sukdami bako dangtelį (2) pagal laikrodžio rodyklę.

Rekomenduojami degalai

Šiam varikliui reikia naudoti tik bešvinį standartinį benziną, kurio oktaninis skaičius yra 91 arba didesnis.

⚠ Naudokite tik šviežius, švarius degalus.

Vanduo arba nešvarumai benzine pažeidžia degalų tiekimo sistemą.

Bako talpa: 4,1 litrų

⚠ **Pilkite degalus gerai vėdinamoje srityje, sustabdę variklį.** Jei variklis prieš tai buvo ką tik eksploatuojamas, iš pradžių leiskite jam atvėsti. Niekada nepilkite degalų, jei benzino garai gali užsidegti arba kibirkščiuoti.

Benzinas yra ypač degus ir sprogus. Naudodami kurą, galite nudegti arba patirti kitų sunkių sužalojimų.

- Išjunkite variklį ir būkite toliau nuo karščio, kibirkščių ir liepsnų.
- Pilkite degalus tik lauke.
- Išlietą benziną nedelsdami surinkite.

9. Eksploatacijos pradžia

9.1 Variklio paleidimas

- Bako dangtelio vėdinimo angą nustatykite į padėtį „ON“ (3 pav.)
- Įj./išj. jungiklį nustatykite į padėtį „RUN“ (4 pav.)

„Šiltoje“ būsenoje

- Paleiskite variklį reversiniu paleidikliu; tam stipriai patraukite rankeną. Atsargiai ir lėtai ranka reversinį paleidiklį grąžinkite į pradinę padėtį. Jei variklis nepasileistų, dar kartą patraukite už rankenos. (1 pav., 4 poz.)

„Šaltoje“ būsenoje

- Įj./išj. jungiklį nustatykite į padėtį „CHOKE“ (4 pav.)
- Paleiskite variklį reversiniu paleidikliu; tam stipriai patraukite rankeną. Atsargiai ir lėtai ranka reversinį paleidiklį grąžinkite į pradinę padėtį. Jei variklis nepasileistų, dar kartą patraukite už rankenos. (5 pav.)

Nuoroda:

Jei variklis pasileis pirmuoju kartu, norint paleisti reiks kelių bandymų, kol degalai iš bako bus tiekiami varikliui.

- Paleidę variklį (maždaug po 15–30 s), įj./išj. jungiklį (3) iš padėties „CHOKE“ nustatykite į padėtį „RUN“. (4 pav.)

9.2 Variklio išjungimas

- Prieš jį išjungdami, palikite generatorių veikti be apkrovos, kad agregatas galėtų „atvėsti“.
- Įj./išj. jungiklį nustatykite į padėtį „OFF“ (4 pav.)

9.3 Įspėjamasis alyvos indikatorius (11)

Indikatorius aktyvinamas esant per mažam alyvos lygiui ir išaktyvinamas, kai tik alyvos lygis yra pakankamas.

9.4 Perkrovos indikatorius (12)

Apsauga nuo perkrovos aktyvinama, kai eikvojama per daug galios, ir išsijungia 230 V kištukinius lizdus (9). Išjunkite įrenginį, kaip aprašyta 9.2 skirsnyje.

Atjunkite srovės šaltinį nuo įrenginio.

Vėl paleiskite įrenginį, kaip aprašyta 9.1 skirsnyje.

9.5 Darbinis indikatorius (13)

Darbinis indikatorius yra aktyvus veikiant varikliui.

9.6 Energijos taupymo jungiklis (9)

Norėdami sumažinti degalų suvartojimą tuščiaja eiga, nustatykite energijos taupymo jungiklį į padėtį „ON“.

9.7 Elektros įrangos sauga

Elektros įvadai ir prijungti įrenginiai turi būti nepriekaištingos būklės.

Niekada nejunkite generatoriaus prie elektros srovės tinklo (kištukinio lizdo).

Laidų ilgis iki vartotojo turi būti kuo trumpesnis.

9.8 Įžeminimas (2 pav.)

Statiniam krūviui nukreipti korpusą galima įžeminti. Tam kabelį vienoje pusėje prijunkite prie generatoriaus įžeminimo jungties (7), o kitoje pusėje – prie išorinės masės (pvz., įžeminimo strypo).

9.9 USB jungtis

Šis generatorius yra su dviem USB jungtimis. Jas galima naudoti išmaniesiems telefonams įkrauti.

10. Techninė priežiūra

△ ĮSPĖJIMAS

- Techninės priežiūros darbus atlikite tik išjungę variklį.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės.

Alyvos keitimas

Pakeiskite variklinę alyvą po pirmųjų 25 darbo valandų, tada – kas 50 valandų arba kas tris mėnesius.

Variklinę alyvą reikėtų keisti, kai variklis yra darbinės temperatūros.

- Pasiruoškite alyvai keisti tinkamą indą, iš kurio ji neišbėgs.
- Nuimkite variklio uždangalą (5 pav., 5 poz.)
- Atidarykite alyvos pripildymo varžtą (6 pav., A poz.)
- Pavertę generatorių, seną alyvą išleiskite į tinkamą surinkimo indą
- Komplektacijoje esančiu alyvos pripildymo indu pripilkite variklinės alyvos iki alyvos rodyklės viršutinės žymos.
- Tinkamai utilizuokite seną alyvą. Pristatykite seną alyvą į surinkimo punktą. Daugumoje degalinių, remonto dirbtuvių arba vertingųjų medžiagų surinkimo punktų seną alyvą priima nemokamai.

Oro filtras

Dažnai valant oro filtrą, išvengiama karbiuratoriaus veikimo sutrikimų.

Oro filtro valymas ir oro filtro įdėklų keitimas

- Oro filtrą reikėtų valyti kas 30 darbo valandų.
- Nuimkite variklio uždangalą (5 pav., 5 poz.).
- Nuimkite oro filtro dangtelį (8 pav., B poz.).
- Pašalinkite oro filtrą (8 pav., C poz.).
- Išvalykite filtruojančiuosius elementus muiluotu vandeniu, tada juos nuplaukite švariu vandeniu ir, prieš montuodami iš naujo, leiskite jiems gerai išdžiūti.
- Montuojama atvirkštine eilės tvarka.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Oro filtro įdėklui išvalyti NIEKADA nenaudokite benzino arba valymo tirpiklių su žema pliūpsnio temperatūra. Pasekmė galėtų būti gaisras arba sprogimas.

NUORODA

Niekada nepaleiskite variklio su pažeistu oro filtro įdėklu arba be jo. Taip į variklį pateks nešvarumų ir jis gali būti stipriai pažeistas. Tokiu atveju pardavėjai ir gamintojai garantijų neteikia.

Uždegimo žvakės tikrinimas, valymas ir keitimas

Patikrinkite uždegimo žvakę po 10 darbo valandų, ar ji įšvari. Jei reikia, išvalykite ją varinės vielos šepetėliu. Atlikite uždegimo žvakės techninę priežiūrą po kitų 50 darbo valandų.

- Atidarykite uždegimo žvakės dangtelį (9 pav.)
- Atjunkite uždegimo kabelį su kištuku. (9 pav., D poz.)
- Atsiradus nešvarumų, ištraukite uždegimo žvakę iš cokolio
- Uždegimo žvakei išmontuoti naudokite pridėtą uždegimo žvakės raktą.
- Patikrinkite uždegimo žvakę vizualiai. Galimas nuosėdas pašalinkite vieliniu šepetėliu.
- Nuo uždegimo žvakės viršaus pašalinkite atsiradusius spalvos pasikeitimus. Paprastai spalva turėtų būti šviesi.
- Patikrinkite uždegimo žvakės tarpą. Priimtinas tarpo plotis yra 0,6–0,7 mm (11 pav.)
- Atsargiai įmontuokite uždegimo žvakę ranka.
- Jei uždegimo žvakė buvo įstatyta, priveržkite ją uždegimo žvakės raktu.
- Pritvirtinkite uždegimo kabelį su kištuku prie uždegimo žvakės.

NUORODA

Atsilaisvinusi uždegimo žvakė gali perkaisti ir pažeisti variklį. Per stipriai priveržus uždegimo žvakę, gali būti pažeistas sriegis cilindro galvutėje.

Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų. Greitai susidėvinčios dalys*: Uždegimo žvakė

* į komplektaciją privalomai neįeina!

Atsarginių dalių ir priedų įsigysite mūsų techninės priežiūros centre. Tam nuskenuokite tituliname lape esantį QR kodą.

Valymas

- Stenkitės, kad apsauginiai įtaisai, vėdinimo plyšiai ir variklio korpusas būtų kuo švaresni ir nedulkėti. Esant mažam slėgiui, nuvalykite įrenginį švaria šluoste arba išpūskite suslėgtu oru.
- Rekomenduojame įrenginį išvalyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
- Reguliariai valykite įrenginį drėgna šluoste ir šiek tiek skystojo muilo. Nenaudokite valymo priemonių ir tirpiklių. Jie gali pažeisti plastikines prietaiso dalis. Atkreipkite dėmesį į tai, kad į įrenginio vidų nepatektų vandens.

11. Laikymas

1. Atlikite bendruosius techninės priežiūros darbus, kurie aprašyti šios naudojimo instrukcijos skirsnyje „Techninė priežiūra“.
2. Išleiskite iš bako kurą (tam naudokite standartinį plastikinį benzino siurbį iš statybinių medžiagų parduotuvės).
3. Išleisdami kurą, paleiskite mašiną.
4. Palikite mašiną toliau veikti tuščiąja eiga, kol ji sustos. Taip iš karbiuratoriaus bus pašalintas likęs kuras.
5. Palikite mašiną atvėsti (maždaug 5 minutes).
6. Pašalinkite uždegimo žvakę.
7. Pripildykite į degimo kamerą arbatinį šaukštelį 2 taktų variklinės alyvos. Atsargiai kelis kartus ištraukite paleidiklio virvutę, kad vidines konstrukcines dalis suteptumėte alyva.
8. Vėl įstatykite uždegimo žvakę.
9. Išvalykite mašinos išorinį korpusą.
10. Laikykite mašiną šaltoje, sausoje vietoje toliau nuo uždegimo šaltinių ir degių medžiagų.

Eksploatacijos atnaujinimas

1. Pašalinkite uždegimo žvakę.

2. Kelis kartus ištraukite paleidiklio virvutę, kad iš degimo kameros išvalytumėte alyvos likučius.
3. Išvalykite uždegimo žvakės kontaktus arba įstatykite naują uždegimo žvakę.
4. Pripildykite baką.

12. Transportavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš transportuodami arba pastatydami vidinėse patalpose, leiskite mašinos varikliui atvėsti, kad išvengtumėte nudegimų ir gaisro pavojaus.

Jei įrenginį norite transportuoti, prieš tai ištuštinkite benzino baką. Šepečiu arba rankine šluotele nuvalykite nuo įrenginio didesnius nešvarumus.

13. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas



Siekiant išvengti transportavimo pažeidimų, įrenginys yra pakuotėje. Ši pakuotė yra žalia-va, taigi, ją galima naudoti pakartotinai arba grąžinti į medžiagų cirkuliacijos ciklą. Įrenginys ir jo priedai sudaryti iš įvairių medžiagų, pvz., metalo ir plastikų.

Pristatykite sugedusias konstrukcines dalis į specialią atliekų utilizavimo punktą. Teiraukitės specializuotoje parduotuvėje arba bendrijos administracijos skyriuje!

Nemeskite senų prietaisų į buitines atliekas!



Šis simbolis rodo, kad pagal Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (2012/19/ES) ir nacionalinius įstatymus šio gaminio negalima mesti į buitines atliekas. Šį gaminį reikia atiduoti į tam numatytą surinkimo punktą. Tai galima, pvz., atlikti perkant atiduodant panašų gaminį arba pristatant į įgiotą surinkimo vietą, kurioje paruošiami seni elektriniai ir elektroniniai prietaisai. Netinkamai elgiantis su senais prietaisais, dėl potencialiai pavojingų medžiagų, kurių dažnai būna senuose elektriniuose ir elektroniniuose prietaisuose, galimas neigiamas poveikis aplinkai ir žmonių sveikatai. Be to, tinkamai utilizuodami šį gaminį, prisidėsite prie efektyvaus natūralių išteklių panaudojimo. Informacijos apie senų prietaisų surinkimo punktus Jums suteiks miesto savivaldybėje, viešojoje utilizavimo įmonėje, įgaliotame senų elektrinių ir elektroninių prietaisų utilizavimo punkte arba Jūsų atliekas išvežančioje bendrovėje.

14. Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Galima priežastis	Ką daryti?
Variklis nepasileidžia	Suodina uždegimo žvakė Nėra degalų	Išvalykite arba pakeiskite uždegimo žvakę. Atstumas tarp elektrodų 0,6 mm Papildykite degalų.
Generatoriuje nėra įtampos arba ji per žema	Sugedęs reguliatorius arba kondensatorius Nešvarus oro filtras	Kreipkitės į prekybos atstovą Išvalykite arba pakeiskite filtrą

Simbolu, kas atrodas uz ierīces, skaidrojums

Simbolu izmantošanai šajā rokasgrāmatā jāvērs jūsu uzmanība uz iespējamajiem riskiem. Ir precīzi jāizprot drošības simboli un skaidrojumi, uz kuriem tie attiecas. Brīdinājumi paši par sevi nenovērš riskus un nevar aizvietot pareizos pasākumus, lai novērstu negadījumus.

	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu. Pirms izmantojat ierīci, vienmēr skatieties atbilstošo punktu lietotāja rokasgrāmatā.
	Svarīgi. Karstas daļas. Ievērojiet drošu distanci.
	Svarīgi. Izslēdziet motoru pirms degvielas papildināšanas. Nepapildiniet degvielu ierīces darbības laikā.
	Svarīgi. Izplūdes gāzes ir indīgas, tādēļ nedarbiniet motoru neventilētās vietās.
	Lietojiet ausu aizsargus. Lietojiet aizsargcimdus.
	Brīdinājums par elektrisko spriegumu
	Esiet ļoti uzmanīgi, rīkojoties ar degvielu un smērvielām!
	Pirms apkopes darbu veikšanas atvienojiet aizdedzes vadu un izlasiet norādes.
	Sargājiet ierīci no lietus.
	Motora iedarbināšanas brīdī rodas dzirksteles. Tās var viegli aizdedzināt tuvumā esošās aizdedzināmās gāzes.
	Ierīces tuvumā ir kategoriski aizliegta atklātas liesmas vai smēķēšana!
	USB pieslēgvietā
	Šajā lietošanas instrukcijā vietas, kuras attiecas uz jūsu drošību, mēs esam aprikojuši ar šādu zīmi

Satura rādītājs:

Lappuse:

1.	Ievads.....	54
2.	Ierīces apraksts	54
3.	Piegādes komplekts	54
4.	Noteikumiem atbilstoša lietošana.....	54
5.	Drošības norādījumi	55
6.	Tehniskie raksturlielumi	58
7.	Izpakošana.....	59
8.	Pirms lietošanas sākšanas.....	59
9.	Lietošanas sākšana.....	60
10.	Apkope.....	60
11.	Glabāšana	61
12.	Transportēšana.....	62
13.	Utilizēšana un atkārtota izmantšana	62
14.	Traucējumu novēršana	62

1. Ievads

Ražotājs:

scheppach

Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Godātais klient!

Vēlam prieku un izdošanos, strādājot ar šo jauno ierīci.

Norāde:

Šīs ierīces ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šai ierīcei vai šīs ierīces dēļ saistībā ar:

- nepareizu lietošanu,
- lietošanas instrukcijas neievērošanu,
- trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktu remontu,
- neoriģinālo rezerves daļu montāžu un nomaiņu,
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu,

Ievērojiet!

Pirms montāžas un lietošanas sākšanas izlasiet visu lietošanas instrukcijas tekstu.

Šai lietošanas instrukcijai ir jāpalīdz jums iepazīt ierīci un lietot tās noteikumus atbilstošās izmantošanas iespējas.

Lietošanas instrukcijā ir sniegti svarīgi norādījumi par drošu, pareizu un ekonomisku darbu ar ierīci, lai izvairītos no riskiem, ietaupītu remonta izdevumus, samazinātu dīkstāves laikus un palielinātu ierīces uzticamību un darbību.

Papildus šīs lietošanas instrukcijas drošības noteikumiem noteikti jāievēro attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi par ierīces lietošanu.

Glabājiet lietošanas instrukciju pie ierīces plastikāta maisiņā, sargājot no netīrumiem un mitruma. Pirms darba sākšanas tā jāizlasa un rūpīgi jāievēro ikvienam operatoram. Ar ierīci drīkst strādāt tikai tās personas, kas pārzina ierīces lietošanu un ir instruētas par riskiem, kas ir saistīti ar ierīces lietošanu. Jāievēro noteiktais minimālais vecums.

Papildus šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem drošības norādījumiem un attiecīgās valsts īpašajiem noteikumiem jāievēro vispārārtītie tehnikas noteikumi par konstruktīvi identisku ierīču lietošanu.

Mēs neuzņemamies atbildību par nelaimes gadījumiem vai zaudējumiem, kas rodas, ja neņem vērā šo instrukciju un drošības norādījumus.

2. Ierīces apraksts (1.-3. att.)

1. Rokturis pārnēsāšanai
2. Degvielas tvertnes vāks ar pieplūdes ventilāciju
3. Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis ar gaisa vārstu
4. Reversais palaidējs
5. Motora pārsegs
6. Aizdedzes sveces vāks
7. Zemējuma pieslēgums
8. Enerģijas taupības slēdzis
9. 230 V ~ kontaktligzda (2x)
10. USB pieslēgvietā (2x)
11. Eļļas brīdinājuma indikators
12. Pārslodzes indikators
13. Darba indikators

- A Eļļas iepildes atveres aizgrieznis
- B Gaisa filtra vāks
- C Gaisa filtrs
- D Aizdedzes vads
- E Aizdedzes svece

3. Piegādes komplekts

- a. SG2500i
- b. Lietošanas instrukcija
- c. Aizdedzes sveces atslēga
- d. Piltuve

4. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ierīce ir piemērota lietojumiem, kas paredz lietošanu pie 230 V maiņsprieguma avota.

Noteikti ievērojiet ierobežojumus drošības norādījumos.

Ģenerators mērķis ir elektroinstrumentu piedziņa un apgaismojuma avotu elektroapgāde. Sadzīves ierīcēm pārbaudiet derīgumu saskaņā ar attiecīgajiem ražotāja norādījumiem. Šaubu gadījumā vaicāiet attiecīgās ierīces pilnvarotajam tirdzniecības uzņēmumam.

Šis elektroenerģijas ģenerators ir izstrādāts vienīgi elektroierīču darbināšanai, kuru maks. jauda atrodas ģenerators darba raksturlielumu robežās. Jāņem vērā induktīvo patērētāju augstāka palaišanas strāva.

Invertors

Invertora-elektroenerģijas ģeneratora gadījumā strāva tiek ģenerēta pilnīgi jaunā veidā.

Izmantojot mazu, vairāku polu tinumu, iekšienē ģenerētais maiņstrāvas spriegums ar elektronikas palīdzību vispirms tiek pārveidots līdzspriegumā, pēc tam maiņspriegumā ar efektīvu sinusoīdu. Izmantojot šo efektīvo sinusoīdu, ir iespējams darbināt elektroierīces, tās nebojājot.

Ierīci drīkst lietot tikai tai paredzētajiem mērķiem. Ierīces lietošana citiem mērķiem ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Par jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs/operators un nevis ražotājs.

Ņemiet vērā, ka mūsu ierīces noteikumiem atbilstošā veidā nav konstruētas komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Mēs neuzņemamies garantiju, ja ierīci izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos.

5. Drošības norādījumi

Šajā lietošanas instrukcijā vietas, kuras attiecas uz jūsu drošību, mēs esam aprikojuši ar šādu zīmi:



Turklāt lietošanas instrukcijā ir citas svarīgas vietas tekstā, kas ir marķētas ar vārdu "IEVĒRĪBAII".

⚠ Ievērībai!

Lietojot ierīces, jāievēro daži drošības pasākumi, lai novērstu savainojumus un bojājumus. Tādēļ rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju / drošības norādījumus. Ja jums ierīci vajadzētu nodot citai personai, dodiet līdzī ar šo lietošanas instrukciju / drošības norādījumiem. Mēs neuzņemamies atbildību par nelaimes gadījumiem vai zaudējumiem, kas rodas, ja neņem vērā šo instrukciju un drošības norādījumus.

⚠ BĪSTAMI

Ja neievēro šo norādi, pastāv maksimālas briesmas dzīvībai vai dzīvībai bīstamu savainojumu risks.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja neievēro šo norādi, pastāv briesmas dzīvībai vai smagu savainojumu risks.

⚠ UZMANĪBU

Ja neievēro šo norādi, pastāv vieglas vai vidēji smagas savainošanās risks.

⚠ NORĀDE

Ja neievēro šo norādi, pastāv motora vai citu materiālo vērtību bojājuma risks.

Vispārīgie drošības norādījumi

1. Uzturiet kārtībā savu darba vietu

- Nekārtība darba vietā var izraisīt nelaimes gadījumus.

2. Ņemiet vērā apkārtējās vides ietekmi

- Nekad nestrādājiet ar ierīci slēgtās vai slikti ventilētās telpās. Kad motors darbojas, rodas indīgas gāzes. Šīs gāzes var būt bez smakas un neredzamas.
- Sargājiet ierīci no lietus.
- Nelietojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē.
- Ievērojiet nelīdzena apvidū stabilu pozīciju.
- Nodrošiniet pietiekamu apgaismojumu darba laikā.
- Nelietojiet ierīci vietās ar viegli uzliesmojošu augu segu vai, kur pastāv ugunsbīstamība vai sprādzienbīstamība.
- Sausos apstākļos sagatavojiet ugunsdzēsības aparātu (ugunsbīstamība).

3. Nelaidiet klāt citas personas

- Neļaujiet citām personām, jo īpaši bērniem un jauniešiem, tuvojies ierīcei. Nelaidiet klāt savai darba vietai šīs personas.

4. Ierīces, ko nelietojat, glabājiet drošā vietā

- Neizmantošanas ierīces uzglabājiet sausā, augstu izvietotā vai aizslēgtā, bērniem nepieejamā vietā.
- Nepārslogojiet ierīci
- Strādājiet norādītajā jaudas diapazonā.

5. Strādājiet pilnas apziņas stāvoklī

- Nekad nestrādājiet alkohola, narkotisko vielu, medikamentu vai citu vielu ietekmē, kas varētu ietekmēt redzi, veiktību un spriešanas spējas.

6. Izmantojiet ierīci atbilstoši mērķiem

- Nelietojiet ierīci lietojumiem, kuriem tā nav paredzēta.

Drošības norādījumi par rīcību ar viegli aizdedzināmiem ekspluatācijas materiāliem

1. BRĪDINĀJUMS! Benzīns ir viegli uzliesmojošs:
2. Uzglabājiet benzīnu tvertnēs, kas ir speciāli izstrādātas šim nolūkam.
3. Papildiniet benzīnu tikai ārpus telpām un turklāt nesmēķējiet.
4. Pirms iedarbiniet motoru, papildiniet benzīnu. Nekad nenoņemiet degvielas tvertnes vāku vai nepapildiniet benzīnu, kamēr motors darbojas vai vēl ir karsts.
5. Ja degviela izšķīstās, nemēģiniet iedarbināt motoru, bet gan pārvietojiet ierīci no izšķīstītās degvielas zonas, un nepieļaujiet jebkādas aizdegšanās avotus, līdz ir izgaissuši visi degvielas tvaiki. Droši piestipriniet atpakaļ degvielas tvertnes un kannas vāku.

Degvielas uzpilde

- Pirms uzpildes vienmēr jāizslēdz motors. **⚠ Ievēribai!** Vienmēr uzmanīgi atveriet degvielas tvertnes aizvaru, lai pastāvošais pārspiediens varētu lēnām samazināties.
- Strādājot ar ierīci, korpusā rodas augsta temperatūra. Ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist pirms degvielas uzpildes.
- **⚠ Ievēribai!** Ja ierīce nepietiekami atdziest, degviela uzpildes laikā varētu aizdegties un radīt smagus apdegumus.
- Uzmaniet, lai degvielas tvertni neuzpildītu ar pārāk lielu degvielas daudzumu. Ja izšķīstāt degvielu, tad nekavējoties degviela jānoslauka un ierīce jānotīra.
- Vienmēr labi noslēdziet aizgriezni, lai novērstu atskrūvēšanas, ko rada vibrācijas ierīces darba laikā.

⚠ BĪSTAMI

Neuzpildiet ierīci degvielu atklātas liesmas tuvumā.

Speciāli drošības noteikumi, lietojot iekšdedzes motorus

⚠ BĪSTAMI

Iekšdedzes motori lietošanas un degvielas uzpildes laikā rada īpašu risku. Vienmēr izlasiet un ievērojiet brīdinājuma norādījumus. Neievērošanas gadījumā var rasties smagi vai pat nāvējoši savainojumi.

1. Nedrīkst veikt izmaiņas ģeneratorā.
2. **⚠ Ievēribai!**
Saindēšanās risks – izplūdes gāzes, degviela un smērvielas ir indīgas. Izplūdes gāzes nedrīkst ieelpot.
3. **⚠ Ievēribai!**
Risks gūt apdegumus – nepieskarieties pie izplūdes sistēmas un piedziņas agregāta.
4. Nelietojiet ierīci neventilētās telpās vai viegli uzliesmojošā vidē. Ja ierīce jālieto labi ventilētajās telpās, tad izplūdes gāzes pa izplūdes gāzu šļūteni jāizvada tieši atmosfērā. **⚠ Ievēribai!** Arī izplūdes gāzu šļūtenes lietošanas gadījumā var izplūst indīgas izplūdes gāzes. Ugunsgrēka rašanās riska dēļ izplūdes gāzu šļūteni nekad nedrīkst vērst uz degošiem materiāliem.
5. **⚠ Sprādzienbīstamība!**
Nekad nelietojiet ierīci telpās ar viegli aizdedzināmām vielām.
6. Nedrīkst izmainīt ražotāja iepriekš noregulēto apgriezienu skaitu. Var sabojāt ierīci vai pievienotās ierīces.
7. Uzstādiet ierīci vismaz 1 m attālumā no sienām vai pievienotajām ierīcēm.
8. Novietojiet ierīci drošā, līdzenā vietā. Lietošanas laikā aizliegta pagriešana un sagāšana vai atrašanās vietas maiņa.
9. Nekad nepieskarieties ģeneratoram ar slapjām rokām.
10. Pasargājiet sevi no elektriskajiem riskiem.
11. Ārpus telpām izmantojiet tikai šim nolūkam sertificētos un atbilstoši marķētos pagarinātāja kabeļus (H07RN).
12. Izmantojot pagarinātāja vadus, to kopgarums 1,5 mm² šķēsgriezumam nedrīkst pārsniegt 50 m, 2,5 mm² šķēsgriezumam – 100 m.
13. Labošanas un regulēšanas darbus drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti.
14. Nepieskarieties mehāniski kustīgām vai karstām daļām. Nenoņemiet aizsargpārseģus.
15. Tehniskajos raksturlielumos ar skaņas jaudas līmeni (L_{WA}) un skaņas spiediena līmeni (L_{PA}) norādītās vērtības nozīmē emisijas līmeni, un tas nav neizbēgami drošs darba līmenis. Tā kā starp emisijas un imisijas līmeņiem pastāv sakarība, to nevar droši izmantot, lai noteiktu iespējams nepieciešamos, papildu piesardzības pasākumus.

iedarbības parametri uz darbaspēka pašreizējo imisijas līmeni ietver sevī darba telpas īpašības, citus trokšņu avotus utt., piemēram, iekārtu un citu blakus procesu skaitu un periodu, kurā operatori ir pakļauts trokšņa iedarbībai. Pieļaujamais iedarbības līmenis var atšķirties atkarībā no attiecīgās valsts. Tomēr šī informācija sniedz ierīces lietotājam iespēju veikt risku un bīstamību labāku novērtēšanu.

16. Neizmantojiet elektrisko aprīkojumu (arī pagarinātāja vadus un spraudkontaktus savienojumus), kas ir defektīvi.
17. Nekad neievietojiet priekšmetus ventilācijas spraugās. Tas attiecas arī uz izslēgtu ierīci. Neievērošana var radīt savainojumus vai ierīces bojājumus.
18. Ģeneratoru grupas var uzlādēt tikai līdz to nominālajai jaudai normālos apkārtējās vides apstākļos. Ja ģeneratoru grupu izmanto apstākļos, kas neatbilst atsaucē apstākļiem saskaņā ar ISO 8528-8, un ir traucēta trīsfāzu ģeneratora motora dzesēšana (piem., lietojot slēgtās zonās), tad jauda jāsamazina.
19. Jauda jāsamazina augstā temperatūrā, lielā augstumā un mitrumā, kas turpmāk aprakstīts.
Maks. darba temperatūra: 40 °C
Maks. augstums: 1000 m
Maks. mitrums: 90 %
20. Uzturiet ierīci tīru no eļļas, netīrumiem un citiem piesārņojumiem.
21. Pārliedziniet, vai skaņas slāpētāji un gaisa filtri pienācīgi darbojas. Šīs daļas ir paredzētas kā liesmu aizsardzība nesavlaicīgas aizdedzes gadījumā.
22. Pirms elektrisko vadu pievienošanas ierīcei jāsaņem pilns apgriezīgu skaits. Pirms izslēdzat motoru, atvienojiet vadu spaiļus.
23. Lai nepieļautu savainojumus, ko rada elektriskie triecieni, pārliedziniet, vai degvielas tvertne nav pilnīgi iztukšota, kad ir pievienoti elektriskie vadi.
24. Slodze nedrīkst pārsniegt ģeneratora datu plāksnītē norādīto jaudu. Pārsniegšana var radīt ierīces bojājumus vai saīsinātu darbību.
25. Nepievienojiet ierīci pie māsasaimniecības kontaktligzdām. Ierīci nedrīkst savienot ar citiem strāvas avotiem, piemēram, energoapgādes uzņēmuma elektrotīklu. Īpašos gadījumos, ja ir vēlams nodrošināt savienojumu ar esošām elektroiekārtām, to drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis, kuram jāņem vērā atšķirības, lietojot aprīkojumu koplietošanas elektroapgādes tīklā un lietojot ierīci.

26. Izslēdziet motoru:

- Vienmēr, kad atstājat ierīci
- Pirms degvielas papildināšanas

27. Vienmēr aizveriet degvielas krānu, kad ierīce netiek lietota.
28. Nekad nelietojiet gaisa vārsta piedziņas sviru, lai apstādinātu motoru.

Brīdinājums! Šis elektroinstrumentis darba laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks noteiktos apstākļos var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbību.

Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu savainojumu risku, personām ar medicīniskajiem implantiem pirms elektroinstrumenta lietošanas ieteicams konsultēties ar ārstu un ražotāju.

Drošības norādījumi servisa/apkopes gadījumā

1. Apkopei un piederumiem izmantojiet tikai oriģinālās daļas.
2. Nomainiet bojātos skaņas slāpētājus.
3. Pirms lietošanas, veicot vizuālo apskati, vienmēr pārbaudiet, vai ierīcei nav nodiluma vai bojājuma. Nomainiet nodilušus vai bojātus elementus un skrūves. Pievelciet visus uzgriežņus, tapas un skrūves, lai pārliedzinātos, vai aprīkojums atrodas drošā darba stāvoklī.
4. Jāveic regulāras pārbaudes, vai nav noplūdes vietu vai nodiluma degvielas padeves sistēmā, piemēram, ko rada porainas caurules, nenostiprinātas vai trūkstošas spaiļas un degvielas tvertnes vai degvielas tvertnes vāka bojājumi. Pirms lietošanas jānovērš visi bojājumi.
5. Pirms ierīces vai motora pārbaudes vai regulēšanas, jānoņem aizdedzes svece vai aizdedzes vads, lai nepieļautu iedarbināšanu aiz pārskatīšanās.

▲ BRĪDINĀJUMS!

Nelietpratīga apkope vai problēmas neievērošana vai nenovēršana var kļūt par bīstamības avotu lietošanas laikā. Lietojiet tikai regulāri un pareizi apkoptas ierīces. Tikai tā jūs varat būt pārliedzināts par to, ka lietojat ierīci droši, ekonomiski un bez traucējumiem.

Neveiciet ierīces tīrīšanu, apkopi, regulēšanu vai labošanu iedarbinātā stāvoklī. Kustīgās daļas var izraisīt smagus savainojumus.

Neizmantojiet benzīnu vai citus uzliesmojošus šķīdinātājus ierīces daļu tīrīšanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Degvielas un šķīdinātāju tvaiki var uzsprāgt.

Pēc labošanas un apkopes darbiem piestipriniet atpakaļ uz ierīces aizsargaprīkojumu un drošības aprīkojumu.

Ievērojiet ierīces darbdrošo stāvokli, it īpaši pārbaudiet degvielas padeves sistēmas hermētiskumu.

Vienmēr attīriet motora dzesētājrības no piesārņojumiem.

Atlikušie riski un aizsardzības pasākumi

Nevērīga izturēšanās pret ergonomiskiem principiem

Aizsargaprīkojuma (AA) nolaidīga lietošana

Aizsargaprīkojuma nevērīga lietošana vai atteikšanās no tā var radīt smagus savainojumus.

Valkājiet norādīto aizsargaprīkojumu.

Cilvēku rīcība, nepareiza rīcība

- Vienmēr jebkuru darbu laikā esiet pilnīgi koncentrēties.

⚠ Atlikušais risks - To nekad nevar izslēgt.

Elektriskie atlikušie riski

Elektriskais kontakts

Pieskaroties pie aizdedzes sveces spraudņa motora darbības laikā, var rasties elektriskais trieciens.

- Nekad nepieskarieties pie sveces spraudņa vai aizdedzes sveces motora darbības laikā.

Termiskie atlikušie riski

Apdegumi, apsaldējumi

Pieskaršanās pie izplūdes kolektora/korpusa var radīt apdegumus.

- Ļaujiet motora ierīcei atdzist.

Trokšņa radīta bīstamība - dzirdes bojājumi

Ilgāks neaizsargāts darbs ar ierīci var radīt dzirdes bojājumus.

- Noteikti lietojiet ausu aizsargus.

Bīstamība, ko rada materiāli un citas vielas - kontakts, ieelpošana

Ierīces izplūdes gāzes var radīt veselības kaitējumus.

- Izmantojiet motora ierīci tikai ārpus telpām.

Uguns, sprādziens

⚠ Degviela ir ugunsnedroša.

- Darba un degvielas uzpildes laikā ir aizliegta smēķēšana un atklāta uguns.

Rīcība avārijas gadījumā

Ja ir iespējami noticis nelaimes gadījums, ierosiniet atbilstoši nepieciešamos pirmās palīdzības pasākumus un iespējami ātri izsauciet kvalificētu medicīnisko palīdzību.

Izsaucot palīdzību, norādiet šādus datus:

1. Kur tas notika
2. Kas notika
3. Cik cietuši
4. Kāds savainojuma veids
5. Kurš ziņo!

6. Tehniskie raksturlielumi

Generators	Ciparu invertors
Aizsardzības pakāpe	IP23M
Ilgstošas darbības jauda P_{nom} (S1) (230 V)	1600 W
Maks. jauda P_{maks} (S2 2 min) (230 V)	2000 W
Nominālais spriegums U_{nom}	2 x 230 V~
Nominālā strāva I_{nom}	6,95 A (230 V)
Frekvence F_{nom}	50 Hz
Piedziņas motora konstrukcija	4 taktu 1 cilindrs ar gaisa dzesināšanu
Darba tilpums	79 cm ³
Maks. jauda (motors)	2,2 kW / 3 PS
Degviela	Neetilēns (E5)
Degvielas tvertnes tilpums	4,1 l
Motoreļļas tips	10W30 / 15W40
Elļas daudzums (apm.)	350 ml
Patēriņš ar pilnu slodzi	1,269 l/h
Svars	17,5 kg
Maks. temperatūra	40 °C
Maks. uzstādīšanas augstums (v.j.l.)	1000 m
Aizdedzes svece	A7RTC

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

Darba režīms S1 (ilgstošs režīms)

Ierīci var ilgstoši lietot ar norādīto jaudu.

Darba režīms S2 (īslaicīgs režīms)

Ierīci drīkst īslaicīgi lietot ar maksimālo jaudu.

Pēc tam ierīcei kāds periods jāstāv apstādinātai, lai tā nepieļaujami nesasilstu.

Skaņas intensitātes līmenis izmērīts saskaņā ar attiecīgajiem standartiem:

Skaņas spiediens $L_{pA} = 71,6 \text{ dB(A)}$

Skaņas jauda $L_{WA} = 91,6 \text{ dB(A)}$

Mērijuma kļūda $K_{pA} = 1,13 \text{ dB}$

Valkājiet ausu aizsargus.

Trokšņu iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

7. Izpakošana

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ierīci.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ierīce un piederumi transportēšanas laikā nav bojāti. Ja ir kādi iebildumi, nekavējoties sazinieties ar starpnieku. Vēlākas reklamācijas netiek atzītas.
- Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.
- Pirms lietošanas iepazīstieties ar ražojumu, izmantojot lietošanas instrukciju.
- Piederumiem, kā arī dilstošām detaļām un rezerves daļām izmantojiet tikai oriģinālās detaļas. Rezerves daļas saņemsiet savā tirdzniecības uzņēmumā.
- Pasūtījumos norādiet mūsu preces numurus, kā arī ražojuma tipu un izgatavošanas gadu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Norišanas un nosmakšanas risks!

Iepakojuma materiāls, iepakojuma un transportēšanas stiprinājumi nav rotaļlietas. Plastmasas maisiņi, plēves un sīkas detaļas var tikt norītas, un tas var radīt nosmakšanu.

- Sargiet bērņus no iepakojuma materiāla, iepakojuma un transportēšanas stiprinājumiem.

8. Pirms lietošanas sākšanas

⚠ IEVĒRĪBAI!

Pārbaudiet motoru pirms iedarbināšanas:

- Pārbaudiet degvielu, iespējams papildiniet.
- degvielas tvertnei vajadzētu būt uz pusi piepildītai
- Nodrošiniet ierīcei pietiekamu pieplūdes ventilāciju.

- Pārliecinieties, vai aizdedzes vads ir nostiprināts uz aizdedzes sveces.
- Atvienojiet iespējami pievienoto elektroierīci no elektroenerģijas ģeneratora.
- gaisa filtra stāvokli
- degvielas cauruļvadu stāvokli
- ārējo skrūves savienojumu nostiprinājumu

Ievērībai! Pirms pirmās lietošanas reizes iepildiet eļļu.

Pirms katras lietošanas pārbaudiet eļļas līmeni uz līdzenas virsmas un, kad ir izslēgts motors. Izmantojiet četrtaktu eļļu vai vienlīdzīgi augstvērtīgu vislabākās kvalitātes augstspiediena eļļu. Vispārējai lietošanai jebkādā temperatūrā ir ieteicama SAE 10W-30.

Eļļas līmeņa pārbaude, 6. att.

Noņemiet motora pārsegu (5. att.)

Noņemiet eļļas iepildīšanas atveres aizvaru (A) un tīri noslaukiet mērstieni.

Pārbaudiet eļļas līmeni, ievirzot līmeņrādi uzpildes tīcaurulē, turklāt neieskrūvējot aizvaru.

Ja eļļas līmenis ir pārāk zems, papildiniet ieteicamo eļļu līdz eļļas uzpildes tīcaurules apakšējai malai.

Degvielas uzpilde

- Lai ierīcei uzpildītu degvielu, atveriet degvielas tvertnes vāku (2), griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Iepildiet degvielu rezerves tvertnē.
- Noslēdziet degvielas tvertni, griežot degvielas tvertnes vāku (2) pulksteņrādītāja virzienā.

Ieteicamā degviela

Šim motoram ir nepieciešams standarta benzīns bez svina ar pētījumu rezultātā noteiktu oktānskaitli 91 vai augstāku.

⚠ Izmantojiet tikai svaigu, tīru degvielu.

Ūdens vai netīrumi benzīnā bojā degvielas padeves sistēmu.

Degvielas tvertnes tilpums: 4,1 litri

⚠ Uzpildiet degvielu tikai labi ventilētā vietā, kad ir apstādināts motors. Ja motors pirms tam bija darbībā, ļaujiet tam vispirms atdzist. Nekad neuzpildiet degvielu motoram telpās, kur benzīna tvaikiem var piekļūt liesmas vai dzirksteles.

Benzīns ir ārkārtīgi ugunsnedrošs un sprāgstošs. Rīkojoties ar degvielu, jūs varat gūt apdegumus vai citus smagus savainojumus.

- Izslēdziet motoru un sargājiet no karstuma, dzirkstelēm un liesmām.
- Uzpildiet degvielu tikai ārpus telpām.
- Nekavējoties saslaukiet izšļakstīto benzīnu.

9. Lietošanas sākšana

9.1. Motora iedarbināšana

- Novietojiet pieplūdes ventilāciju uz degvielas tvertnes vāka pozīcijā "ON" (3. att.)
- Novietojiet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi pozīcijā "RUN" (4. att.)

"Iesildītā" stāvoklī

- Iedarbiniet motoru ar reverso palaidēju – šīm nolūkam spēcīgi pavelciet aiz roktura. Novietojiet reverso palaidēju saudzīgi un lēnām ar roku sākotnējā pozīcijā. Ja motors neiedarbinās, vēlreiz pavelciet aiz roktura (1. att. 4. poz.)

"Aukstā" stāvoklī

- Novietojiet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi pozīcijā "CHOKE" (4. att.)
- Iedarbiniet motoru ar reverso palaidēju; šīm nolūkam spēcīgi pavelciet aiz roktura. Novietojiet reverso palaidēju saudzīgi un lēnām ar roku sākotnējā pozīcijā. Ja motors neiedarbinās, vēlreiz pavelciet aiz roktura (5. att.)

Norāde:

Kad motoru iedarbina pirmo reizi, ir nepieciešami vairāki iedarbināšanas mēģinājumi, līdz degviela ir padoša no degvielas tvertnes līdz motoram.

- Pēc motora iedarbināšanas (pēc apm. 15-30 s) ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (3) pārlieciet no pozīcijas "CHOKE" pozīcijā "OFF". (4. att.)

9.2. Motora izslēgšana

- Pirms izslēdzat elektroenerģijas ģeneratoru, ļaujiet tam darboties bez slodzes, lai agregāts varētu "paspīdēt atdziesties".
- Novietojiet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi pozīcijā "OFF" (4. att.)

9.3. Eļļas brīdinājuma indikators (11)

Indikators aktivizējas pārāk zema eļļas līmeņa gadījumā un deaktivizējas, tiklīdz ir pietiekams eļļas līmenis.

9.4. Pārslodzes indikators (12)

Pārslodzes aizsardzība tiek aktivizēta pārāk liela jaudas samazinājuma gadījumā, un izslēdz 230 V kontaktligzdas (9). Izslēdziet ierīci, kā aprakstīts 9.2. punktā. Atvienojiet strāvas patērētāju no ierīces. Atsāciet lietot ierīci, kā aprakstīts 9.1. punktā.

9.5. Darba indikators (13)

Darba indikators ir aktivizēts motora darbības laikā.

9.6. Enerģijas taupības slēdzis (9)

Lai samazinātu degvielas patēriņu, tukšgaitā novietojiet enerģijas taupības slēdzi pozīcijā "ON".

9.7. Elektriskā drošība

Elektriskajām barojošām līnijām un pievienotajām ierīcēm jābūt nevainojamā stāvoklī.

Nekad nepievienojiet strāvas ģeneratoru elektrotīklam (kontaktligzdai).

Vadiem līdz patērētājam jābūt maksimāli īsiem.

9.8. Zemējums (2. att.)

Lai novadītu statiskos lādiņus, ir iespējams korpasa zemējums. Šim nolūkam savienojiet vadu vienā pusē ar strāvas ģeneratora zemējuma pieslēgumu (7) un otrā pusē ar ārēju zemējumu (piem., stienzemētāju).

9.9. USB pieslēgvietā

Šis ģenerators ir aprīkots ar divām USB pieslēgvietām. Tās var lietot viedtālrunu uzlādēšanai.

10. Apkope

△ BRĪDINĀJUMS

- Veiciet apkopes darbus tikai izslēgtam motoram.
- Atvienojiet aizdedzes sveces spraudni no aizdedzes sveces.

Eļļas maiņa

Mainiet motoreļļu pēc pirmajām 25 darba stundām, pēc tam ik pēc 50 stundām vai ik pēc trim mēnešiem.

Motoreļļas maiņu vajadzētu veikt iesildītā motoram.

- Sagatavojiet eļļas maiņai piemērotu tvertni, no kuras eļļa neiztecēs.
- Noņemiet motora pārsegu (5. att. 5. poz.)
- Atveriet eļļas iepildes atveres aizgriezni (6. att. A poz.)
- Sagāzot strāvas ģeneratoru, noteciniet nolietoto eļļu piemērotā savākšanas tvertnē.
- Iepildiet motoreļļu ar pievienoto eļļas iepildīšanas tvertni līdz eļļas mērstieņa augšējai atzīmei.

- Pienācīgi utilizējiet nolietoto eļļu. Nododiet nolietoto eļļu savākšanas punktā. Lielākā daļa degvielas uzpildes staciju, remontdarbnīcu vai otrreizējo izeju vietu pieņemšanas punktu pieņem nolietoto eļļu bez maksas.

Gaisa filtrs

Gaisa filtra bieža tīrīšana novērš karburatora atteices.

Gaisa filtra tīrīšana un gaisa filtra ieliktnu nomaiņa

- Gaisa filtru vajadzētu tīrīt ik pēc 30 darba stundām.
- Noņemiet motora pārsegu (5. att. 5. poz.).
- Noņemiet gaisa filtra vāku (8. att. B poz.).
- Noņemiet gaisa filtru (8. att. C poz.).
- Notīriet filtrēšanas elementus ar ziepju ūdeni, visbeidzot noskalojiet ar tīru ūdeni un ļaujiet tiem pirms atkārtotas montāžas labi nožūt.
- Salikšanu veic apgrieztā kārtībā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

NEKAD neizmantojiet benzīnu vai tīrīšanas šķīdumus ar zemu uzliesmošanas temperatūru gaisa filtra ieliktna tīrīšanai. Sekas var būt ugunsgrēks vai sprādziens.

NORĀDE

Nekad neļaujiet motoram darboties bez gaisa filtra ieliktna vai ar bojātu gaisa filtra ieliktni. Šādā veidā netīrumi iekļūst motorā, kā rezultātā var rasties nopietni motora bojājumi. Šādā gadījumā tiek anulēta pārdevēja, kā arī ražotāja sniegtā garantija.

Aizdedzes sveces pārbaude, tīrīšana un nomaiņa

Pārbaudiet pēc 10 darba stundām, vai aizdedzes svecei nav netīrumu un dubļu. Ja nepieciešams, notīriet to ar vara stiepli suku. Veiciet aizdedzes sveces apkopi pēc turpmākajām 50 darba stundām.

- Atveriet aizdedzes sveces vāku (9. att.)
- Noņemiet aizdedzes vadu ar spraudni (9. att. D poz.).
- Iztīriet jebkārus netīrumus no aizdedzes sveces ligzdas
- Izmantojiet pievienoto aizdedzes sveces atslēgu, lai demontētu aizdedzes sveci.
- Vizuāli pārbaudiet aizdedzes sveci. Notīriet iespējami esošos nosēdumus ar stiepli suku.
- Meklējiet izbalējumus aizdedzes sveces augšdaļā. Pēc noklusējuma krāsa jābūt gaišai.
- Pārbaudiet aizdedzes sveces spraugu. Pieņemams spraugas platums ir 0,6 - 0,7 mm (11. att.)
- Uzmanīgi ar roku uzstādiet aizdedzes sveci.
- Kad aizdedzes svece bija ievietota, pievelciet to ar aizdedzes sveces atslēgu.

- Piestipriniet aizdedzes vadu ar spraudni uz aizdedzes sveces.

NORĀDE

Vaiļģa aizdedzes svece var pārkarst un bojāt motoru. Aizdedzes sveces pārāk stipra pievilkšana var bojāt vītņi cilindra galvā.

Servisa informācija

Jāievēro, ka šim ražojumam šādas daļas ir pakļautas lietošanas vai dabiskajam nodilumam, vai šādas daļas ir nepieciešamas kā patērējamie materiāli.

Nodilstošās detaļas*: Aizdedzes svece

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

Rezerves daļas un piederumus varat saņemt mūsu apkopes centrā. Šim nolūkam noskenējiet titullapā esošo kvadrāt kodu.

Tīrīšana

- Uzturiet aizsargmehānismus, gaisa spraugas un motora korpusu tīru no putekļiem un netīrumiem, cik vien tas ir iespējams. Noberziet ierīci ar tīru drānu vai izpūtiet to ar zema spiediena saspiesto gaisu.
- Iesakām ierīci tīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
- Regulāri tīriet ierīci ar mitru drānu un mazliet šķidro ziepju. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus; tie varētu bojāt ierīces plastmasas daļas. Uzmaniet, lai ūdens nevarētu iekļūt ierīces iekšienē.

11. Glabāšana

1. Veiciet visus vispārējos apkopes darbus, kas minēti lietošanas instrukcijas sadaļā "Apkope".
2. Noteciniet degvielu no degvielas tvertnes (šim nolūkam lietojiet standarta plastmasas benzīna sūkni no būvniecības veikala).
3. Pēc tam, kad degviela ir notecināta, iedarbiniet ierīci.
4. Ļaujiet ierīcei turpināt darboties tukšgaitā, līdz tā apstājas. Tas atfīta karburatoru no atlikušās degvielas.
5. Ļaujiet ierīcei atdzist (apm. 5 minūtes).
6. Izņemiet aizdedzes sveci.
7. Iepildiet vienas tējkarotes daudzuma divtaktu motoreļļas degkamerā. Uzmanīgi vairākas reizes izvelciet startera auklu, lai iekšējās detaļas samitrinātu ar eļļu.
8. Ievietojiet atpakaļ aizdedzes sveci.

9. Notīriet ierīces ārējo korpusu.
10. Uzglabājiet ierīci aukstā, sausā no aizdegšanās avotiem un aizdedzināmām vielām pasargātā vietā.

Lietošanas atsākšana

1. Izņemiet aizdedzes sveci.
2. Vairākas reizes izvelciet startera auklu, lai degkameru attīrītu no eļļas atliekām.
3. Notīriet aizdedzes sveces kontaktus vai ievietojiet jaunu aizdedzes sveci.
4. Uzpildiet degvielas tvertni.

12. Transportēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms transportēšanas vai pirms novietošanas iekšelpās ļaujiet ierīces motoram atdzist, lai nepieļautu apdegumus un novērstu ugunsbīstamību. Ja vēlaties transportēt ierīci, iepriekš iztukšojiet benzīna tvertni. Notīriet ierīci ar suku vai slotiņu no rupjiem netīrumiem.

13. Utilizēšana un atkārtota izmantšana



Ierīce atrodas iepakojumā, lai izvairītos no bojājumiem transportēšanas laikā. Iepakojums ir izejmateriāls, un to var izmantot atkārtoti vai nodot izejvielu aprītē. Ierīce un tās piederumi ir no dažādiem materiāliem, piemēram, metāla un plastmasas. Bojātās detaļas jānodod īpašo atkritumu pārstrādei. Jautājiet specializētā veikalā vai pašvaldībā!

14. Traucējumu novēršana

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Motoru nevar iedarbināt	Nokvēpusi aizdedzes svece Nav degvielas	Notīriet vai nomainiet aizdedzes sveci. Sprauga starp elektrodiem 0,6 mm Papildiniet degvielu
Ģenerators ir pārāk zems spriegums vai sprieguma nav vispār	Bojāts regulators vai kondensators Netīrs gaisa filtrs	Vērsieties tirdzniecības uzņēmumā Notīriet vai nomainiet filtru

Nolietotās iekārtas nedrīkst izmest mājāsaimniecības atkritumos!



Šis simbols norāda uz to, ka šo ražojumu saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (2012/19/ES) un vietējiem likumiem, nedrīkst utilizēt kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Šis ražojums jānodod šim nolūkam paredzētajā savākšanas vietā. To var izdarīt, piem., atdodot to atpakaļ tirdzniecības vietā, kad pērk līdzīgu ražojumu, vai nododot pilnvarotā savākšanas vietā, kas atbildīga par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu otrreizējo pārstrādi. Nelietpratīga rīkošanās ar nolietotām iekārtām sakarā ar potenciāli bīstamām vielām, kuras bieži vien satur elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi, var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēku veselību. Lietpratīgi utilizējot šo ražojumu, jūs veicināt dabas resursu efektīvu lietošanu. Informāciju par nolietoto iekārtu savākšanas vietām jūs saņemsiet savā pašvaldībā, atkritumu utilizācijas sabiedriskajā organizācijā, pilnvarotajā iestādē, kas atbildīga par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizāciju vai tuvākajā atkritumu izvešanas uzņēmumā.

Förklaring av symbolerna på apparaten

Användningen av symboler i den här handboken ska göra dig uppmärksam på eventuella risker. Säkerhetssymbolerna och förklaringarna som anges i samband med dessa måste förstås. Varningarna i sig undanröjer inga risker och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.

	Läs drifhandboken. Innan du använder apparaten ska du alltid titta i motsvarande avsnitt i användarhandboken.
	Viktigt. Heta delar. Håll avstånd.
	Viktigt. Stäng av motorn innan bränsle fylls på. Fyll inte på under pågående drift.
	Viktigt. Avgaserna är giftiga. Använd därför inte motorn i oventilerade utrymmen.
	Bär hörselskydd. Använd skyddshandskar.
	Varning för elektrisk spänning
	Var mycket försiktig när du hanterar bränslen och smörjmedel!
	Ta bort tändkabeln innan du utför underhållsarbeten och läs igenom instruktionerna.
	Utsätt inte apparaten för regn.
	När motorn startas genereras gnistor. Dessa kan antända brännbara gaser som finns i närheten.
	Öppna lågor eller rökning i närheten av apparaten är strängt förbjudet!
	USB-anslutning
	Observera! I denna driftsanvisning har vi försett ställen som berör din säkerhet med denna symbol

Innehållsförteckning:

Sida:

1.	Inledning	65
2.	Apparatbeskrivning.....	65
3.	Leveransomfång	65
4.	Avsedd användning	65
5.	Säkerhetsanvisningar	66
6.	Tekniska specifikationer	69
7.	Uppackning.....	70
8.	Före idrifttagning	70
9.	Idrifttagning.....	70
10.	Underhåll.....	71
11.	Lagring.....	72
12.	Transport.....	73
13.	Kassering och återvinning.....	73
14.	Felsökning.....	73

1. Inledning

Tillverkare:

scheppach

Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Bästa Kund!

Vi hoppas att du får mycket glädje och nytta av din nya maskin.

Info:

Tillverkaren av denna maskin ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på maskinen eller genom maskinen:

- Vid felaktig hantering.
- Om bruksanvisningen inte följs.
- Vid reparationer genom utomstående, icke auktoriserade personer.
- Vid byte och montering av reservdelar som inte är original.
- Vid icke avsedd användning.

Beakta följande:

Läs hela texten i bruksanvisningen innan montering och idrifttagning.

Denna instruktionsmanual hjälper dig lära känna apparaten och hur den bäst kan användas på avsett sätt. Instruktionsmanualen innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert, fackmannamässigt och ekonomiskt med apparaten. Den informerar om hur du undviker faror, håller nere reparationskostnader och stilleståndstider samt hur du ökar apparatens tillförlitlighet och livslängd.

Utöver denna instruktionsmanuals säkerhetsbestämmelser måste även föreskrifterna beaktas som gäller apparatens användning i ditt land.

Bevara denna instruktionsmanual vid apparaten, i en plastficka som skyddar den mot smuts och fukt. Bruksanvisningen måste läsas och följas av all operatörspersonal innan arbetet påbörjas. Endast personer som utbildats i apparatens användning, och som informerats om riskerna som finns, får arbeta med apparaten. Minsta ålder måste beaktas.

Förutom säkerhetsanvisningarna i denna instruktionsmanual och de speciella föreskrifterna i ert land, måste man också beakta allmänna regler för drift av identiska apparater.

Vi tar inget ansvar för olyckor eller skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna.

2. Apparatbeskrivning (bild 1 - 3)

1. Bärhandtag
2. Tanklock med ventilation
3. På-/Av-knapp med choke
4. Reverseringsstart
5. Motorkåpa
6. Tändstiftslock
7. Jordanslutning
8. Energispar knapp
9. 230 V ~ - Eluttag (2x)
10. USB-anslutning (2x)
11. Öljevärningsindikering
12. Överbelastningsindikering
13. Driftsindikering

- A Oljepåfyllningsskruv
- B Luftfilterlock
- C Luftfilter
- D Tändkabel
- E Tändstift

3. Leveransomfång

- a. SG2500i
- b. Driftmanual
- c. Tändstiftsnyckel
- d. Tratt

4. Avsedd användning

Apparaten är lämplig för användning som föreskriver drift med en 230 V växelströmskälla.

Observera alltid begränsningar i säkerhetsanvisningarna.

Syftet med generatoren är drivning av elverktyg och strömförsörjning av belysningskällor. När det gäller hushållsapparater, kontrollera lämpligheten med de uppgifter som lämnats av tillverkaren. Fråga i tveksamma fall en auktoriserad fackhandlare för apparaten i fråga.

Detta strömaggregat har uteslutande utformats för användning av elektriska apparater vars max. effekt ligger inom generatorns angivna prestanda. En högre startström från induktiva förbrukare måste beaktas.

Inverter

Ett inverterelverk genererar el på ett helt nytt sätt. Med en liten, flerpolig lindning inuti omvandlas den genererade växelströmspänningen via elektronik först till likspänning, därefter till växelspänning med en ren sinuskurva. Tack vare den rena sinuskurvan är det möjligt driva elektroniska apparater utan att skada dem.

Maskinen får endast användas på ändamålsenligt sätt. All användning därutöver är inte ändamålsenlig. För skador eller personskador till följd av detta ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren.

Observera att våra maskiner inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti när apparaten används i kommersiella eller industriella verksamheter liksom liknande verksamheter.

5. Säkerhetsanvisningar

I denna driftsanvisning har vi försett ställen som berör din säkerhet med denna symbol:

Dessutom innehåller driftmanualen andra viktiga avsnitt som markeras med ordet "OBS!".

Observera!

Vid användning av utrustning måste vissa säkerhetsåtgärder följas för att undvika personskador och sakskador. Läs noga igenom bruksanvisningen/säkerhetsanvisningarna. Skulle du lämna över maskinen till någon annan person, lämna även över bruksanvisningen/säkerhetsanvisningarna. Vi tar inget ansvar för olyckor eller skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna.

FARA

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner innebär högsta fara för liv eller risken för livshotande skador.

VARNING

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner innebär fara för liv eller risk för svåra skador.

FÖRSIKTIGHET

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till små till måttliga skador.

OBS!

Underlåtenhet att följa denna instruktion medför risk för skador på motorn eller annan egendom.

Allmänna säkerhetsanvisningar

1. Håll ordning i ditt arbetsområde

- Oordning i arbetsområdet kan orsaka olyckor.

2. Ta hänsyn till omgivningens påverkan

- Arbeta aldrig i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen med apparaten. När motorn går genereras giftiga gaser. Dessa gaser kan vara luktfria och osynliga.
- Utsätt inte apparaten för regn.
- Använd inte apparaten i fuktiga eller våta förhållanden.
- Var noga med att du står stabilt, om marken är ojämn.
- Se till att det finns tillräcklig belysning under arbetet.
- Använd inte apparaten där det finns lättantändlig vegetation eller där det finns risk för brand eller explosion.
- Vissa torka, ha en brandsläckare i beredskap (brandfara).

3. Håll andra personer på avstånd

- Låt inga andra personer, i synnerhet inte barn eller ungdomar komma i närheten av apparaten. Håll dem borta från arbetsområdet.

4. Förvara apparater som inte används på ett säkert sätt

- Apparater som inte används ska lagras på en torr, högt belägen eller låst plats utom räckhåll för barn.

5. Överbelasta inte din maskin

- Arbeta bara inom angivet effektområde.

6. Arbeta bara när du är klar i huvudet och skärpt

- Arbeta aldrig när du är påverkad av alkohol, droger, mediciner eller andra substanser som kan försämra synen, motoriken eller omdömet.

7. Använd apparaten för det den är avsedd

- Utsätt inte apparaten för användningsområden som den inte är avsedd för.

Säkerhetsanvisningar för hantering av brandfarliga drivmedel

1. VARNING! Bensen är lättantändligt:
2. Förvara alltid bensen i behållare som är avsedda för detta ändamål.
3. Fyll endast på bensen utomhus och rök inte i närheten.

4. Fyll på bensen innan motorn startas. Ta aldrig av bränsletankens lock eller fyll på bensen när motorn är igång eller fortfarande varm.
5. Om bränsle spills, försök inte starta motorn utan flytta bort maskinen från området för det utspillda bränslet och undvik alla antändningskällor tills alla bränsleångor har försvunnit. Sätt fast bränsletankens och behållarens lock och ordentligt igen.

Påfyllning av bränsle

- Stäng alltid av motorn innan påfyllning av bränsle. **⚠ Observera!** Öppna alltid tanklocket försiktigt så att befintligt övertryck släpps ut långsamt.
- När du arbetar med maskinen uppstår höga temperaturer på höljet. Låt enheten svalna helt före tankning. **⚠ Observera!** Vid otillräcklig kylning av maskinen kan bränslet antändas vid tankning och orsaka allvarliga brännskador.
- Se till att tanken inte fylls med för mycket bränsle. Om du spiller bränsle måste bränslet tas bort omedelbart och maskinen rengöras.
- Stäng alltid låsskruv på bränsletanken ordentligt för att förhindra att den lossnar på grund av vibrationer som uppstår vid användning av apparaten.

⚠ FARA

Tanka inte maskinen i närheten av öppen eld.

Särskilda säkerhetsföreskrifter vid användning av förbränningsmotorer

⚠ FARA

Förbränningsmotorer utgör under drift och vid tankning en särskild risk. Läs och följ alltid varningarna. Om dessa inte följs kan det orsaka allvarliga eller livshotande skador.

1. Inga ändringar får göras på generatoren.
2. **⚠ Observera!** Förgiftning, avgaser, bränsle och smörjmedel är giftiga, avgaserna får inte andas in.
3. **⚠ Observera!** Risk för brännskador, rör inte avgassystem och drivaggregat
4. Maskinen fungerar inte i oventilerade områden eller i lättantändliga miljöer. Om apparaten ska användas i väl ventilerade utrymmen måste avgaserna ledas direkt ut i det fria via en avgasslang.

⚠ Observera! Men även om en avgasslang används kan giftiga avgaser läcka ut. På grund av brandrisken får avgasslangen aldrig riktas mot brännbara material.

5. **⚠ Explosionsrisk!**
Använd aldrig enheten i rum med brännbart material.
6. Varvtalet som förinställts av tillverkaren får inte ändras. Apparaten eller anslutna apparater kan skadas.
7. Ställ apparaten på minst 1 m avstånd från väggar eller andra anslutna apparater.
8. Ställ alltid apparaten på ett säkert jämnt underlag. Att vrida, tippa eller byta plats för apparaten medan du använder den är förbjudet.
9. Ta inte i generatoren med våta händer.
10. Skydda dig mot faror förknippade med elektricitet.
11. Vid arbete utomhus ska bara för ändamålet tillåtna och märkta förlängningskablar (H07RN) användas.
12. Vid användning av förlängningsledningar får deras totala längd för 1,5 mm² och för 2,5 mm² inte överskrida 50 m resp. 100 m.
13. Reparations- och skötselarbeten får endast utföras av teknisk personal.
14. Vidrör inga rörliga eller varma delar. Avlägsna inga skyddsanordningar.
15. De angivna värdena för ljudeffektnivå (L_{wa}) och ljudtrycksnivå (L_{pA}) som anges i tekniska data utgör emissionsnivåer men representerar inte nödvändigtvis säkra arbetsnivåer. Eftersom det finns ett samband mellan utsläpp och immissionsnivåer kan de inte på ett tillförlitligt sätt inte användas för att bestämma nödvändiga, ytterligare försiktighetsåtgärder. Faktorer som påverkar den nuvarande utsläppsnivån av arbetskraften inkluderar egenskaperna hos arbetsrummet och andra bullerkällor såsom antalet maskiner och andra angränsande processer samt den tid operatören utsätts för buller etc. Dessutom kan den tillåtna utsläppsnivån variera från land till land. Ändå kommer denna information att kunna ge operatören av maskinen möjligheten att genomföra en bättre bedömning av risker och faror.
16. Använd ingen elektrisk utrustning (även förlängningskablar och stickkontakter) som är defekt.
17. Sätt aldrig in föremål i luftventilerna. Det gäller även om strömmen är avstängd. Underlåtenhet att följa detta kan leda till personskador eller skador på utrustningen.

18. Generatorgrupperna kan bara laddas upp till deras nominella effekt under normala omgivningsförhållanden. Om generatorgruppen används under förhållanden som inte motsvarar referensförhållandena enligt ISO 8528-8 och kylningen av motorn eller trefasgeneratorn är begränsad (t.ex. genom användning i avspärrade områden) måste effekten minskas.
19. Effekten måste minskas vid högre temperaturer, höga höjder och fukt enligt följande beskrivning.
Max. arbetstemperatur: 40 °C
Max. höjd: 1000 m
Max. fukt: 90 %
20. Håll apparaten fri från olja, smuts och andra föroreningar.
21. Se till ljuddämpare och luftfilter fungerar på rätt sätt. Dessa delar fungerar som flamskyddsmedel vid en feltändning.
22. Apparaten måste uppnå sitt fulla varvtal före anslutningen av de elektriska ledningarna. Koppla bort ledningarna innan du stänger av motorn.
23. För att undvika skador genom elektriska stötar, säkerställ att bränsletanken inte är helt tom när de elektriska ledningarna ansluts.
24. Lasten får inte överskrida effekten som är angiven på generatorns typskylt. En överbelastning kan leda till personskador eller att apparatens livslängd förkortas.
25. Anslut inte apparaten till hushållsuttag. Apparaten får inte anslutas till andra strömkällor exempelvis allmännyttiga företags elnät. I särskilda fall när en standbyförbindelse önskas med befintliga elektriska system får den bara utföras av en behörig elektriker som måste ta hänsyn till olikheterna när utrustningen används med det offentliga strömförsörjningsnätet och när apparaten används.
26. Stäng av motorn:
 - Alltid när du lämnar maskinen
 - Före påfyllning av bränsle
27. Stäng alltid bränslekranen när maskinen inte är i drift.
28. Använd aldrig chokereglaget för att stoppa motorn.

Varning! Elverktyg alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Under vissa omständigheter kan fältet störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för dödsfall eller allvarliga skador rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat till att hålla med sin läkare och kontakta tillverkaren av det medicinska implantatet innan verktyget används.

Säkerhetsanvisningar service/underhåll

1. Använd bara originaldelar för underhåll och tillbehör.
2. Byt ut defekta ljuddämpare.
3. Kontrollera alltid maskinen visuellt innan du använder den för slitage eller skada. Slitna eller skadade delar och skruvar måste bytas ut. Dra åt alla muttrar, bultar och skruvar för att säkerställa att utrustningen är i säkert skick.
4. Regelbundna kontroller beträffande läckageställen eller spår av slitage i bränslesystemet, exempelvis genom porösa rör, lösa eller saknade anslutningsdelar och skador på tanken eller tanklocket. Innan användning måste eventuella defekter åtgärdas.
5. Före kontroll eller inställning av apparaten eller motorn måste tändstiftet resp. tändkabeln tas bort för att undvika oavsiktlig start.

⚠ VARNING!

Felaktigt underhåll eller underlåtenhet att följa eller underlåtenhet att rätta till ett problem kan vara en källa till fara under drift. Använd endast maskiner som är regelbundet och korrekt underhållna. Bara på ett sådant sätt kan du utgå från att du använder din maskin på ett säkert, ekonomiskt och problemfritt sätt.

Rengör, underhåll, justera eller reparera inte maskinen när den är igång. Rörliga delar kan orsaka allvarliga skador.

Använd inte bensen eller andra lättantändliga lösningsmedel för att rengöra maskindelar.

⚠ VARNING! Ångor från bränslen och lösningsmedel kan explodera.

Efter reparations- och underhållsarbeten, sätt tillbaka skydd och säkerhetsutrustning på maskinen.

Se till att maskinen är i driftsäkert tillstånd, kontrollera i synnerhet bränslesystemets täthet.

Ta alltid bort smuts från motorns kylflansar.

Restrisker och skyddsåtgärder

Försumma ergonomiska principer

Slarvig användning av personlig skyddsutrustning (PPE)

Oaktsam användning eller utelämnande av personlig skyddsutrustning kan leda till allvarlig personskada.

- Använd föreskriven skyddsutrustning.

Mänskliga faktorn, felförhållanden

- Behåll full koncentration vid allt arbete.

⚠ **Restrisk** - kan aldrig uteslutas.

Kvarstående elektriska risker

Elektrisk kontakt

Vid beröring av tändstiftskontakten kan det uppstå elektriska stötar om motorn kör.

- Vidrör aldrig stiftkontakten eller tändstiftet när motorn kör.

Kvarstående termiska risker

Brännskador, frostskaador

Beröring av utlopp/hus kan leda till brännskador.

- Låt motorn svalna.

Risk genom buller- - hörselskador

Längre tids oskyddad arbete med apparaten kan leda till hörselskador.

- Ta för vana att alltid använda hörselskydd.

Risk genom material och andra ämnen - kontakt, inandning

Maskinens avgaser kan leda till skador för hälsan.

- Använd denna motordrivna apparat enbart utomhus

Brand, explosion

⚠ Bränsle är brandfarligt.

- Under arbete och tankning är rökning och öppen eld förbjudet.

Agerande i nödfall

Om en olycka eventuellt skulle inträffa ska du vidta nödvändiga åtgärder för första hjälpen och tillkalla kvalificerad läkarhjälp så fort som möjligt.

När du ringer för att få hjälp, lämna följande information:

1. Var det hände
2. Vad som hände
3. Hur många skadade
4. Vilken typ av skador
5. Vem du är som ringer!

6. Tekniska specifikationer

Generator	Digital inverter
Skyddstyp	IP23M
Kontinuerlig effekt $P_{\text{märk}}$ (S1) (230 V)	1600 W
Max. effekt P_{max} (S2 2 min) (230 V)	2000 W
Märkspänning $U_{\text{märk}}$	2 x 230 V~
Märkspänning $I_{\text{märk}}$	6,95 A (230 V)
Frekvens $F_{\text{märk}}$	50 Hz
Konstruktionstyp drivmotor	4-takt 1 cylinder luftkyld
Slagrum	79 cm ³
Max. effekt (motor)	2,2 kW / 3 PS
Bränsle	Blyfri (E5)
Tankinnehåll	4,1 l
Motorolja typ	10W30/15W40
Oljemängd (ca.)	350 ml
Förbrukning vid full belastning	1,269 l/h
Vikt	17,5 kg
Temperatur max.	40 °C
Max. uppställningshöjd (ö.h.)	1000 m
Tändstift	A7RTC

Med förbehåll för tekniska ändringar!

Driftläge S1 (kontinuerlig drift)

Maskinen kan köras kontinuerligt med den angivna effekten.

Driftläge S2 (korttidsdrift)

Maskinen får köras med maximal effekt under kort tid. Därefter måste maskinen stå stilla under en period för att inte värmas upp för mycket.

Information om bullerutveckling uppmätt enligt tillämpliga standarder:

Ljudtryck $L_{\text{pA}} = 71,6 \text{ dB(A)}$

Ljudeffekt $L_{\text{wA}} = 91,6 \text{ dB(A)}$

Mätosäkerhet $K_{\text{pA}} = 1,13 \text{ dB}$

Använd ett hörselskydd.

Buller kan orsaka hörselskador.

7. Uppackning

- Öppna förpackningen och ta ut enheten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet, förpacknings-/ och transportsåkringar (om det finns).
- Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
- Kontrollera enheten och tillbehör för transportskador. Vid reklamationer måste transportören genast meddelas. Senare reklamationer kan inte behandlas.
- Om möjligt, ha kvar förpackningen fram till utgången av garantiperioden.
- Bekanta dig med produkten innan bruk med hjälp av bruksanvisningen.
- Använd bara originaldelar till tillbehören och till slit- och reservdelarna. Reservdelar hittar du hos din fackhandlare.
- Ange våra artikelnummer och produkttyp samt tillverkningsår vid beställningar.

⚠ VARNING!

Risk för kvävning eller andra skador!

Förpackningsmaterial, förpackningar och transportlås är inte barnleksaker. Plastpåsar, folie och små delar kan sväljas och leda till kvävning.

- Förvara förpackningsmaterial, förpacknings- och transportsåkringar på säkert avstånd från barn.

8. Före idrifttagning

⚠ SE UPP!

Innan motorn startas, kontrollera följande:

- Kontrollera bränslenivån, eventuell påfyllning
- tanken bör vara minst halvfyll
- Se till att apparaten har tillräcklig ventilation
- Försäkra dig om att tändkabeln är ansluten till tändstiftet
- Skilj eventuellt ansluten elektrisk apparat från elgeneratoren
- Luftfiltrets skick
- skicket hos bränsleledningar
- de yttre skruvförbanden beträffande korrekt säte

Observera! Fyll på olja före första användning.

Kontrollera oljenivån före varje användning. Detta ska göras på jämn yta, med avstängd motor. Använd fyrtakts- eller en lika högvärdig HD-olja av bästa kvalitet. SAE 10W-30 rekommenderas för allmän användning vid alla temperaturer.

Kontrollera oljenivån, bild 6

Ta av motorkåpan (bild 5)

Ta av oljepåfyllningslocket (A) och torka ren mätstickan.

Kontrollera oljenivån genom att skjuta in stickan i påfyllningsstutsen, utan att skruva in förslutningen.

Om oljenivån är för låg fyller du på den rekommenderade oljan upp till nedre kanten på oljepåfyllningsstutsen.

Fyll på bränsle

- Öppna tanklocket (2) genom att vrida det moturs för att tanka apparaten.
- Fyll på bränsle i förrådstanken.
- Stäng tanken genom att vrida tanklocket (2) medurs.

Rekommenderat bränsle

För denna motor behövs bara blyfri normal bensen med ett oktantal på minst 91 eller högre.

⚠ Använd endast färskt, rent bränsle.

Vatten eller orenheter i bensinen skadar bränslesystemet.

Tankvolym: 4,1 liter

⚠ Tanka i ett väl ventilerat utrymme med motorn avstängd. Om motorn varit i drift strax innan ska du låta den svalna. Tanka aldrig motorn i en byggnad där det kan uppkomma bensinångor, lågor eller gnistor.

Bensin är ytterst brandfarligt och explosivt. Det finns risk för brännskador och andra allvarliga skador vid hantering av bränsle.

- Stäng av motorn och håll den borta från värme och gnistor och öppen eld.
- Tanka endast utomhus.
- Torka omedelbart upp bensinspill.

9. Idrifttagning

9.1 Starta motorn

- Ställ ventilationen på tanklocket på "ON" (bild 3)
- Ställ På/Av-knappen i läge "RUN" (bild 4)

I "varmt" tillstånd

- Starta motorn med reverseringsstarten. Det gör du genom att dra kraftigt i handtaget. Ställ reverseringsstarten varsamt och långsamt i det ursprungliga läget för hand. Om motorn inte startar, dra i handtaget igen. (Bild 1, pos. 4)

I "kallt" tillstånd

- Ställ På/Av-knappen i läge "CHOKE" (bild 4)
- Starta motorn med reverseringsstarten. Det gör du genom att dra kraftigt i handtaget. Ställ reverseringsstarten varmt och långsamt i det ursprungliga läget för hand. Om motorn inte startar, dra i handtaget igen. (Bild 5)

Info:

När du starta motorn för första gången måste du dra i reverseringsstarten flera gånger för att bränslet ska transporteras från tank till motorn.

- Flytta, efter start av motorn (efter ca 15-30 s), På/Av knappen (3) från läge "CHOKE" till läge "RUN". (Bild 4)

9.2 Slå från motorn

- Låt elgeneratoren gå en kort stund utan belastning innan du stänger av den så att aggregatet kan "efterkyla"
- Ställ På/Av-knappen i läge "OFF" (bild 4)

9.3 Oljevarningsindikering (11)

Indikeringen aktiveras vid för låg oljenivå och deaktiveras så snart oljenivån är tillräcklig.

9.4 Överbelastningsindikering (12)

Överbelastningsskyddet blir aktivt vid för stor effektminskning och kopplar från 230 V-eluttagen (9). Stäng av apparaten enligt beskrivningen under avsnitt 9.2.

Skilj strömvtagarna från apparaten

Ta apparaten i drift igen enligt beskrivningen under avsnitt 9.1.

9.5 Driftsindikering (13)

Driftsindikeringen är aktiv när motorn är igång.

9.6 Energisparknapp (9)

Ställ energisparknappen i läge "ON" för reducering av bränsleförbrukningen i tomgång.

9.7. Elsäkerhet

Elektriska försörjningsledningar och anslutna apparater måste vara i felfritt skick.

Anslut aldrig elgeneratoren till elnätet (eluttaget).

Längden på ledningarna till förbrukaren ska hållas så korta som möjligt.

9.8 Jordning (bild 2)

För avledning av elektrostatisk uppladdning är en jordning av huset möjlig. För ändamålet ansluts en kabel på ena sidan av jordanslutningen (7) på elgeneratoren och på andra sidan en extern jord (t.ex. jordstav).

9.9 USB-anslutning

Denna generator är utrustad med två USB-anslutningar. De kan utnyttjas för laddning av smartphones.

10. Underhåll

⚠ VARNING

- Utför bara underhållsarbeten när motorn är avstängd.
- Dra tändstiftskontakten från tändstiftet

Oljebyte

Byt motorolja efter de första 25 drifttimmarna, sedan efter varje 50:e drifttimme eller var tredje månad.

Bytet av motorolja bör genomföras med driftvarm motor.

- Håll en lämplig behållare som inte läcker i beredskap vid oljebytet.
- Ta av motorkåpan (bild 5, pos. 5)
- Öppna oljepåfyllningsskruven (bild 6, pos. A)
- Tappa ur gammal olja från elgeneratoren genom att tippa den och hålla över i en lämpligt uppsamlingsbehållare
- Fyll på motorolja med den medföljande oljepåfyllningsbehållanden upp till den övre markeringen på oljemätstickan
- Avfallshantera den gamla oljan korrekt. Lämna den gamla oljan på ett samlingsställe. De flesta bensinstationer, reparationsverkstäder eller återvinningsanläggningar tar emot gammal olja avgiftsfritt.

Luftfilter

Ofta utförd rengöring av luftfiltret förebygger fel på förgasaren.

Rengör luftfiltret och byt luftfilterinsatsen

- Luftfiltret bör rengöras var 30:e drifttimme.
- Ta av motorkåpan (bild 5, pos. 5).
- Ta av luftfilterlocket (bild 8, pos. B).
- Ta av luftfiltret (bild 8, pos. C).
- Rengör filterelementen med tvålvatten, skölj dem och låt dem lufttorka innan de monteras på igen.
- Hopsättningen sker i omvänd ordningsföljd.

⚠ VARNING

Använd **ALDRIG** bensen- eller rengöringslösningar med låg flampunkt till att rengöra luftfilterinsatsen. Det kan resultera i en brand eller explosion.

ANVISNING

Kör aldrig motorn utan, eller med skadad, luftfilterinsats. Smuts blir kvar i motorn och orsakar allvarliga motorskador. I detta fall distanserar sig försäljare samt tillverkare från varje garantikrav.

Kontrollera tändstiftet, rengör och byt ut vid behov

Kontrollera tändstiftet beträffande smuts och föroreningar efter 10 drifttimmar. Rengör det med en koppartrådsborste om det behövs. Utför underhåll på tändstiftet efter ytterligare 50 drifttimmar.

- Öppna tändstiftslocket (bild 9)
- Ta bort tändkabel med kontakt. (Bild 9, pos. D)
- Ta bort eventuell smuts från tändstiftets sockel
- Använd den medföljande tändstiftsnyckeln när tändstiftet monteras av.
- Kontrollera tändstiftet visuellt. Ta bort ev. avlagringar med en stålborste.
- Sök efter missfärgningar på ovensidan av tändstiftet. Som standard bör färgen vara ljus.
- Kontrollera tändstiftsspalten. En acceptabel spaltbredd är 0,6 - 0,7 mm (bild 11)
- Skruva försiktigt tillbaka tändstiftet för hand.
- Efter att tändstiftet har monterats in drar du fast det med tändstiftsnyckeln.
- Sätt fast tändkabeln med kontakt på tändstiftet.

ANVISNING

Ett löst tändstift kan överhettas och skada motorn. Och om du drar åt tändstiftet för hårt kan gången i cylinderhuvudet skadas.

Serviceinformation

Tänk på att produktens följande delar slits naturligt eller under bruk, eller att följande delar används som förbrukningsmaterial.

Slitdelar*: Tändstift

* Ingår inte obligatoriskt i leveransen!

Du kan få reservdelar och tillbehör från vårt servicecenter. För att göra detta, skanna QR-koden på förstasidan.

Rengöring

- Se till att skyddsutrustningar, ventilationsöppningar och motorhus är så fria från damm och smuts som möjligt. Torka av maskinen med en ren trasa, eller blås ren den med tryckluft med lågt tryck.
- Vi rekommenderar att maskinen rengörs direkt efter varje användning.
- Rengör maskinen regelbundet med en fuktig trasa och lite såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. De skulle kunna angripa enhetens plastdelar. Se till att det inte tränger in vatten i maskinen.

11. Lagring

1. Genomför alla allmänna underhållsarbeten som står i avsnittet Underhåll i instruktionsmanualen.
2. Tappa ut motorbränslet ur tanken (använd en vanlig plastbensinpump från ett byggvaruhus).
3. Starta maskinen efter att motorbränslet har tappats ut.
4. Låt maskinen gå i tomgång tills den stannar. Det renar förgasaren från kvarvarande motorbränsle.
5. Låt maskinen svalna (ca 5 minuter).
6. Ta bort tändstiftet.
7. Tillsätt en teskedsstor mängd tvåtakts motorolja i förbränningskammaren. Dra försiktigt ut startlinan flera gånger för att olja in de inre komponenterna.
8. Sätt tillbaka tändstiften.
9. Rengör maskinens yttre hölje.
10. Förvara maskinen på en kall, torr plats utom räckhåll för antändningskällor och brännbara substanser.

Ateruppta driften

1. Ta bort tändstiftet.
2. Dra ut startlinan flera gånger för att rengöra förbränningskammaren från oljerester.
3. Rengör tändstiftskontakten eller sätt in ett nytt tändstift.
4. Fyll tanken.

12. Transport

Före transport och innan motorn ska förvaras inomhus ska den tillåtas svalna för att undvika brännskador och risk för eldsvåda.

Om du behöver transportera apparaten ska bensintanken tömmas innan. Rengör maskinen från grov smuts med en borste eller en dammvippa.

13. Kassering och återvinning



Maskinen ligger i en förpackning för att förhindra transportskador. Denna förpackning är råmaterial och kan därför återanvändas eller tillföras råvarukretsloppet. Maskinen och dess tillbehör består av olika material, som t.ex. metall och plast. Bortskaffa defekta komponenter som farligt avfall. Fråga i fackhandeln eller hos lokala myndigheter!



Släng inte uttjänta apparater tillsammans med hushållsavfall!



Denna symbol anger att produkten inte får kastas tillsammans med hushållsavfall i enlighet med direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (2012/19/EU) och nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas in på en för ändamålet avsedd uppsamlingsplats. Inlämning kan eventuellt göras på platsen för inköpet av produkten eller på en uppsamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Felaktig hantering av avfall kan på grund av de potentiellt farliga ämnen som ofta ingår i elektrisk och elektronisk utrustning ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Genom korrekt kassering av denna produkt kommer du att bidra till en effektiv användning av naturresurser. För information om kassering av uttjänt utrustning för återvinning, kontakta kommunen för att ta reda på var din närmsta återvinningscentral finns för deponering av elektrisk och elektronisk utrustning.

14. Felsökning

Störning	Möjliga orsaker	Åtgärd
Motorn kan inte startas	Tändstiftet sotigt Inget bränsle	Rengör tändstiftet eller byt det. Elektrodavstånd 0,6 mm Fyll på bränsle
Generatoren har för låg eller ingen spänning	Regulator eller kondensator defekt Luftfilter smutsigt	Kontakta fackhandlare Rengör eller byt ut filtret

Laitteessa olevien symbolien selitys

Tässä käyttöoppaassa olevien symbolien käytön tarkoituksena on kiinnittää huomiosi mahdollisiin riskeihin. Turvallisuusmerkit ja selitykset on ymmärrettävä tarkalleen oikein. Varoitukset itsessään eivät poista riskejä eivätkä korvaa onnettomuuksien ehkäisyyn tarvittavia toimenpiteitä.

	Lue käyttöopas. Ennen kuin käytät laitetta, katso aina vastaavaa kohtaa käyttöoppaasta.
	Tärkeää. Kuumia osia. Pidä riittävä etäisyys.
	Tärkeää. Sammuta moottori, ennen kuin lisäät polttoainetta. Älä täytä laitteen ollessa käynnissä.
	Tärkeää. Pakokaasut ovat myrkyllisiä, älä siksi käytä moottoria ilmastoimattomissa tiloissa.
	Käytä kuulosuojaimia. Käytä suojakäsineitä.
	Varo sähköjännitettä
	Ole polttoaineiden ja voiteluaineiden käsittelyssä erittäin varovainen!
	Poista sytytysvirtajohto ennen kuin suoritat huoltotöitä ja lue huolto koskevat ohjeet.
	Älä altista laitetta sateelle.
	Moottoria käynnistettäessä syntyy kipinöitä. Ne voivat sytyttää lähellä olevat palavat kaasut.
	Avotuli ja tupakointi on ehdottomasti kielletty laitteen lähellä!
	USB - liitäntä
	Huomio! Tämän käyttöohjeen turvallisuuteen liittyvät kohdat on merkitty tällä merkillä

Sisällysluettelo:

Sivu:

1.	Johdanto	76
2.	Laitteen kuvaus.....	76
3.	Toimituksen sisältö	76
4.	Määräystenmukainen käyttö	76
5.	Turvallisuusohjeet.....	77
6.	Tekniset tiedot.....	80
7.	Purkaminen pakkauksesta	81
8.	Ennen käyttöönottoa.....	81
9.	Käyttöönotto	82
10.	Huolto.....	82
11.	Varastointi	83
12.	Kuljetus	84
13.	Hävittäminen ja kierrätys.....	84
14.	Ohjeet häiriöiden poistoon.....	84

1. Johdanto

Valmistaja: scheppach

Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Arvoisa asiakas

Toivotamme sinulle paljon iloa ja menestystä työskennellessäsi uudella laitteellasi.

Huomautus:

Tämän laitteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle laitteelle tai tämän laitteen käytön seurauksena, jos vahinkotapaus liittyy johonkin seuraavista:

- epäasianmukainen käsittely,
- käyttöohjeen laiminlyönti,
- ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehdyt korjaukset,
- muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen,
- määräystenvastainen käyttö,

Huomaa:

Lue käyttöohjeen koko sisältö ennen asennusta ja käyttöönottoa.

Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on helpottaa laitteeseen perehtymistä ja sen määräystenmukaisten käyttömahdollisuuksien hyödyntämistä.

Käyttöohje sisältää tärkeitä ohjeita turvalliseen, asianmukaiseen ja taloudelliseen työskentelyyn laitteella ja tietoja siitä, miten vältetään vaaroja, säästetään korjauskustannuksissa, ehkäistään seisokkeja ja parannetaan laitteen luotettavuutta ja pidennetään sen käyttöikää.

Tässä käyttöohjeessa olevien turvallisuusohjeiden lisäksi on ehdottomasti huomioitava kansalliset laitteen käyttöä koskevat määräykset.

Säilytä käyttöohjetta laitteen yhteydessä muovikuorensa lialta ja kosteudelta suojattuna. Jokaisen käyttöhenkilön on luettava se huolellisesti ja noudatettava sitä tunnontarkasti aina ennen työn aloittamista. Laitteen parissa saavat työskennellä vain sellaiset henkilöt, jotka ovat saaneet tarvittavat tiedot laitteen käytöstä ja siihen liittyvistä vaaroista. Määrättyä alaikärajaa on noudatettava.

Tässä käyttöohjeessa olevien turvallisuusohjeiden ja käyttömaan erityisten määräysten lisäksi on noudatettava tämäntyyppisiä laitteita varten määritettyjä yleisesti voimassa olevia teknisiä säädöksiä.

Emme ota vastuuta onnettomuuksista tai vahingoista, jotka seuraavat tämän käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

2. Laitteen kuvaus (kuvat 1 - 3)

1. kantokahva
2. Säiliön kansi ilmaustoiminnolla
3. Päälle-/pois-kytkin ja rikastin
4. suunnanvaihtokytkin
5. moottorisuojus
6. Sytytystulpan suojakansi
7. Maadoitusliitäntä
8. Energiansäästökytkin
9. 230 V ~ - pistorasia (2 kpl)
10. USB - liitäntä (2 kpl)
11. Öljyn varoitusnäyttö
12. Ylikuormituksen näyttö
13. Toimintanäyttö

- A öljyn täyttötulppa
- B Ilmansuodattimen kansi
- C Ilmansuodatin
- D sytytysvirtajohto
- E sytytystulppa

3. Toimituksen sisältö

- a. SG2500i
- b. käyttäjän käsikirja
- c. Sytytystulppa-avain
- d. suppiilo

4. Määräystenmukainen käyttö

Laitte sopii sovelluksiin, jotka on tarkoitettu käytettäväksi 230 V:n vaihtojännitelähteestä.

Huomioi ehdottomasti turvallisuusohjeissa määritellyt rajoitukset.

Generaattori toimii sähkötyökalujen käyttökoneistona ja valaisimien virtalähteenä. Tarkasta kotitalouslaitteita käytettäessä soveltuvuus kyseisen valmistajan tietojen mukaan. Jos olet epävarma, ota yhteyttä kyseisen laitteen valtuutettuun alan jälleenmyyjään.

Tämä virta-aggregaatti on tarkoitettu vain sellaisten sähkölaitteiden käyttämiseen, joiden maksimiteho ei ylitä generaattorin tehotiedoissa määritettyä arvoa. Induktiivisten virrankuluttajien korkeampi käynnistysvirta on otettava huomioon.

Invertteri

Invertteriaggregaatissa virta tuotetaan täysin uudella tavalla. Laitteen elektroniikka muuntaa tuotetun vaihtovirtajännitteen pienen moninapaisen käämin avulla ensin tasajännitteeksi ja sen jälkeen siistin siniaallon omaavaksi vaihtojännitteeksi. Tämän siistin siniaallon ansiosta sähkölaitteita voidaan käyttää niitä vahingoittamatta.

Konetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi käytöksi. Kaikista näin syntyneistä vahingoista ja tapaturmista vastaa käyttäjä, ei valmistaja.

Huomaa, että laitteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.

5. Turvallisuusohjeet

Tämän käyttöohjeen turvallisuuteen liittyvät kohdat on merkitty tällä merkillä: ⚠

Lisäksi käyttöohjeessa on muita tärkeitä tekstinkohtia, jotka on merkitty sanalla "HUOMIO!".

⚠ Huomio!

Loukkaantumisen ja vahinkojen välttämiseksi on laitteen käytössä noudatettava muutamia turvatoimenpiteitä. Lue siksi käyttöohje/turvallisuusohjeet huolellisesti läpi. Jos laite luovutetaan toiselle henkilölle, nämä käyttöohjeet/turvallisuusohjeet on luovutettava laitteen mukana. Emme ota vastuuta onnettomuuksista tai vahingoista, jotka seuraavat tämän käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

⚠ VAARA

Jos tätä ohjetta ei noudateta, on olemassa erittäin suuri hengenvaara tai hengenvaarallisten vammojen vaara.

⚠ VAROITUS

Jos tätä ohjetta ei noudateta, on olemassa hengenvaara tai vakavien vammojen vaara.

⚠ VARO

Jos tätä ohjetta ei noudateta, on olemassa lievien - keskivakavien vammojen vaara.

⚠ OHJE

Jos tätä ohjetta ei noudateta, on olemassa moottorin tai muiden esineiden vahingoittumisen vaara.

Yleiset turvallisuusohjeet

1. Pidä työalueesi järjestyksessä

- Työalueella vallitseva epäjärjestys voi johtaa onnettomuuksiin.

2. Ota huomioon ympäristön vaikutukset

- Älä koskaan työskentele laitteen kanssa suljetuissa tai huonosti tuuletetuissa tiloissa. Moottorin käydessä muodostuu myrkyllisiä kaasuja. Nämä kaasut voivat olla hajuttomia ja näkymättömiä.
- Älä altista laitetta sateelle.
- Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä.
- Varmista, että seisot tukevasti, jos maasto on epätasainen.
- Varmista riittävä valaistus työskentelyn aikana.
- Älä käytä laitetta paikoissa, joissa on herkästi syttyvää (kuivaa) kasvillisuutta tai palo- tai räjähdysvaara.
- Pidä kuivuuden vallitessa palosammutinta valmiina (tulipalovaara).

3. Pidä muut ihmiset loitolla

- Älä päästä muita henkilöitä, erityisesti lapsia ja nuoria, käsittelemään laitetta. Pidä heidät loitolla työalueelta.

4. Säilytä käyttämättömiä laitteita turvallisesti

- Käyttämättömiä laitteita tulee säilyttää kosteudelta suojattuina, korkealle sijoitettuna tai suljetussa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.

5. Älä ylikuormita laitetta

- Työskentele ilmoitetulla tehoalueella.

6. Työskentele vain täysin tiedostavassa tilassa

- Älä koskaan työskentele alkoholin, huumeiden, lääkkeiden tai muiden sellaisten aineiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat heikentää näkökykyä, motoriikkaa ja arviointikykyä.

7. Käytä laitetta sille määritettyyn käyttötarkoitukseen

- Älä käytä laitetta sellaisiin tarkoituksiin, mihin sitä ei ole suunniteltu.

Herkästi syttyvien käyttöaineiden käsittelyä koskevat turvallisuusohjeet

1. VAROITUS!: Bensiini voi herkästi syttyvää:
2. Varastoi bensiiniä säiliöissä, jotka on suunniteltu nimenomaan tähän tarkoitukseen.
3. Täytä bensiiniä vain ulkona äläkä tupakoi täyttaessäsi.
4. Täytä bensiiniä ennen kuin käynnistät moottorin. Älä koskaan poista polttoainesäiliön korkkia tai täytä bensiiniä moottorin käydessä tai ollessa vielä kuuma.
5. Jos polttoainetta läikkyy, älä yritä käynnistää moottoria, vaan siirrä kone pois alueelta, johon polttoainetta on läikkynyt, ja vältä kaikkia syttymislähteitä, kunnes polttoainehöyryt ovat haihtuneet kokonaan. Kiinnitä polttoainesäiliön ja kanisterin korkki uudelleen.

Polttoaineen täyttäminen

- Moottori on aina sammutettava ennen täyttämistä. **⚠ Huomio!** Avaa säiliön sulkukorkki aina varovaisesti, jotta olemassa oleva ylipaine voi purkautua hitaasti.
- Kotelon lämpötila on korkea, kun laitteella työskennellään. Anna laitteen jäähtyä täydellisesti ennen tankkausta.
- **⚠ Huomio!** Jos laite ei ole jäähtynyt riittävästi, polttoaine voi syttyä tankkaamisen aikana ja tästä voi seurata vakavia palovammoja.
- Varmista, että säiliöön ei täytetä liian paljon polttoainetta. Jos polttoainetta läikkyy, polttoaine on poistettava heti ja laite on puhdistettava.
- Sulje polttoainesäiliön sulkuruuvi aina hyvin, jotta se ei irtoa laitteen käytössä esiintyvän tärinän vuoksi.

⚠ VAARA

Älä tankkaa konetta avotulen lähellä.

Erityiset turvallisuusohjeet koskien polttomoottoreiden käyttöä

⚠ VAARA

Polttomoottorit aiheuttavat käytön ja tankkaamisen aikana erityisen vaaran. Lue varoitushjeet ja noudata niitä aina. Laiminlyönnistä voi seurata vakavia ja jopa hengenvaarallisia vammoja.

1. Generaattoriin ei saa tehdä mitään muutoksia.
2. **⚠ Huomio!** Myrkytysvaara, pakokaasut, polttoaineet ja voiteluaineet ovat myrkyllisiä, pakokaasuja ei saa hengittää.
3. **⚠ Huomio!** Palohaavojen vaara, älä koske pakokaasulaitteeseen tai käyttöaggregaattiin.
4. Älä käytä laitetta ilmastoitamattomissa tiloissa tai helposti syttyvässä ympäristössä. Kun laitetta käytetään hyvin ilmastoiduissa tiloissa, on pakokaasut johdettava letkulla suoraan ulkoilmaan. **⚠ Huomio!** Myös pakokaasuletkaa käytettäessä saattaa myrkyllisiä pakokaasuja päästä ilmaan. Palovaaran vuoksi pakokaasuletkaa ei saa koskaan suunnata syttyviä aineita kohden.
5. **⚠ Räjähdyksivaara!** Älä käytä laitetta koskaan tiloissa, joissa on herkästi syttyviä aineita.
6. Valmistajan säätämää käyntinopeutta ei saa muuttaa. Laite tai liitetyt laitteet voivat vaurioitua.
7. Sijoita laite vähintään 1 metrin päähän seinistä ja liitetyistä laitteista.
8. Sijoita laite tukevalle, tasaiselle paikalle. Laitteen ollessa käytössä sen kääntäminen ja kallistaminen tai paikan vaihtaminen on kiellettyä.
9. Älä koskaan tartu laitteeseen märin käsin.
10. Suojaudu sähkön aiheuttamilta vaaroilta.
11. Käytä ulkona vain ulkokäyttöön hyväksyttyä ja vastaavasti merkittyä jatkojohtoa (H07RN).
12. Kun käytetään jatkojohtoja, niiden kokonaispituus poikki-pinnalla 1,5 mm² ei saa olla yli 50 m, eikä niiden pituus poikki-pinnalla 2,5 mm² saa olla yli 100 m.
13. Korjaus- ja säätötyöt saa tehdä vain valtuutettu alan ammattilainen.
14. Älä koske mekaanisesti liikkuviin tai kuumiin osiin. Älä poista suojakansia.

15. Teknisissä tiedoissa äänen tehotasosta (L_{WA}) ja äänen painetasosta (L_{PA}) ilmoitetut arvot ovat päästötasoja, eivätkä välttämättä ilmoita varmaa työtasoa. Koska emissio- ja immissiotason välillä on yhteys, ei sitä voida luotettavasti käyttää mahdollisesti tarvittavien lisävaratoimenpiteiden määrittämiseen. Työvoiman ajankohtaisen immissiotason vaikutustekijöihin kuuluvat työtilan ominaisuudet, muut melulähteet jne. kuten esimerkiksi koneiden ja muiden lähellä olevien prosessien lukumäärä sekä aikajakso, jona käyttäjä altistuu melulle. Sallittu immissiotaso voi myös eri maissa olla erilainen.
Tämä tieto antaa kuitenkin koneen käyttäjälle mahdollisuuden arvioida paremmin riskejä ja mahdollisia vaaroja.
16. Älä käytä viallisia sähkölaitteita (mukaan lukien jatkojohtoja ja pistokeliitäntöjä).
17. Älä koskaan laita esineitä tuuletusaukkoihin. Tämä pätee myös silloin, kun laite on kytketty pois päältä. Ohjeen laiminlyönti voi johtaa vammautumisiin tai laitteen vahingoittumiseen.
18. Generaattoriryhmiä voidaan kuormittaa vain niiden nimellistehoon asti normaaleissa ympäristöolosuhteissa. Jos generaattoriryhmää käytetään olosuhteissa, jotka eivät vastaa ISO 8528-8:n referenssiolosuhteita ja moottorin tai kolmivaihevirtageneraattorin jäähdytys on rajoittunut (esim. koska käyttö tapahtuu rajoitetuissa tai ahtaissa tiloissa), täytyy tehoa alentaa.
19. Kun käyttö tapahtuu korkeissa lämpötiloissa, korkealla tai kosteissa olosuhteissa, tehoa on alennettava seuraavassa kuvatulla tavalla.
Suurin työlämpötila: 40 °C
Maksimikorkeus: 1000 m
Maksimikosteus: 90 %
20. Varmista, ettei laite ole öljyn, lian tai muun vierään epäpuhtauden tahrима.
21. Varmista, että äänenvaimennin ja ilmansuodatin toimivat asianmukaisesti. Nämä osat toimivat liekkisuojana sytytysvirheen yhteydessä.
22. Ennen sähköjohtojen liittämistä laitteen on saavutettava täysi kierroslukunsa. Irrota johdot ennen kuin kytket moottorin pois päältä.
23. Sähköiskujen aiheuttamien vammojen välttämiseksi on varmistettava, että polttoainesäiliö ei ole täysin tyhjä, kun sähköjohdot ovat kytkettyinä.
24. Kuorma ei saa ylittää generaattorin tyyppikilvessä ilmoitettua arvoa. Ylikuormitus voi johtaa vahinkoihin tai laitteen eliniän lyhentymiseen.

25. Älä liitä laitetta kotitalouspistorasioihin. Laitetta ei saa liittää muihin virtalähteisiin, esimerkiksi energialaitoksen sähköverkkoon. Erityistapauksissa, kun halutaan valmiustila-liitäntä olemassa oleviin sähkölaitteisiin, tämän liitännän saa teettää vain pätevällä sähköasentajalla, jonka on huomioitava julkisen sähköverkon ja laitteen käytössä tarvittavan varustuksen erot.
26. Sammuta moottori:
 - Aina, kun poistut koneen luota
 - Ennen polttoaineen täyttämistä
27. Sulje polttoainehana aina, kun kone ei ole käytössä.
28. Älä koskaan käytä rikastinvipua moottorin sammuttamiseksi.

Varoitus! Tämä sähkötyökalu muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Tämä kenttä voi joissain olosuhteissa haitata aktiivisten tai passiivisten ihonalaisten lääkinnällisten laitteiden toimintaa. Vakavien tai hengenvaarallisten vammojen vaaran vähentämiseksi suosittelemme, että ihonalaisia lääkinnällisiä laitteita käyttävät henkilöt neuvottelevat lääkärisä kanssa ennen kuin alkavat käyttää sähkötyökalua.

Turvallisuusohjeet koskien huoltotapauksia

1. Käytä huollossa ja lisävarusteiden asentamisessa vain alkuperäisiä osia.
2. Vaihda viallinen äänenvaimennin.
3. Tarkasta laite silmämääräisesti kulumisen ja vaurioiden varalta aina ennen käyttöä. Vaihda kuluneet tai vialliset osat ja ruuvit. Kiristä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit varmistaaksesi, että kokoonpano on turvallisessa käyttökunnossa.
4. On suoritettava säännöllisiä tarkastuksia mahdollisten vuotokohtien tai polttoainejärjestelmään tuleiden kulumien varalta, esimerkiksi hapertuneet putket, irronneet tai puuttuvat liittimet ja säiliössä tai säiliön korkissa olevat vauriot. Kaikki viat on korjattava ennen käyttöä.
5. Sytytystulppa tai sytytyskaapeli on irrotettava ennen laitteen tai moottorin tarkastamista, jotta vältetään tahaton käynnistyminen.

⚠ VAROITUS!

Epäasianmukaisesti suoritettu huolto tai ongelman huomioimatta tai korjaamatta jättäminen voi käytön aikana johtaa vaaratilanteisiin. Käytä vain säännöllisesti ja oikealla tavalla huollettuja koneita. Vain siten voidaan varmistaa, että laite toimii turvallisella, taloudellisella ja häiriöttömällä tavalla.

Älä puhdista, huolla, säädä tai korjaa konetta sen käydessä. Liikkuvat osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

Älä käytä koneen osien puhdistamiseen bensiiniä tai muita herkästi syttyviä liuottimia.

⚠ VAROITUS! Polttoaineiden ja liuotinaineiden höyryt voivat räjähtää.

Aseta suoja- ja turvavarusteet takaisin laitteeseen korjaus- ja huoltotöiden jälkeen.

Varmista laitteen turvallinen käyttökunto, tarkasta erityisesti polttoainejärjestelmän tiiviysi.

Poista lika aina moottorin jäähdytysrivoista.

Jäännösvaarat ja suojoitoimenpiteet

**Ergonomian periaatteiden laiminlyönti
Henkilökohtaisen suojavarustuksen huolimaton käyttö**

Henkilökohtaisen suojavarustuksen huolimaton käyttö tai sen jättäminen kokonaan pois voi johtaa vakaviin vammautumisiin.

- Käytä ohjeen mukaista suojavarustusta.

Harkittu toiminta, virheellinen toiminta

- Keskity työhön äläkä päästä tarkkaavaisuuttasi hepaantumaan.

⚠ Jäännösvaara - Ei voida koskaan sulkea kokonaan pois.

Sähkövirtaan liittyvät jäännösvaarat

Sähkökosketin

Jos sytytystulpan liittimeen kosketaan, seurauksena voi olla sähköisku, kun moottori on käynnissä.

- Älä koskaan koske sytytystulpan liittimeen tai sytytystulppaan moottorin käydessä.

Lämpöön liittyvät jäännösvaarat

Palovammat, paleltumat

Koskeminen pakoputkeen/koteloon voi aiheuttaa palovammoja.

- Anna moottorilaitteen jäähtyä.

Melusta aiheutuva vaara - kuulovauriot

Pitkäkestoinen työskentely laitteella ilman suojaimia voi johtaa kuulovammiin.

- Käytä kuulosuojaimia.

Materiaaleista ja muista aineista aiheutuva vaara - kosketus, hengittäminen

Koneen pakokaasut voivat vahingoittaa terveyttä.

- Käytä moottorilaitetta vain ulkona

Tulipalo, räjähdys

⚠ Polttoaine on palovaarallista.

- Tupakointi ja avotulen teko on kielletty työskentelyn ja tankkaamisen aikana.

Toiminta hätätapauksessa

Jos tapahtuu onnettomuus, aloita vaadittavat ensiaputoimenpiteet ja hälytä mahdollisimman nopeasti lääkäri paikalle.

Kun hälytät apua, ilmoita seuraavat tiedot:

1. Missä on tapahtunut
2. Mitä on tapahtunut
3. Kuinka moni on vammautunut
4. Minkä tyyppisiä vammat ovat
5. Kuka ilmoittaa!

6. Tekniset tiedot

generaattori	Digitaalinen invertteri
Kotelointiluokka	IP23M
Jatkuva teho $P_{nimellis}$ (S1) (230 V)	1600 W
Suurin teho P_{max} (S2 2 min) (230 V)	2000 W
Nimellisjännite $U_{nimellis}$	2 x 230 V~
Nimellisvirta $I_{nimellis}$	6,95 A (230 V)
Taajuus $f_{nimellis}$	50 Hz
Käyttömoottorin rakennetyyppi	4-tahtinen, 1 sylinterinen, ilmajäähdytteinen
Iskutilavuus	79 cm ³
Maks. teho (moottori)	2,2 kW / 3 PS
polttoaine	Lyijytön (E5)
Säiliön tilavuus	4,1 l
Moottoriöljyn tyyppi	10W30 / 15W40
Öljymäärä (noin)	350 ml
Kulutus täydellä kuormituksella	1,269 l/h
Paino	17,5 kg
Lämpötila enint.	40 °C

Suurin asennuskorkeus (merenpinnan yläpuolella)	1000 m
sytytystulppa	A7RTC

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

Käyttötapa S1 (jatkuva käyttö)

Konetta voidaan käyttää jatkuvasti ilmoitetulla teholla.

Käyttötapa S2 (lyhytaikainen käyttö)

Konetta saa käyttää lyhytaikaisesti suurimmalla teholla. Sen jälkeen koneen on oltava jonkin aikaa pysäytettyä, jotta se ei kuumenisi liikaa.

Melun syntymistä koskevat tiedot asiaankuuluvien standardien mukaan mitattuna:

Äänenpaine $L_{pA} = 71,6 \text{ dB(A)}$

Ääniteho $L_{WA} = 91,6 \text{ dB(A)}$

Mittausepävarmuus $K_{pA} = 1,13 \text{ dB}$

Käytä kuulosuojaimia.

Melu voi aiheuttaa kuulovamman.

7. Purkaminen pakkauksesta

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (jos sellaiset on).
- Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
- Tarkasta, onko laitteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita. Valitukset on annettava heti kuljettajan tiedoksi. Myöhemmin tehtyjä reklamaatioita ei hyväksytä.
- Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuajan päättymiseen asti.
- Perehdy tuotteeseen käyttöohjeen avulla ennen sen käyttöä.
- Käytä lisävarusteina ja kulutus- ja varaosina vain alkuperäisiä osia. Voit ostaa varaosia alueellasi toimivalta alan jälleenmyyjältä.
- Ilmoita tilauksissa tuotteen tuotenumero ja valmistusvuosi.

⚠ VAROITUS!

Nielemis- ja tukehtumisvaara!

Pakkausmateriaali ja pakkaus- tai kuljetustuet eivät ole lasten leikkikaluja. Muovipussit, kalvot ja pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisen.

- Pidä pakkausmateriaali, pakkaus- ja kuljetustuet poissa lasten ulottuvilta.

8. Ennen käyttöönottoa

⚠ HUOMIO!

Tarkasta ennen moottorin käynnistämistä:

- Tarkasta polttoaineen määrä, lisää tarvittaessa - säiliön on oltava vähintään puolillaan
- Huolehdi laitteen riittävästä tuuletuksesta
- Varmista, että sytytysvirtajohto on kiinnitetty sytytystulppaan
- Tarvittaessa irrota liitetty sähkölaite virta-aggregaatista
- Ilmansuodattimen kunto
- Polttoainejohtojen kunto
- Ulkoisten ruuviliitosten kiinnityksen lujuus

Huomio! Täytä öljyä ennen ensimmäistä käyttökertaa. Tarkasta öljyntaso aina ennen käyttöä moottorin ollessa sammutettu ja koneen seisossa tasaisella alustalla. Käytä parhaita laatua olevaa nelitahtiöljyä tai samanarvoista HD-öljyä. SAE 10W-30 on suositukse-
na yleisessä käytössä kaikissa lämpötiloissa.

Öljytason tarkastus, kuva 6

Poista moottorisuojus (kuva 5)

Ota öljyntäyttöaukon korkki (A) pois ja pyyhi mittatikku puhtaaksi.

Tarkasta öljytaso työntämällä puikko täyttöputkeen kiertämättä sitä kiinni.

Jos öljytaso on liian alhainen, täytä suositeltua öljyä öljyntäyttöputken alareunaan asti.

Täytä polttoainetta

- Laitteen tankkaamiseksi on säiliön korkki (2) avattava kiertämällä sitä vastapäivään.
- Täytä säiliöön polttoainetta.
- Sulje säiliö kiertämällä säiliön korkkia (2) myötäpäivään.

Suosittelut polttoaine

Tämän moottorin polttoaineen on oltava liijyntä tavallista bensiiniä, jonka oktaaniluku on vähintään 91.

⚠ Käytä vain uutta, puhdasta polttoainetta.

Jos bensiinissä on vettä tai epäpuhtauksia, polttoainejärjestelmä vaurioituu.

Säiliön tilavuus: 4,1 litraa

⚠ **Tankkaa hyvin tuuletetussa paikassa moottorin ollessa sammutettuna. Jos moottoria oli käytetty, anna sen ensin jäähtyä. Älä koskaan tankkaa moottoria rakennuksessa, missä bensiinihöyryt voivat syttyä tai jossa voi olla kipinöitä.**

Bensiini on äärimmäisen palovaarallista ja räjähtävää ainetta. Polttoainetta käsiteltäessä voi saada palovammoja tai muita vakavia vammoja.

- Sammuta moottori ja suojaa se kuumuudelta, kipinöiltä ja liekeiltä.
- Tankkaa vain ulkona.
- Pyyhi läikkynyt bensiini heti pois.

9. Käyttöönotto

9.1 Moottorin käynnistäminen

- Aseta säiliön kannessa oleva ilmaushana asentoon "ON" (kuva 3)
- Aseta päälle/pois-kytkin asentoon "RUN" (kuva 4)

"Lämpimässä" olotilassa

- Käynnistä moottori suunnanvaihtokytkimellä - vedä sitä varten voimakkaasti kahvasta. Aseta suunnanvaihtokytkin hitaasti alkuperäiseen asentoon. Jos moottori ei käynnistynyt, vedä kahvasta uudelleen. (kuva 1, kohta 4)

"Kylmässä" olotilassa

- Aseta päälle/pois-kytkin asentoon "CHOKE" (kuva 4)
- Käynnistä moottori suunnanvaihtokytkimellä; vedä sitä varten voimakkaasti kahvasta. Aseta suunnanvaihtokytkin hitaasti alkuperäiseen asentoon. Jos moottori ei käynnistynyt, vedä kahvasta uudelleen. (kuva 5)

Huomaus:

Jos moottori käynnistetään ensimmäistä kertaa, käynnistäminen edellyttää useampia yrityskertoja, ennen kuin polttoainetta syötetään säiliöstä moottoriin.

- Aseta päälle/pois-kytkin (3) moottorin käynnistyttyä (noin 15-30 sekunnin kuluttua) asennosta "CHOKE" asentoon "RUN". (kuva 4)

9.2 Moottorin sammutus

- Anna sähkögeneraattorin käydä hetken aikaa ilman kuormitusta, ennen kuin sammutat sen, jotta aggregaatti voi "jäähtyä"
- Aseta päälle/pois-kytkin asentoon "OFF" (kuva 4)

9.3 Öljyn varoitusnäyttö (11)

Näyttö aktivoituu, kun öljyntaso on liian alhainen, ja se deaktivoituu heti, kun öljyntaso on riittävä.

9.4 Ylikuormituksen näyttö (12)

Ylikuormitussuoja aktivoituu, kun tehonotto on liian suuri, ja se kytkee 230 V:n pistorasiat (9) pois. Kytke laite pois päältä kappaleessa 9.2 kuvatulla tavalla.

Irrota virrankuluttaja laitteesta

Ota laite uudelleen käyttöön kappaleessa 9.1 kuvatulla tavalla.

9.5 Toimintanäyttö (13)

Toimintanäyttö on aktiivisena moottorin käydessä.

9.6 Energiansäästökytkin (9)

Polttoaineen kulutuksen vähentämiseksi tyhjäkäynnissä tulee energiansäästökytkin asettaa asentoon "ON".

9.7 Sähköturvallisuus

Sähköisten tulojohtojen ja liitettyjen laitteiden on oltava moitteettomassa kunnossa.

Virta-aggregaattia ei saa koskaan yhdistää sähköverkkoon (pistorasiaan).

Johtopituudet sähkölaitteisiin on pidettävä mahdollisimman lyhyenä.

9.8 Maadoitus (kuva 2)

Staatisten varauksien poisjohtamiseksi voidaan kotelo maadoittaa. Tätä varten yhdistä johto yhdestä puolesta virta-aggregaatin maadoitusliitäntään (7) ja toisesta puolesta ulkoiseen maahan (esim. sauvamaadoitukseen).

9.9 USB-liitäntä

Tässä generaattorissa on kaksi USB-liitäntää. Niitä voidaan käyttää älypuhelin lataamiseen.

10. Huolto

⚠ VAROITUS

- Suorita huoltotyöt vain moottorin ollessa sammutettuna.
- Vedä sytytystulppapistoke irti sytytystulppasta

Öljynvaihto

Vaihda moottoriöljy ensimmäisten 25 käyttötunnin jälkeen ja sen jälkeen 50 käyttötunnin tai kolmen kuukauden välein.

Moottoriöljyä vaihdettaessa moottorin on oltava käytölämpötilassa.

- Kun vaihdat öljyn, varaa käyttöön sopiva säiliö, josta öljy ei vuoda ulos.
- Poista moottorisuojaus (kuva 5, kohta 5)
- Avaa öljyn täyttötulppa (kuva 6, kohta A)
- Valuta vanha öljy sopivaan keräyssäiliöön kallistamalla sähkögeneraattoria
- Täytä moottoriöljyä oheisesta öljyntäyttösäiliöstä öljynmittatikon ylämerkkiin asti
- Hävitä vanha öljy asianmukaisella tavalla. Toimita vanha öljy asianmukaiseen keräyspaikkaan. Useimmat bensiiniasemat, korjaamot tai materiaalien käsitteilylaitokset ottavat vastaan käytettyä öljyä ilman veloitusta.

Ilmansuodatin

Ilmansuodattimen usein toistuva puhdistus auttaa ehkäisemään kaasuttimen toimintahäiriöitä.

Puhdista ilmansuodatin ja vaihda ilmansuodattimen panokset

- Ilmansuodatin on puhdistettava 30 käyttötunnin välein.
- Poista moottorisuojaus (kuva 5, kohta 5).
- Poista ilmansuodattimen kansi (kuva 8, kohta B).
- Poista ilmansuodatin (kuva 8, kohta C).
- Puhdista suodatinelementit saippuavedellä, huuhtele sen jälkeen puhtaalla vedellä ja anna kuivua ennen takaisin asentamista.
- Kokoaminen tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.

⚠ VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN käytä ilmansuodattimenpanoksen puhdistukseen bensiiniä tai liuotinaineita, joiden syttymispiste on alhainen. Seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys.

OHJE

Älä koskaan käytä moottoria ilman ilmansuodattimen panosta tai sen ollessa vioittunut. Silloin moottoriin pääsee likaa, mistä voi seurata erittäin vakavia moottorivaurioita. Jälleenmyyjä ja valmistaja eivät ota sellaisessa tapauksessa mitään vastuuta ja takuu raukeaa.

Sytytystulpan tarkastus, puhdistus ja vaihtaminen

Tarkasta sytytystulpan likaisuus ja nokisuus 10 käyttötunnin jälkeen. Puhdista se tarvittaessa kupariharjalla. Huolla sytytystulppa jälleen 50 käyttötunnin jälkeen.

- Avaa sytytystulpan suojakansi (kuva 9)
- Poista sytytyskaapeli ja liitin. (Kuva 9, kohta D)
- Poista lika sytytystulpan kannasta

- Käytä oheista sytytystulppa-avainta irrottaaksesi sytytystulpan.
- Tarkasta sytytystulppa silmämääräisesti. Poista mahdolliset kerrostumat teräsharjalla.
- Etsi värjäytyneitä kohtia sytytystulpan yläosasta. Värin tulee olla vaalea.
- Tarkasta sytytystulpan rako. Hyväksyttävä rakoväli on 0,6 - 0,7 mm (kuva 11)
- Asenna sytytystulppa varovaisesti käsin.
- Kun sytytystulppa on asetettu paikalleen, kiristä se tulpanavaajalla.
- Liitä sytytyskaapeli liittimellä sytytystulppaan.

OHJE

Löysä sytytystulppa voi ylikuumentua ja vahingoittaa moottoria. Sytytystulpan liian voimakas kiristäminen voi vahingoittaa kierrettä sylinterinkannassa.

Huoltotietoja

Huomaa, että tämän tuotteen seuraavat osat altistuvat käytönmukaiselle ja luonnolliselle kulumiselle tai että seuraavia osia tarvitaan kuluvin materiaaleina.

Kuluvat osat*: Sytytystulppa

* eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

Varaosia ja tarvikkeita saa asiakaspalvelupisteistämme. Skannaa sitä varten etusivulla oleva QR-koodi.

Puhdistus

- Pidä suojalaitteet, ilmaraat ja moottorin kotelo niin pölyttömänä ja puhtaana kuin vain mahdollista. Hankaa laite puhtaalla liinalla tai puhalla se paineilmalla alhaisella paineella puhtaaksi.
- Suosittelemme, että laite puhdistetaan heti jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Puhdista laite säännöllisesti kostealla liinalla ja vähäisellä määrällä suopaa. Älä käytä puhdistus- tai liuotinaineita; ne voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Pidä huoli siitä, ettei laitteen sisäosiin pääse vettä.

11. Varastointi

1. Suorita kaikki yleiset huoltotyöt, jotka on kuvattu käyttöohjeen kappaleessa Huolto.
2. Poista polttoaine säiliöstä (käytä tätä varten hyvin varustetuissa liikkeissä myytävää muodista bensiinipumppua).
3. Kun polttoaine on poistunut, käynnistä kone.

- Anna koneen käydä tyhjäkäynnillä, kunnes se pysähtyy. Se puhdistaa kaasuttimen siinä vielä olevasta polttoaineesta.
- Anna koneen jäähtyä (noin 5 minuuttia).
- Poista sytytystulppa.
- Täytä yksi teelusikallinen 2-tahtimoottoriöljyä palokammioon. Vedä käynnistysnarusta varovaisesti useita kertoja, jotta öljy kastelee sisäpuoliset rakennneosat.
- Aseta sytytystulppa jälleen paikalleen.
- Puhdista koneen ulkoinen kotelo.
- Säilytä konetta viileässä, kuivassa paikassa loitolla syttymislähteistä ja palavista aineista.

Uudelleenkäyttöönotto

- Poista sytytystulppa.
- Vedä käynnistysnarusta useita kertoja puhdistaksesi palokammion siinä vielä olevasta öljystä.
- Puhdista sytytystulpan kosketin tai aseta uusi sytytystulppa.
- Täytä säiliö.

12. Kuljetus

⚠ VAROITUS

Ennen kuin konetta kuljetetaan tai ennen kuin se pysäköidään sisälle, moottorin on annettava jäähtyä, jotta vältetään palovammat ja tulipalovaara. Jos laitetta aiotaan kuljettaa, tyhjennä ensin bensiinisäiliö. Puhdista laite karkeasta liasta harjalla tai käsiharjalla.

13. Hävittäminen ja kierrätys



Laite on kuljetusvaurioiden välttämiseksi pakkauksessa. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja siten käytettävissä uudelleen tai se voidaan viedä kyseisen raaka-aineen kierrätykseen. Laite ja sen lisätarvikkeet koostuvat eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muovista. Toimita vialliset rakenneosat erikisajätteen keräykseen. Kysy neuvoa jätelaitokselta tai kunnanvirastosta!

Vanhat laitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin!



Tämä symboli osoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen seassa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevan direktiivin (2012/19/EU) ja kansallisten lakien mukaisesti. Tuote on toimitettava asianmukaiseen koontipaikkaan. Tämä voi tapahtua palauttamalla tuote ostettaessa vastaava tuote tai toimittamalla tuote valtuutettuun keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jälleenkäsittelyä varten. Epäasianmukaisella vanhojen laitteiden käsittelyllä saattaa olla negatiivisia vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle sähkö- ja elektroniikkalaitteiden usein sisältämien mahdollisten vaarallisten aineiden vuoksi. Lisäksi tuotteen asianmukainen hävitys edesauttaa luonnollisten resurssien tehokasta hyödyntämistä. Tietoja vanhojen laitteiden keräyspisteistä saat kuntasi hallinnosta, julkisoikeudellisesta jätehuollosta, valtuutetusta sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävityspisteestä tai jätelaitokselta.

14. Ohjeet häiriöiden poistoon

Häiriö	Mahdolliset syyt	Korjauskeinot
Moottoria ei voi käynnistää	Sytytystulppa karstaantunut ei polttoainetta	Puhdista sytytystulppa, tai vaihda se. Kipinäväli 0,6 mm Lisää polttoainetta
Generaattorissa on liian vähän jännitettä tai ei lainkaan	Säädin tai kondensaattori viallinen Ilmasuodatin likainen	Ota yhteyttä alan liikkeeseen Puhdista tai vaihda suodatin

Forklaring til symbolerne på maskinen

Symbolerne i denne manual skal henlede din opmærksomhed på eventuelle risici. Det er vigtigt, at du forstår sikkerhedssymbolerne og forklaringerne i forbindelse med symbolerne. Selve advarslerne afhjælper ikke risici og kan ikke erstatte korrekte foranstaltninger til forebyggelse af ulykker.

	Læs driftsvejledningen. Inden du anvender maskinen, skal du altid læse det tilhørende afsnit i driftsvejledningen.
	Vigtigt. Varme dele. Hold afstand.
	Vigtigt. Sluk motoren, inden du påfylder brændstof. Påfyldning må ikke ske, mens maskinen kører.
	Vigtigt. Udstødningsgasserne er giftige; undlad derfor at benytte motoren i områder uden ventilation.
	Brug høreværn. Brug beskyttelseshandsker.
	Advarsel mod elektrisk spænding
	Udvis forsigtighed ved håndtering af brændstoffer og smøremidler!
	Fjern tændingskablet, inden der udføres vedligeholdelse, og læs vejledningen.
	Undlad at udsætte maskinen for regn.
	Når motoren starter, udvikles der gnister. Disse kan antænde brændbare gasser i nærheden.
	Åben ild og rygning i nærheden af maskinen er strengt forbudt!
	USB-stik
	I denne brugsanvisning er de steder, der vedrører din sikkerhed, forsynet med dette symbol

Indholdsfortegnelse:

Side:

1.	Indledning	87
2.	Apparatbeskrivelse	87
3.	Leveringsomfang	87
4.	Tilsluttet brug	87
5.	Sikkerhedsforskrifter	88
6.	Tekniske data	91
7.	Udpakning	92
8.	Før ibrugtagning	92
9.	Ibrugtagning	93
10.	Vedligeholdelse	93
11.	Opbevaring	94
12.	Transport	95
13.	Bortskaffelse og genbrug	95
14.	Afhjælpning af fejl	95

1. Indledning

Producent:

scheppach

Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kære kunde,

Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse og held og lykke med arbejdet med dit nye apparat.

Bemærk:

Iht. den gældende lov om produktansvar hæfter producenten af denne maskine ikke for skader, der opstår på eller i forbindelse med denne maskine i forbindelse med:

- forkert behandling
- manglende overholdelse af betjeningsvejledningen
- reparationer gennemført af tredjemand og/eller af ikke autoriserede fagfolk
- indbygning og udskiftning af ikke originale reservedele
- brug i strid med formålet

Vær opmærksom på følgende:

Læs hele brugsanvisningens tekst igennem før monteringen og før ibrugtagning.

Formålet med denne brugsanvisning er at gøre det lettere for dig at lære apparatet at kende og benytte det som tilsigtet.

Brugsanvisningen indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man bruger apparatet sikkert, professionelt og økonomisk, og hvordan man undgår farer, sparer reparationsomkostninger, reducerer driftsstop og øger apparatets driftssikkerhed og levetid.

Udover sikkerhedsbestemmelserne i denne brugsanvisning skal de forskrifter vedr. brug af apparatet, der måtte gælde i det enkelte land (brugslandet), overholdes til punkt og prikke.

Opbevar brugsanvisningen i nærheden apparatet; pak den ind i en plastikpose, så den er beskyttet mod snavs og fugt. Den skal læses og overholdes nøje af alle betjeningspersoner, før arbejdet startes. Arbejde på apparatet på kun udføres af personer, der er instrueret i brug af apparatet, og som er informeret om de dermed forbundne farer. Den lovmæssige mindstealder skal overholdes.

Ud over sikkerhedsanvisningerne i denne brugsanvisning og de særlige forskrifter, der gælder i brugslandet, skal de almindeligt anerkendte, tekniske regler, der gælder i forbindelse med brug af lignende apparater, overholdes.

Vi fraskriver os ethvert ansvar for uheld eller skader, der måtte opstå som følge af manglende overholdelse af denne vejledning og sikkerhedsinstrukserne.

2. Apparatbeskrivelse (fig. 1 - 3)

1. Bæregreb
2. Tankdæksel med udluftning
3. Tænd/sluk-knap med choker
4. Reverserings-starter
5. Motorafdækning
6. Tændrørsdæksel
7. Jordstik
8. Energisparekontakt
9. 230 V ~ -stikkontakt (2x)
10. USB-stik (2x)
11. Olieindikator
12. Overbelastningsindikator
13. Driftsindikator

- A Oliepåfyldningsskrue
- B Luftfilterlåg
- C Luftfilter
- D Tændingskabel
- E Tændrør

3. Leveringsomfang

- a. SG2500i
- b. Brugsanvisning
- c. Tændrørsnøgle
- d. Tragt

4. Tilsigtet brug

Apparatet er egnet til formål, der er beregnet til drift med en 230 V-vekselspændingskilde.

Vær altid opmærksom på begrænsningerne i sikkerhedsforskrifterne.

Det er generatorens formål at drive elværktøjer og at tjene som strømforsyning til lyskilder. Kontroller ved brug med husholdningsapparater, om disse ifølge producentens angivelser er egnet hertil. Spørg i tvivlstilfælde en autoriseret forhandler af det pågældende apparat.

Dette strømaggregat er udelukkende konstrueret til drift af elektriske apparater med en maks. effekt inden for generatorens effektangivelser. Der skal tages højde for den højere startstrøm fra induktive forbrugere.

Inverter

Med en inverter-strømgenerator genereres strømmen på en helt ny måde. Ved hjælp af en lille flerpolet viking inde i generatoren bliver den genererede vekselstrømsspænding først konverteret elektronisk til jævnspænding og derefter til vekselspænding med en ren sinuskurve. Denne rene sinuskurve gør det muligt at drive elektroniske apparater uden at beskadige dem. Maskinen må kun bruges til det tilsigtede formål. Enhver anden eller videregående brug anses som værende utilsigtet. Brugeren, ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Vær opmærksom på, at vores apparater ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ansvaret, hvis apparatet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industrivirksomheder samt til lignende arbejde.

5. Sikkerhedsforskrifter

I denne brugsanvisning er de steder, der omhandler din sikkerhed, forsynet med dette symbol: ⚠

Desuden indeholder brugsanvisningen andre vigtige oplysninger, der er mærket med "PAS PÅ!".

⚠ Pas på!

Ved brug af maskinen skal bestemte sikkerhedsforanstaltninger overholdes for at forhindre kvæstelser og skader. Læs derfor denne brugsanvisning/sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt igennem. Udleveres maskinen til andre personer, bedes også denne betjeningsvejledning/sikkerhedsanvisningerne udleveres. Vi fraskriver os ethvert ansvar for uheld eller skader, der måtte opstå som følge af manglende overholdelse af denne vejledning og sikkerhedsinstrukserne.

⚠ FARE

Tilsidesættelse af denne anvisning kan medføre livsfare eller fare for livsfarlige kvæstelser.

⚠ ADVARSEL

Tilsidesættelse af denne anvisning kan medføre livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG

Tilsidesættelse af denne anvisning kan medføre fare for mindre til middelsvære kvæstelser.

⚠ BEMÆRK

Tilsidesættelse af denne anvisning kan medføre fare for beskadigelse af motoren eller andre objekter.

Generelle sikkerhedshenvisninger

- Hold dit arbejdsområde i orden**
 - Uorden på arbejdsområdet kan føre til uheld.
- Tag højde for påvirkninger udefra**
 - Brug aldrig apparatet i lukkede eller dårligt ventilerede rum. Når motoren kører, opstår der giftige gasser. Disse gasser kan være lugtfrie og usynlige.
 - Undlad at udsætte maskinen for regn.
 - Brug ikke apparatet i fugtige eller våde omgivelser.
 - Sørg for, at apparatet står sikkert på ujævnt underlag.
 - Sørg for tilstrækkelig belysning under arbejdet.
 - Brug ikke apparatet i nærheden af tør og brændbar vegetation, eller hvor der er fare for brand eller eksplosion.
 - Hav en ildslukker klar ved brug i tørre omgivelser (brandfare).
- Hold andre personer på afstand**
 - Andre personer, især børn og unge, må ikke komme i nærheden af apparatet. Børn og unge skal holdes på afstand af arbejdsområdet.
- Opbevar apparater, der ikke er i brug, et sikkert sted**
 - Apparater, der ikke anvendes, bør opbevares et tørt sted, der skal være aflåst, eller som befinder sig højt oppe; dette sted skal være utilgængeligt for børn.
- Overbelast ikke maskinen**
 - Arbejd i det angivne effektområde.
- Sørg for at være fuldt ud opmærksom under arbejdet**
 - Arbejd aldrig under påvirkning af alkohol, medicamenter, medicin eller andre stoffer, der kan forringe syn, fingerfærdighed og vurderingsevne.

7. **Anvend apparatet til formål, det er beregnet til**
- Undlad at anvende apparatet til formål, det ikke er beregnet til.

Sikkerhedsforskrifter for håndtering af brandfarlige driftsmaterialer

1. ADVARSEL!: Benzin er let antændelig:
2. Opbevar benzin i dunke, der er særligt beregnet til dette formål.
3. Påfyld kun benzin udendørs. Du må ikke ryge imens.
4. Efterfyld benzin, inden du starter motoren. Fjern aldrig låget til brændstoftanken, og efterfyld ikke benzin, mens motoren kører eller endnu er varm.
5. Hvis der spildes brændstof, forsøg ikke at starte motoren, men bevæg maskinen væk fra området med den spildte brændstof, og undgå alle antændelseskilder, indtil brændstofdampene er forflygtet. Sæt låget på brændstoftanken og dunken sikkert på igen.

Påfyldning af brændstof

- Sluk altid motoren, inden du påfylder brændstof. m
- Pas på!** Brændstoftankens låg skal altid åbnes forsigtigt, så overtrykket kan nå at blive udlignet.
- Når du arbejder med maskinen, bliver kabinettet meget varmt. Lad maskinen køle hele ned, inden du påfylder brændstof.
- **⚠ Pas på!** Hvis maskinen ikke er helt kølet ned, kan brændstoffet antænde og medføre alvorlige forbrændinger.
- Vær opmærksom på, at der ikke fyldes for meget brændstof i tanken. Hvis brændstof spildes, skal det straks fjernes, og maskinen skal renses.
- Spænd altid lukkeskruen til brændstoftanken omhyggeligt for at forhindre, at den løsner sig på grund af vibrationerne i forbindelse med driften.

⚠ FARE

Fyld ikke brændstof i maskinen i nærheden af åben ild.

Særlige sikkerhedsbestemmelser ved brug af forbrændingsmotorer

⚠ FARE

Forbrændingsmotorer udgør en særlig fare ved selve driften og ved påfyldning af brændstof. Læs og overhold altid advarslerne. Tilslidesættelse kan medføre alvorlige eller endda dødbringende kvæstelser.

1. Der må ikke gennemføres ændringer på generatoren.
2. **⚠ Pas på!**
Fare for forgiftning, udstødningsgasser, brændstoffer og smøremidler er giftige, udstødningsgasser må ikke indåndes.
3. **⚠ Pas på!**
Fare for forbrænding, rør ikke ved udstødning og drivaggregat.
4. Brug ikke maskinen i rum uden udluftning eller i let antændelige områder. Hvis apparatet skal anvendes i velventilerede rum, skal udstødningsgasserne ledes udenfor gennem en udstødningsslange.
⚠ Pas på! Ved drift med en udstødningsslange kan giftige udstødningsgasser også slippe ud. På grund af brandfaren må udstødningsslangen aldrig være rettet imod brændbare stoffer.
5. **⚠ Eksplosionsfare!**
Brug aldrig maskinen i rum med meget brandfarlige materialer.
6. Det omdrejningstal, producenten har forindstillet, må ikke ændres. Apparatet eller tilsluttede apparater kan blive beskadiget.
7. Apparatet skal opstilles mindst 1 m fra vægge eller tilsluttede apparater.
8. Placer apparatet på et sikkert, jævnt underlag. Det er forbudt at dreje og vippe eller flytte apparatet under driften.
9. Berør aldrig generatoren med våde hænder.
10. Beskyt dig mod elektriske farer.
11. Brug til arbejde ude i det fri kun forlængerledninger, der er godkendt og mærket hertil (H07RN).
12. Ved anvendelse af forlængerledninger må deres samlede længde til 1,5 mm² ikke overskride 50 m og til 2,5 mm² ikke 100 m.
13. Reparations- og justeringsarbejde må kun udføres af autoriseret fagpersonale.
14. Rør ikke ved mekanisk bevægelige eller varme dele. Fjern ikke beskyttelsesafdækninger.
15. De under tekniske data angivne værdier for lydeffektniveau (L_{WA}) og lydtrykniveau (L_{PA}) angiver emissionsniveauer og er ikke nødvendigvis sikre arbejdsniveauer. Da der er en sammenhæng mellem emissions- og imissionsniveauer, kan den ikke bruges til pålideligt at fastlægge eventuelt påkrævede ekstra sikkerhedsforanstaltninger. Faktorer, der påvirker arbejdskraftens aktuelle imissionsniveau, omfatter også arbejdsrummets egenskaber, andre lydkilder osv. som f.eks. antallet af maskiner, de tilgrænsende processer og den periode, som brugeren er udsat for larmen.

Desuden kan det tilladte imissionsniveau være forskelligt fra land til land. Alligevel giver disse oplysninger brugeren mulighed for bedre at kunne vurdere risici og farer.

16. Undlad at benytte elektrisk udstyr (herunder også forlængerledninger og stikforbindelse), der er defekte.
17. Stik aldrig objekter ind i ventilationshullerne. Det gælder også, når maskinen er slukket. Tilside-sættelse kan medføre kvæstelser eller skader på maskinen.
18. Under normale omgivelsesbetingelser kan generatorgrupperne kun oplades op til deres nominelle effekt. Hvis generatorgruppen anvendes under betingelser, der ikke er i overensstemmelse med referencebetingelserne i henhold til ISO 8528-8, og motorens eller vekselstrømsgeneratorens køling er hæmmet (f.eks. ved drift i spærrede områder), skal effekten reduceres.
19. Effekten skal reduceres ved høje temperaturer, i store højder og ved høj fugtighed, som det beskrives i det følgende.
Maks. arbejdstemperatur: 40 °C
Maks. højde: 1000 m
Maks. fugtighed: 90 %
20. Hold apparatet fri for olie, snavs og andre urenheder.
21. Sørg for, at lyddæmper og luftfilter fungerer korrekt. Ved fejltænding har disse dele en brandhæmmende effekt.
22. Før tilslutning af de elektriske ledninger skal apparatet nå op på fuldt omdrejningstal. Træk ledningerne ud, før motoren slukkes.
23. For at undgå personskafer som følge af elektrisk stød skal det kontrolleres, at brændstoftanken ikke er helt tom, når de elektriske ledninger er tilsluttet.
24. Belastningen må ikke overskride den effekt, der er angivet på generatorens typeskilt. Overbelastning kan medføre skader på apparatet eller reducere dets levetid.
25. Tilslut ikke apparatet til almindelig stikkontakter i husholdningen. Apparat må ikke forbindes med andre strømkilder, eksempelvis med elnettet fra en forsyningsvirksomhed. I særlige tilfælde, når der er ønske om en standby-forbindelse med eksisterende elektriske anlæg, må disse kun etableres af en kvalificeret elektriker, der skal tage højde for forskellene ved drift af udstyret ved anvendelse af det offentlige elnet og ved drift af apparatet.

26. Sluk motoren:
 - Altid, når du forlader maskinen
 - Før påfyldning af brændstof
27. Luk altid brændstofhanen, når maskinen ikke er i drift.
28. Brug aldrig chokerarmen til at stoppe motoren med.

Advarsel! Dette elværktøj fremstiller et elektromagnetisk felt under driften. Dette felt kan under bestemte omstændigheder forringe aktive eller passive medicinske implantater. For at forringe faren for alvorlige kvæstelser eller kvæstelser med døden til følge anbefales det personer med medicinske implantater at gå til læge og kontakte producenten af det medicinske implantat, før elværktøjet betjenes.

Sikkerhedsforskrifter service/vedligeholdelse

1. Anvend kun originale dele til vedligeholdelse og tilbehør.
2. Udskift defekte lyddæmpere.
3. Efterse inden brug altid maskinen for slitage eller beskadigelse. Erstat slidte eller beskadigede dele og skruer. Spænd alle møtrikker, bolte og skruer for at sikre, at udstyret er i sikker driftstilstand.
4. Brændstofsyste-met skal regelmæssigt kontrolleres for læk eller gnidningsspor, eksempelvis porøse rør, løsne-de eller manglende klemmer og skader på tanken eller tankdækslet. Alle defekter skal være afhjulp-et inden brug.
5. Før du kontrollerer eller indstiller apparatet og/eller motoren, skal tændrøret eller tændingskablet fjernes for at undgå, at apparatet tændes ved en fejl.

⚠ ADVARSEL!

Ved ukyndig vedligeholdelse eller hvis et problem tilsi-desættes eller ikke afhjælpes, kan der opstå fare i forbindelse med driften. Brug kun maskiner, der er vedligeholdt korrekt og regelmæssigt. Kun sådan kan du gå ud fra, at din maskine er sikker, økonomisk og uden fejl.

Rens, vedligehold, juster eller reparer ikke maskinen, mens den er i drift. Bevægelige dele kan forårsage alvorlige kvæstelser.

Brug ikke benzin eller andre brændbare opløsningsmidler til rengøring af maskindele.

⚠ **ADVARSEL!** Damp fra brændstof og opløsningsmidler kan eksplodere.

Genmonter efter reparation og vedligeholdelse beskyttelses- og sikkerhedsudstyret på maskinen.

Vær opmærksom på maskinens driftssikre tilstand, kontroller navnlig, om brændstofsystemet er tæt.

Fjern altid snavs fra motorens køleribbe.

Resterende risici og beskyttelsesforanstaltninger

Manglende overholdelse af ergonomiske principper

Manglende brug af personlige værnemidler (PSA)

Skødesløs eller manglende brug af personlige værnemidler kan føre til alvorlige kvæstelser.

- Brug forskrevet beskyttelsesudstyr.

Menneskelig adfærd, forkert adfærd

- Vær altid meget koncentreret under arbejdet.

⚠ **Tilbageværende risiko** - Kan aldrig udelukkes.

Elektriske restfarer

Elektrisk kontakt

Ved berøring af tændrørsstikket, mens motoren kører, kan man få elektrisk stød.

- Berør aldrig tændrørsstikket eller tændrøret, når motoren kører.

Termiske restfarer

Forbrændinger, forfrysninger

Berøring af udstødningen/huset kan medføre forbrændinger.

- Lad motorenheden køle af.

Fare som følge af støj – høreskader

Længere ubeskyttet arbejde med maskinen kan føre til høreskader.

- Brug principielt høreværn.

Fare som følge af materialer og andre stoffer – kontakt, indånding

Maskinens udstødningsgasser kan medføre helbreds-skader.

- Brug kun motorenheden udendørs

Brand, eksplosion

⚠ Brændstof er brandfarligt.

- Rygning og åben ild forbudt under arbejdet og ved tankning.

Adfærd i nødstilfælde

Skulle der evt. opstå et uheld, træf da de førstehjælpsforanstaltninger, der er nødvendige, og opsøg hurtigst muligt kvalificeret lægehjælp.

Hvis du tilkalder hjælp, skal du huske at angive følgende:

1. Hvor det skete
2. Hvad der skete
3. Hvor mange tilskadekomne
4. Hvilken form for kvæstelser
5. Hvem melder!

6. Tekniske data

Generator	Digital inverter
Beskyttelsesgrad	IP23M
Kontinuerlig drift P_{nom} (S1) (230 V)	1600 W
Maks. effekt P_{max} (S2 2 min) (230 V)	2000 W
Nominel spænding U_{nom}	2 x 230 V~
Nominel strøm I_{nom}	6,95 A (230 V)
Frekvens F_{nom}	50 Hz
Motorkonstruktion	4-takters 1-cylindret luftkølet
Slagvolumen	79 cm ³
Maks. ydeevne (motor)	2,2 kW / 3 HK
Brændstof	Blyfri (E5)
Tankindhold	4,1 l
Motorolietype	10W30 / 15W40
Oliemængde (ca.)	350 ml
Forbrug ved fuld belastning	1,269 l/h
Vægt	17,5 kg
Temperatur maks.	40 °C
Max opstillingshøjde (m.o.h.)	1000 m
Tændrør	A7RTC

Forbehold for tekniske ændringer!

Driftsfunktion S1 (kontinuerlig drift)

Maskinen kan køre kontinuerligt med den angivne effekt.

Driftsfunktion S2 (korttidsdrift)

Maskinen må kun køre kortvarigt med maksimal effekt. Derefter skal maskinen stå stille et stykke tid for ikke at blive for varm.

Information om støjudvikling er målt iht. de gældende standarder:

Lydtryk $L_{pA} = 71,6 \text{ dB(A)}$

Lydeffekt $L_{WA} = 91,6 \text{ dB(A)}$

Måleusikkerhed $K_{pA} = 1,13 \text{ dB}$

Brug høreværn.

Støjpåvirkning kan føre til høretab.

7. Udpakning

- Åbn emballagen, og tag forsigtigt maskinen ud.
- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage-/ transportsikringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér maskinen og tilbehørsdelene for transportskader. Informér straks transportfirmaet i tilfælde af reklamation. Senere reklamationer anerkendes ikke.
- Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.
- Gør dig fortrolig med produktet ved at læse brugsanvisningen, før arbejdet påbegyndes.
- Tilbehør samt slid- og reservedele må kun være originale dele. Reservedele fås hos din forhandler.
- Husk, at bestillinger skal være forsynet med artikelnumre samt type og fremstillingsår for produktet.

⚠ ADVARSEL!

Slugnings- og kvælningssfare!

Emballeringsmateriale, emballage- og transportsikringer er ikke legetøj til børn. Plastposer, folier og små dele kan sluges og forårsage kvælning.

- Hold emballeringsmateriale, emballage- og transportsikringer ude af børns rækkevidde.

8. Før ibrugtagning

⚠ Pas på!

Kontroller før start af motoren:

- Kontroller brændstofniveau, og påfyld efter behov - tanken skal være mindst halv fuld
- Sørg for tilstrækkelig udluftning af apparatet
- Kontroller, at tændingskablet er fastgjort til tændrørret
- Afbryd forbindelsen mellem et eventuelt tilsluttet elektrisk apparat og strømgeneratoren
- Luftfilterets tilstand
- brændstofslangernes tilstand
- at de udvendige skrueforbindelser sidder fast

Pas på! Påfyld olie før første gangs brug.

Kontroller olieniveauet før brug ved stoppet motor og på en plan overflade. Brug firtaktsolie eller en lige så god HD-olie af bedste kvalitet. SAE 10W-30 anbefales til generel brug ved alle temperaturer.

Kontrol af oliestanden, fig. 6

Fjern motorafdækningen (fig. 5)

Tag oliepåfyldningslåget (A) af, og tør oliepinden ren.

Kontroller olieniveauet ved at skubbe oliepinden ind i påfyldningsstudsens uden at skrue lukkemekanismen i. Påfyld den anbefalede olie op til oliepåfyldningsstudsens nederste kant, hvis olieniveauet er for lavt.

Påfyldning af brændstof

- Åbn tankdækslet (2) for at tanke apparatet ved at dreje dækslet mod uret.
- Fyld brændstof i tanken.
- Luk tanken igen ved at dreje tankdækslet (2) med uret.

Anbefalet brændstof

Til denne motor er der kun nødvendigt at bruge blyfri normal benzin med et research-oktanttal på 91 eller højere.

⚠ Anvend kun frisk, rent brændstof.

Vand eller urenheder i benzinen anretter skader på brændstofsystemet.

Tankvolumen: 4,1 liter

⚠ Tank i et godt ventileret område med stoppet motor. Lad motoren køle af, hvis den lige har kørt. Tank aldrig motoren i en bygning, hvor benzindampene kan nå flammer eller gnister.

Benzin er meget brandfarligt og eksplosivt. Du kan blive forbrændt eller på anden måde komme alvorligt til skade under omgang med brændstof.

- Sluk motoren, og hold den væk fra varme, gnister og flammer.
- Tank kun udendørs.
- Tør straks spildt benzin op.

9. Ibrugtagning

9.1 Start af motoren

- Indstil udluftningen i tankdækslet til "ON" (fig. 3)
- Sæt tænd/sluk-knappen i stillingen "RUN" (fig. 4)

I "varm" tilstand

- Start motoren med reverserings-starteren – det gøres ved at trække kraftigt i grebet. Flyt forsigtigt og langsomt reverserings-starteren tilbage i den oprindelige stilling med hånden. Skulle motoren ikke starte, trækker man i grebet endnu en gang. (fig. 1 pos. 4)

I "kold" tilstand

- Sæt tænd/sluk-knappen i stillingen "CHOKE" (fig. 4)
- Start motoren med reverserings-starteren; det gøres ved at trække kraftigt i grebet. Flyt forsigtigt og langsomt reverserings-starteren tilbage i den oprindelige stilling med hånden. Skulle motoren ikke starte, trækker man i grebet endnu en gang. (Ill. 5)

Bemærk:

Når motoren startes den første gang, vil det kræve flere forsøg at starte den, før brændstoffet er transporteret fra tanken op til motoren.

- Flyt tænd/sluk-knappen (3) efter at have startet motoren (efter ca. 15-30 s) fra stillingen "CHOKE" til positionen "RUN". (fig. 4)

9.2 Slukning af motor

- Lad strømgeneratoren køre i kort tid uden belastning, før den slukkes, så aggregatet kan "køle af"
- Sæt tænd/sluk-knappen i stillingen "OFF" (fig. 4)

9.3 Olieindikator (11)

Indikatoren lyser op, når olieniveauet er for lavt, og slukkes, så snart olieniveauet er tilstrækkeligt højt.

9.4 Overbelastningsindikator (12)

Overbelastningsbeskyttelsen aktiveres ved for højt effektforbrug og slukker for 230 V-stikkontakterne (9). Sluk apparatet som beskrevet i afsnit 9.2.

Afbryd forbindelsen mellem strømaftageren og apparatet

Tag apparatet i drift igen som beskrevet i afsnit 9.1.

9.5 Driftsindikator (13)

Driftsindikatoren er tændt, når motoren kører.

9.6 Energisparekontakt (9)

Sæt energisparekontakten i stillingen "ON" for at reducere af brændstofforbruget i tomgang.

9.7. Elektrisk sikkerhed

Elektriske ledninger og tilsluttede apparater skal være i fejlfri stand.

Forbind aldrig strømgeneratoren med strømnettet (stikkontakt).

Ledningslængderne til forbrugeren skal være så korte som muligt.

9.8 Jording (fig. 2)

Huset kan jordes for at aflede statisk opladet elektricitet. Det gøres ved at forbinde et kabel med på den ene side strømgeneratorens jordstik (7) og på den anden side med en ekstern masse (f.eks. et jordspyd).

9.9 USB-stik

Denne generator er udstyret med to USB-stik. De kan bruges til opladning af smartphones.

10. Vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

- Udfør kun vedligeholdelsesarbejde, når motoren er slukket.
- Træk tændrørsstikket af tændrøret

Olieskift

Skift motorolie efter de første 25 driftstimer, derefter hver 50 timer eller hver tredje måned.

Motoren bør være driftsvarm, når motorolien skiftes.

- Hav en egnet, tæt beholder klar ved olieskift.
- Fjern motorafdækningen (fig. 5 pos. 5)
- Åbn oliepåfyldningsskruen (fig. 6 pos. A)
- Hæld den gamle olie op i en dertil egnet beholder ved at vippe strømgeneratoren
- Fyld motorolie op til den øverste markering på oliepinden med den medfølgende oliepåfyldningsbeholder
- Bortskaf den gamle olie korrekt. Aflever den gamle olie på et opsamlingssted. De fleste tankstationer, værksteder eller affaldspladser tager brugt olie tilbage uden beregning.

Luftfilter

Hyppig rengøring af luftfilteret forebygger fejlfunktion af karburatoren.

Rengøring af luftfilter og udskiftning af luftfilterindsatser

- Luftfilteret bør rengøres hver 30. driftstime.
- Fjern motorafdækningen (fig. 5 pos. 5).
- Fjern luftfilterlåget (fig. 8 pos. B).
- Fjern luftfilteret (fig. 8 pos. C).
- Rengør filterelementerne med sæbevand, skyl dem derefter af med rent vand, og lad dem blive helt tørre, før de isættes igen.
- Samlingen foretages i omvendt rækkefølge.

⚠ ADVARSEL

Brug **ALDRIG** benzin eller renseopløsninger med lavt flammepunkt til rengøring af luftfilterindsatsen. Det kan medføre brand eller eksplosion.

BEMÆRK

Man må aldrig lade motoren køre uden eller med beskadiget luftfilterindsats. Der kommer snavs ind i motoren, hvilket kan forårsage alvorlige motorskader. I fald bortfalder enhver form for garantidækning fra forhandlerens og producentens side.

Kontrol, rengøring og udskiftning af tændrør

Kontroller tændrøret for snavs og urenheder efter 10 driftstimer. Rengør det om nødvendigt med en kobbertrådbørste. Foretag vedligeholdelse af tændrøret efter yderligere 50 driftstimer.

- Åbn tændrørsdækslet (fig. 9)
- Fjern tændingskablet med stik. (fig. 9 pos. D)
- Fjern al snavs fra tændrørets sokkel
- Anvend den medfølgende tændrørsnøgle til afmontering af tændrøret.
- Kontroller tændrøret visuelt. Fjern eventuelle aflejringer med en trådbørste.
- Se efter misfarvninger på tændrørets overside. Farven skal som standard være lys.
- Kontroller tændrørsspalten. En acceptabel spaltebredde er 0,6 - 0,7 mm (fig. 11)
- Isæt tændrøret forsigtigt med hånden.
- Når tændrøret er isat, skal det tilspændes med tændrørsnøglen.
- Sæt tændingskablet med stik på tændrøret.

BEMÆRK

Et løstsiddende tændrør kan blive overophedet og beskadige motoren. Og for kraftig tilspænding af tændrøret kan beskadige gevindet i topstykket.

Serviceinformationer

Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturligt slid, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer.

Sliddele*: Tændrør

* følger ikke nødvendigvis med leverancen!

Reservedele og tilbehør fås hos vores service-center. Dette gøres ved at scanne QR-koden på forsiden.

Rengøring

- Hold beskyttelsesskærme, luftslidser og motorhus fri for støv og snavs. Tør maskinen af med en ren klud, eller blæs den over med trykluft ved lavt tryk.
- Det anbefales, at maskinen altid rengøres umiddelbart efter brug.
- Rengør maskinen med en fugtig klud og en smule brun sæbe med jævne mellemrum. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmidler; disse kan angribe produktets plastdele. Sørg for, at vand ikke kan trænge ind i maskinen.

11. Opbevaring

1. Sørg for at udføre alt det generelle vedligeholdelsesarbejde, som er beskrevet i afsnittet Vedligeholdelse i brugsanvisningen.
2. Tøm tanken for brændstof (brug en almindelig benzinpumpe i plast fra byggemarkedet).
3. Start maskinen, når tanken er tømt for brændstof.
4. Lad maskinen køre videre i tomgang, til den stopper. Det tømmer karburatoren for resterende brændstof.
5. Lad maskinen køle af (ca. 5 minutter).
6. Fjern tændrøret.
7. Fyld en teske 2-taktsmotorolie i forbrændingskammeret. Træk startsnoren forsigtigt ud flere gange for at smøre de indvendige komponenter med olien.
8. Isæt tændrøret igen.
9. Rengør maskinens hus udvendig.
10. Opbevar maskinen på et køligt, tørt sted uden for rækkevidde af antændelseskilder og brændbare substanser.

Forny et ibrugtagning

1. Fjern tændrøret.
2. Træk startsnoren ud flere gange for at rense forbrændingskammeret for olierester.

3. Rengør tændrørskontakter, eller isæt et nyt tændrør.
4. Fyld tanken.

12. Transport

⚠ ADVARSEL

Lad maskinens motor køle af, før den transportes eller placeres indendørs, for at undgå forbrændinger og udelukke brandfare.

Når du vil transportere apparatet, skal benzintanken tømmes først. Rengør produktet for groft snavs med en børste eller en håndkost.

13. Bortskaffelse og genbrug



Enheden er emballeret for at forhindre transportkader. Denne emballage er råmateriale og kan dermed genanvendes eller kan returneres til råmateriale-kredsløbet. Enheden og dens tilbehør er fremstillet af forskellige materialer som f.eks. metal og plast. Defekte komponenter skal bortskaffes som specialaffald. Spørg i specialbutikken eller i hos kommunen!



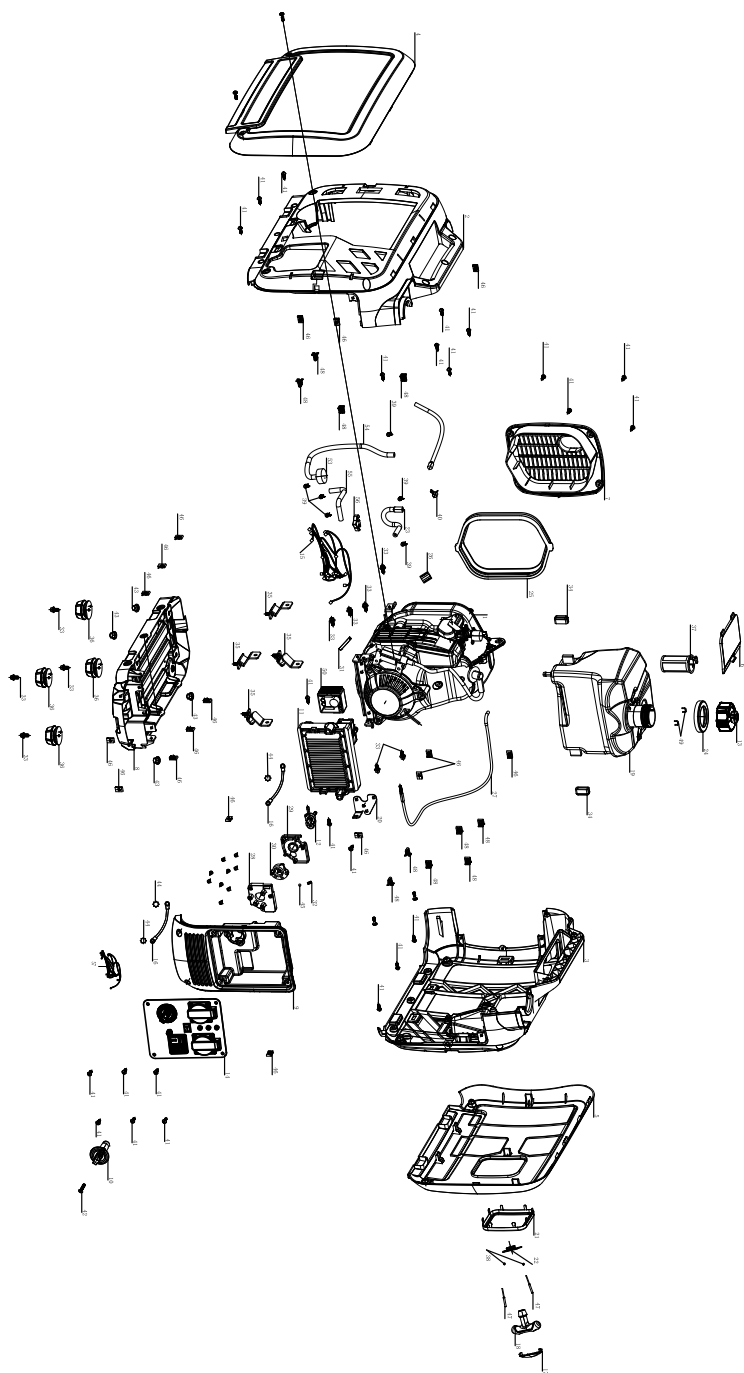
Gamle apparater må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

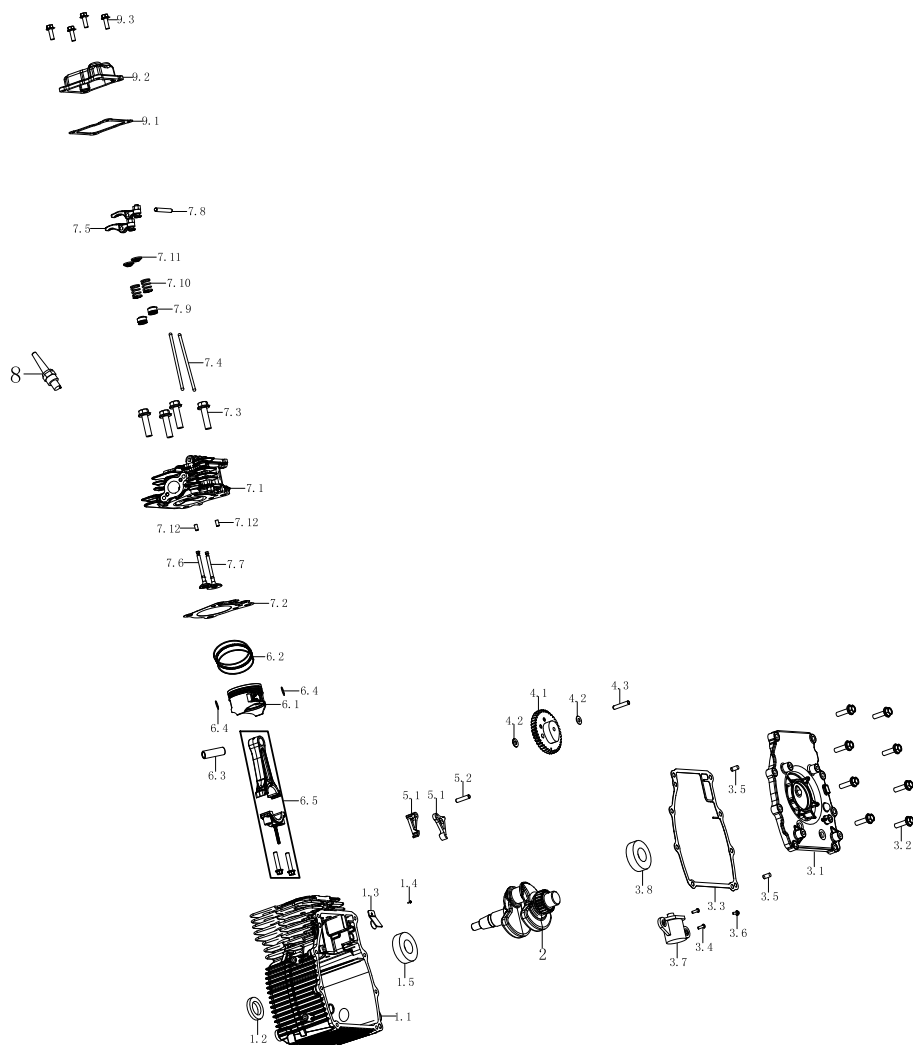


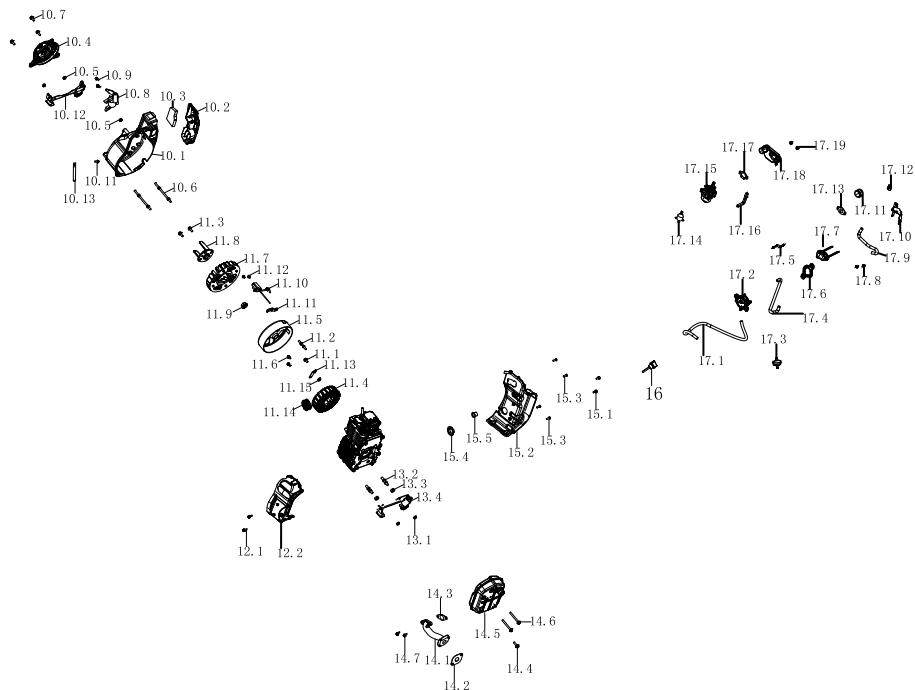
Dette symbol gør opmærksom på, at dette produkt ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald iht. WEEE-direktiv (2012/19/EU) og nationale love. Dette produkt skal afleveres til udvalgte samlesteder. Dette kan gøres f.eks. ved at returnere det i forbindelse med køb af et lignende produkt eller ved at aflevere det til et autoriseret samlested, hvor gamle elektriske og elektroniske apparater genbruges. Forkert håndtering af gamle apparater kan have negative følger for miljøet og menneskers sundhed, fordi disse evt. er fremstillet af farlige stoffer, der ofte findes i gamle elektriske og elektroniske apparater. Den korrekte bortskaffelse af produktet bidrager desuden til en effektiv udnyttelse af naturlige ressourcer. Informationer om samlesteder for gamle apparater fås ved henvendelse til kommunen, de offentlige organer til bortskaffelse af affald, et autoriseret sted til bortskaffelse af gamle elektriske og elektroniske apparater eller renovationen.

14. Afhjælpning af fejl

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren kan ikke starte	Tilsodet tændrør Intet brændstof	Rengør eller skift tændrør. Elektrodeafstand 0,6 mm Påfyld brændstof
Generatoren har for lav eller ingen spænding	Regulator eller kondensator defekt Luftfilter snavset	Find forhandler Rengør eller skift filter







CE-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung

CE Declaration of Conformity

Déclaration de conformité CE



scheppach Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel	LV	apliecina šādu saskaņā ar ES direktīvu atbilstības un standarta šādu rakstu
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	FI	vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää ala esitetyt EU-direktiivit ja standardit
EE	kinnitab järgmist vastavus vastavalt ELi direktiivi ja standardite järgmist artiklinumbrit	SE	försäkrar härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln
LT	pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį	DK	erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EUDirektiver og standarder

Marke / Brand / Marque:

Art.-Bezeichnung:

Article name:

Nom d'article:

Art.-Nr. / Art. no.: / N° d'ident.:

SCHEPPACH

INVERTER-STROMERZEUGER - SG2500I

INVERTER POWER GENERATOR - SG2500I

GROUPE ÉLECTROGÈNE INVERTER - SG2500I

5906226901

2014/29/EU	2004/22/EC	89/686/EC_96/58/EC	x 2000/14/EC_2005/88/EC
2014/35/EU	2014/68/EU	90/396/EC	Annex V
x 2014/30/EU	x 2011/65/EU*		Annex VI Noise: measured L_{WA} = 91,6 dB(A); guaranteed L_{WA} = 93 dB(A) P = xx KW; L/Ø = cm Notified Body: Notified Body No.:
x 2006/42/EC			x 2010/26/EC
Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:			Emission. No: e24*2016/1628*2018/989SHB2/P*0438*01

Standard references:

EN ISO 8528-13:2016; EN 61000-6-1:2007; EN 55012:2007+A1

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, den 05.05.2021

Unterschrift / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2021

Subject to change without notice

Documents registrar: Viktor Härtl

Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, dass innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyer's rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

Garantii EE

Ilmselgetest vigadest tuleb teatada 8 päeva jooksul pärast kauba kättesaamist, vastasel juhul kaotab ostja kõik õigused garantiile nimetatud vigade tõttu. Õige käsitsemise korral anname oma masinatele garantii seadusega ettenähtud ajaks alates kauba ülevandmisest nii, et vahetame tasuta välja kõik masina osad, mis nimetatud aja jooksul peaks muutuma kasutuskõlbmatuks materjali- või tootmisvea tõttu. Osade eest, mida me ise ei tooda, anname garantii vaid selles osas, mis tarnija on meile garanteerinud. Uute osade paigaldamise kulud kannab ostja. Muutmis- ja amortisatsiooninõuded ning muud kahjutasunõuded välistatakse.

Garantija LV

Acīmrēdzami defekti ir jāpaziņo 8 dienu laikā no preces saņemšanas. Pretējā gadījumā pircēja tiesības pieprasīt atbaidību par šādiem defektiem ir spēkā neesošas. Mēs dodam garantiju savām iekārtām, ja pircējs pret tām atbilstoši izturas garantijas laikā. Mēs apņemas bez maksas piegādāt jebkuru rezerves daļu, kas iespējams kļuvusi nelietoama bojātu materiālu vai ražošanas defektu dēļ šajā laika periodā. Attiecībā uz rezerves daļām, kuras nav mūsu ražotas, mēs garantējam tikai gadījumā, ja mums ir garantija no saviem piegādātājiem. Jauno detaļu uzstādīšanas izmaksas ir jāuzņemas pircējam. Pirkuma atcelšana vai pirkuma cenas samazināšana, kā arī jebkuras citas prasības par bojājumu atbaidināšanu netiek izskatītas.

Garantija LT

Dėl akivaizdžiai matomų defektų turi būti informuota per 8 dienas nuo įrenginio gavimo momento. Kitu atveju pirkėjo teisė reikšti pretenziją dėl šių defektų yra negaliojanti. Savo įrenginiams mes garantuojame įstatymo nustatytą pilną aptarnavimą garantinio laikotarpio metu, jei yra laikomasi gamintojo-vartotojo susitarimo ir mes pažadame nemokamai pakeisti bet kurias mašinos dalis, sugedusias dėl blogos medžiagos ar gamyklinio broko. Mes neatsakome už dalis, pagamintas ne mūsų ir jūsų gautos iš kito tiekėjo. Naujų dalių montavimo kaštai yra pirkėjo atsakomybė. Pirkimo nutraukimas ar pirkimo kainos sumažinimas, kaip ir bet kurios kitos pretenzijos dėl nuostolių nebūs patenkinamos.

Garanti SE

Med denna maskin följer en 24 månaders garanti. Garantin täcker endast material- och konstruktionsfel. Defekta delar ersätts utan omkostningar, men kunden står för installationen. Vår garanti täcker endast original-delar. Anspråk på garanti öreligger inte för: garantin täcker ej, transportskador, skador orsakade av felaktig behandling och då skötselföreskrifter inte beaktats. Vidare kan garantikrav endast ställas för maskiner som inte har reparerats av tredje part.

Takuu FI

Ilmeisistä puutteista tulee ilmoittaa kahdeksan päivän kuluessa tavarannuottoamisesta. Muutoin ostaja ei voi vaatia korvausta ko. puutteista. Annamme takuun oikein käsitellyille koneillemme lakiasäätiseksi takuujaksi tavarannuottouksesta alkaen siten, että vaihdamme korvauksetta minkä tahansa koneenos, joka osoittautuu tämän ajan kuluessa käyttökelvottomaksi raaka-aine- tai valmistusvirheestä johtuen. Osille, joita emme valmistane itse, annamme takuun vain mikäli osien toimittaja on antanut niistä takuun meille. Uusien osien asennuskustannukset maksaa ostaja. Purku- ja vähennysvaatimukset ja muut vahingonkorvausvaatimukset eivät tule kysymykseen.

Garanti DK

Åbenlyse fejl og mangler skal anmeldes senest 8 dage efter modtagelsen af varen; ellers mister køberen alle garantikrav i forbindelse med sådanne fejl og mangler. Vi yder garanti på vores maskiner, hvis disse håndteres korrekt, i hele den lovlige garantiperiode fra leveringsdatoen af regne i det omfang, at vi gratis udskifter enhver maskindel, der beviseligt er ubrugelig som følge af materiale- eller produktionsfejl. For dele, som vi ikke selv fremstiller, yder vi kun garanti i det omfang, at vi kan rejse garantikrav over for underleverandørerne. Køberen opbeholder omkostningerne i forbindelse med montering af nye dele. Omstillings- og reduktionskrav samt andre erstatningskrav er udelukket.